

# وثائق تعاقد لقطاعات تخصصية

## طلب عطاء نموذجي

### لإخبار الإستشاريين

ج جهة التعاقد : \_\_\_\_\_  
[اسم جهة التعاقد]

مرجع المشروع/المناقصة : [التبديل الخاص للمناقصة كما ورد في الميزانية الفيدرالية العراقية]

اسم المشروع/المناقصة : [اسم المشروع]

عنوان طلب العطاء : [عنوان المهمة / طلب العطاء]

التاريخ : صدر بتاريخ [تاريخ إعلان / إصدار طلب العطاء]

الدعوة/الرقم : [ ]  
جهة التعاقد : [ ]

## مقدمة

إن وثائق طلب العطاءات النموذجية (SRFP) للقطاعات التخصصية العائدة إلى اختيار الإستشاريين مبنية على الوثائق النموذجية المعتمدة في الممارسات الدولية لإختيار الإستشاريين. لقد تم إعداد الوثيقة الرئيسية بمشاركة بنوك التنمية المتعددة وهي تقدم ما يُعتبر "أفضل الممارسات".

يتم إستخدام وثيقة طلب العطاء هذا بموجب أمر سلطة الائتلاف المؤقتة (المنحلة) رقم (٨٧) لسنة ٢٠٠٤ او اي قانون يحل محله، ووفقاً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية النافذة.

## ملاحظات خاصة بوثائق طلب العطاءات النموذجية لاختيار الإستشاريين

{ إن النصوص الموجودة بين قوسين، المسطرة مع خلفية باللون الأصفر مثل توجيهاته إلى جهة التعاقد أو صاحبه العمل} تحتوي على توجيهات لجهة التعاقد في كيفية إعداد وثيقة طلب العطاءات الخاصة ويتوارد محو هذه التوجيهات قبل الإصدار النهائي لطلب العطاءات والذي سيرسل إلى الإستشاريين المدعى عليهم.

أما النصوص الموجودة بين قوسين، باحرف مائلة وذى خلفية باللون الرمادي مثل [المعلومات التي يتوجب إصدارها من جهة التعاقد] فهي لإكمال طلب العطاءات النهائي الذي سيرسل إلى الإستشاريين المدعى عليهم.

يمكن إستعمال وثيقة طلب العطاءات النموذجية مع عدة أساليب إختيار بما فيها "الإختيار المبني على الجودة والثمن- QCBS" و "الإختيار المبني على ثمن محدد-FBS" و "الإختيار المبني على الأقل ثمناً- LCS". عند إستعمال وثيقة طلب العطاءات النموذجية كوثيقة قياسية يتوجب على جهة التعاقد تقدير ثمن ودرجة تعقيد المهمة وأخذها بنظر الاعتبار.

يتوجب على جهة التعاقد تحديد أسلوب الإختيار قبل إعداد طلب العطاءات كما يجب تحديد نموذج العقد المتفق على مهامه. ويحتوي طلب العطاء على نموذجين من العقود: عقد للمهام على أساس المدة الزمنية وعقد للمهام على أساس المبلغ القطعى. ويتم إختيار نموذج العقد المتفق للمهمة بناء على الظروف الواردة كما يلى:

العقود على أساس المدة الزمنية : يتم إختيار هذا النموذج عندما يتعدى تحديد نطاق أو مدة المهمة إما لترابط هذه الخدمات مع نشاطات أشخاص آخرين بحيث لا يمكن معرفة مدة تسليم هذه الخدمات أو لصعوبة تحليل مستوى الجهد المطلوب من الإستشاريين لتحقيق أهداف هذه المهمة. في هذا النوع من العقود يقدم الإستشاري خدماته على أساس المدة الزمنية ووفق مواصفات الجودة ويجرى تحديد مستحقاته نسبة لوقت الذي بذله الإستشاري لتنفيذ الخدمات على أساس:

أ) ما تم الاتفاق عليه بحيث يتم إحتساب بدل أتعاب خبراء الاستشاري الإجمالي وذلك مقابل ثمن الوحدة (المبلغ) لكل فرد/شهر ضرب مجموع الأوقات التي بذلها الاستشاري أثناء تنفيذ هذه المهمة،

ب) يتم إحتساب النفقات المستردة بناء على النفقات الفعلية و/أو ثمن الوحدة المتყق عليها. إن هذا النوع من العقود يلزم جهة التعاقد بالإشراف الدقيق على الإستشاريين كما يلزمها بالمشاركة اليومية بتنفيذ المهمة.

العقود على أساس المبلغ المقطوع: يتم اختيار هذا النموذج عندما يسهل تحديد نطاق أو مدة المهمة وحيث تكون المخرجات المطلوبة من الاستشاري واضحة ومحددة. وتكون الدفعات مرتبطة بمخرجات كالتقارير أو الخرائط أو جداول الكميات أو وثائق تعاقد أو البرامج الإلكترونية. إن إدارة هذا النوع من العقود أسهل بسبب طريقة تتنفيذ المشروع على أساس المبلغ المقطوع مقابل النطاق المحدد. على أنه يتوجب على جهة التعهد مراقبة جودة المخرجات في سياق مهمة الاستشاري.

إضافة التأهيل المسبق للإستشاريين في هذا القسم .... على سبيل الإسترشاد.

## الوصف المختصر لمضمون طلب العطاءات

### الجزء الأول - إجراءات ومتطلبات اختيار الاستشاريين

#### **القسم الأول : كتاب الدعوة**

هذا القسم هو عبارة عن نموذج رسالة توجه من جهة التعاقد (صاحب العمل) إلى الاستشاريين المدعىين لتقديم عطاءات للمهمة الإستشارية. تتضمن هذه الرسالة القائمة المختصرة لأسماء الإستشاريين المدعىين كما تتضمن أسلوب الإختيار المنوي إعتماده والارشادات أو الآليات التي تحكم اختيار الاستشاريين وترسيمة العقد.

#### **القسم الثاني : تعليمات إلى الاستشاريين وورقة البيانات**

هذا القسم هو عبارة عن قسمين : "تعليمات إلى الاستشاريين" و "ورقة البيانات". تتضمن "التعليمات إلى الاستشاريين" الإجراءات الواجب إعتمادها لإختيار الإستشاريين حيث لا يمكن إجراء أي تعديلات على هذا القسم. أما " ورقة البيانات" فيتضمن التعديلات والمعلومات الخاصة بالمهمة الإستشارية المطلوب تفيذها والتي تعود إلى مواد "التعليمات إلى الاستشاريين". ويتضمن القسم الثاني أيضاً معلومات تساعد الإستشاريين على إعداد عطاءاتهم كما يتضمن معلومات عن غلق العطاءات وفتحها وتحليلها والتفاوض على العقد وترسيمة العقد.

#### **القسم الثالث : العرض الفني ونماذج الفنية**

يتضمن هذا القسم نماذج العرض الفني الواجب إكمالها وتسليمها من الاستشاريين المدعىين وفقاً للتعليمات الواردة في القسم الثاني.

#### **القسم الرابع: العرض المالي ونماذج المالية**

يتضمن هذا القسم نماذج العرض المالي، بما فيها تسعير العرض الفني، الواجب إكمالها وتسليمها من الإستشاريين المدعىين وفقاً للتعليمات الواردة في القسم الثاني.

#### **القسم الخامس : الشروط المرجعية**

يتضمن هذا القسم شرح مفصل عن نطاق العمل، وأهداف المهمة، والمهام الخاصة المطلوبة لتنفيذ المهمة، والمعلومات الخاصة بخلفية المهمة، والتفاصيل المتعلقة بمؤهلات فريق العمل الأساسي وتحديد المخرجات المتوقعة.

يجب أن لا تتعارض الشروط المرجعية مع ما ورد في القسم الثاني.

## الجزء الثاني - شروط العقد ومستندات العقد

### **القسم السادس : شروط العقد ونماذج العقد**

يتضمن هذا القسم نوعين من العقود للمهام الكبيرة والمعقدة: العقود على أساس المدة الزمنية والعقود على أساس المبلغ المقطوع. يتضمن كل نوع على جميع "شروط العقد العامة" والتي لا يمكن إجراء أي تعديلات عليها، و "شروط العقد الخاصة" والتي تشمل مواد خاصة بكل عقد تُعتمد لإجراء التعديلات أو الإضافات على "شروط العقد العامة" حسب نوع المهمة.

## وثيقة طلب العطاء النموذجية

كتاب الدعوة	القسم الاول
تعليمات إلى الاستشاريين	القسم الثاني
تعليمات إلى الاستشاريين - ورقة البيانات	القسم الثاني
العرض الفني - النماذج	القسم الثالث
العرض المالي - النماذج	القسم الرابع
الشروط المرجعية	القسم الخامس
شروط العقد العامة والخاصة والنماذج الخاصة بالعقد	القسم السادس

## الجزء الأول -

### إجراءات ومتطلبات

#### إختيار الإستشاريين

## القسم الاول - كتاب الدعوة

**طلب العطاء** : [إسم المشروع/ المناقصة]

**مراجع المشروع/المناقصة** : [التبديل الخاص للمناقصة كما ورد في الموازنة]

[مراجع كتاب الدعوة]

[عنوان جهة التعاقد وتاريخ إصدار طلب العطاء]

[إسم وعنوان الإستشاري إذا كان مستقلاً. في حال وجود إئتلاف: إسم الإئتلاف وإسم كل من الأعضاء الذين يشكلون الإئتلاف وفق بيان الاهتمام]

حضره السيد /السيدة :

١- إن جهة التعاقد [إسم جهة التعاقد] قد خصصت المبالغ الالزمة للدفع بموجب العقد الذي سيصدر بنتيجة إصدار طلب العطاء هذا.

٢- إن جهة التعاقد تدعو الإستشاريين المؤهلين لتقديم عطاءاتهم للخدمات الإستشارية التالية ( وتسمى فيما بعد "الخدمات" ) [إسم المشروع مع شرح بسيط عن الخدمات الإستشارية المطلوبة]. يمكن مراجعة تفاصيل الخدمات الإستشارية عبر الشروط المرجعية الواردة في القسم الخامس.

٣- تمت دعوة الإستشاريين الواردة اسمائهم التالية لتقديم العطاءات:  
[قائمة بأسماء وعنوان الإستشاريين المدعوين. في حال وجود إئتلاف: الإسم الكامل للإئتلاف وإسم كل من الأعضاء الذين يشكلون الإئتلاف، كما يتوجب ذكر اسم رئيس الإئتلاف]

٤- لا يمكن تحويل هذه الدعوة إلى شركة أخرى أو إئتلاف آخر.

٥- يتوجب تقديم العطاءات على العنوان [عنوان جهة التعاقد كما هو مبين في ورقة البيانات ١٦.٨] ضمن مهلة أقصاها [تاريخ غلق العطاءات كما هو مبين في ورقة البيانات ١٦.٨]. سوف يتم رفض العطاءات التي تصل بعد التاريخ المحدد.

٦- سوف يتم اختيار الإستشاري حسب إجراءات [ أسلوب الإختيار المحدد] وبموجب العرض الفني حسب ما هو مطلوب في طلب العطاءات وفق القوانين النافذة والآليات النافذة والخاصة بقانون العقود العامة في العراق.

٧- يتضمن طلب العطاءات التالي:

القسم الاول	كتاب الدعوة	.
القسم الثاني	تعليمات إلى الاستشاريين	.
القسم الثاني	تعليمات إلى الاستشاريين - ورقة البيانات	.
القسم الثالث	العرض الفني - النماذج	.
القسم الرابع	العرض المالي - النماذج	.
القسم الخامس	الشروط المرجعية	.
القسم السادس	شروط العقد العامة والخاصة والنماذج الخاصة بالعقد	.

٨- الرجاء إبلاغنا خطياً قبل تاريخ [تاريخ التبليغ] على العنوان [عنوان التبليغ] أنكم :  
(أ) إستلمتم كتاب الدعوة، و

إذا كنتم ستقدمون العطاء فردياً أو أنه لديك النية بتقديم العطاء بالشراكة مع استشاريين آخرين

## الاسس : اساس ممثلاً حصه التعاقد [

## سلطة التعاقد : [اسم جهة التعاقد]

## التوقيع:

## التاريخ :

## قائمة المحتويات

### تعليمات الى الاستشاريين

١٢	١. تعريفات
١٣	٢. مقدمة
١٤	٣. تضارب المصالح
١٥	٤. أفضلية تنافسية غير نزيهة
١٥	٥. ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعة
١٧	٦. الاستشاريون المؤهلون
١٨	٧. ثمن إعداد العطاءات
١٨	٨. اللغة
١٨	٩. مستندات العطاء
١٩	١٠. عطاء واحد فقط
١٩	١١. مدة نفاذية العطاء
٢٠	١٢. توضيح وتعديل وثائق طلب العطاء
٢١	١٣. إعداد العطاءات - إعتبارات خاصة
٢٢	١٤. شكل ومضمون العرض الفني
٢٢	١٥. العرض المالي
٢٣	١٦. تغليف، ختم وغلق العطاءات
٢٥	١٧. السرية
٢٦	١٨. فتح العرض الفني
٢٧	١٩. تحليل العطاءات
٢٧	٢٠. تحليل العروض الفنية
٢٧	٢١. العرض المالي (الإختيار المبني على الجودة والثمن أو على ثمن محدد أو على الأقل ثمناً)
٢٨	٢٢. تصحيح الأخطاء
٢٩	٢٣. الضرائب
٢٩	٢٤. إعتماد عملة واحدة
٢٩	٢٥. التحليل المبني على الجودة والثمن
٣٠	٢٦. المفاوضات
٣١	٢٧. إنهاء المفاوضات
٣١	٢٨. ترسية العقد
٣١	٢٩. الشكاوى والطعون
٣٢	٣٠. توقيع العقد

## القسم الثاني . تعليمات إلى الإستشاريين

### أولاً - عام

#### ١. تعريفات

- أ- "صاحب العمل" ويقصد بهذا التعبير جهة التعاقد، حيث يوقع رئيس جهة التعاقد (سلطة التعاقد) العقد مع الإستشاري الذي تم اختياره لتقديم الخدمات وذلك بحسب للقوانين العراقية النافذة.
- ب- "الإستشاري" تعني أي مؤسسة إستشارية أو شركة إستشارية أو إستشاري فردي يستطيع أن يقدم الخدمات المطلوبة لصاحب العمل بموجب العقد وذلك وفق القوانين العراقية النافذة.
- ج- "العقد" تعني الإنقاقية الخطية القانونية الملزمة والموقعة بين صاحب العمل والإستشاري والذي يتضمن المستدات المطلوبة الواردة في المادة ١ من الشروط العامة والشروط الخاصة والملحقات المرفقة.
- د- "ورقة البيانات" تعني الجزء الذي لا يتجزأ من القسم الأول والمستخدم ليعكس الظروف الخاصة بالمهمة/المشروع ويكمel التعليمات العامة إلى الإستشاريين دون أن يتعارض معها.
- هـ- "يوم" تعني يوم بحسب التقويم الميلادي.
- و- "الخبراء" تعني الخبراء الأساسيون والغير أساسيون والموظفوون (المهنيون والعاملون المساعدون) الذين يوفروهم الإستشاري أو أي استشاري ثانوي (بالباطن) أو أي شريك ائتلاف.
- ز- "الحكومة" تعني الحكومة العراقية.
- ح- "الائتلاف/مشاركة" تعني مزيج من عدة إستشاريين حيث يكون لأحد أعضاءه سلطة التصرف بكل العمل باسم وصلاح أي من أعضاء الإئتلاف أو جميعهم وحيث يكون جميع أعضاء الإئتلاف مسؤولين عن تنفيذ العقد بالإتحاد والإنفراد. كما يعني الإئتلاف "عقود الشراكة" حيثما ورد في الوثيقة.
- ط- "الخبراء الأساسيون" تعني الأشخاص من ذوي الاختصاص والذين تعتبر مهاراتهم، ومؤهلاتهم، ومعرفتهم، وخبرتهم أساسية لتنفيذ الخدمات موضوع العقد ويتمأخذ سيرتهم الذاتية بنظر الاعتبار في تحليل العرض الفني من عطاء الاستشاري.
- ي- "تعليمات إلى الإستشاريين" تعني التعليمات التي تقدم إلى الإستشاريين جميع المعلومات المطلوبة لإعداد عطاءاتهم.
- كـ- "كتاب الدعوة" تعني الرسالة التي توجهها جهة التعاقد إلى الإستشاريين ضمن القائمة المختصرة.

لـ "الخبراء غير الأساسيون" تعني الأشخاص من ذوي الخبرة الذين يوفرون الإستشاري أو الإستشاري الثانوي (بالباطن) لتنفيذ الخدمات أو أي جزء منها وذلك من ضمن العقد ولا يتمأخذ سيرتهم الذاتية بنظر الاعتبار.

مـ "عطاء" تعني العطاء الذي يتضمن العرض الفني والعرض المالي.

نـ "طلب العطاء" تعني طلب العطاء الذي يتم إعداده من جهة التعاقد بهدف اختيار الإستشاريين.

سـ "خدمات" تعني العمل الواجب إنجازه من الإستشاري بموجب العقد.

عـ "الإستشاري الثانوي/بالباطن" تعني أي شخص أو مؤسسة أو شركة يبرم معه الإستشاري عقداً بالباطن لتنفيذ أي جزء من الخدمات وحيث يبقى الإستشاري المسؤول الوحيد عن تنفيذ العقد تجاه جهة التعاقد.

فـ "التوقيع بالأحرف الأولى" يعني أحد المعينين التاليين حسب السياق، (١) هو توقيع مقتضب من الشخص المخول بالتوقيع، أو (٢) هو توقيع مقتضب من الشخص المخول بتوقيع العقد ولكن نفاذية العقد مشروطة بموافقة جهة عليا.

صـ "الشروط المرجعية" تعني الشروط التي تشرح الأهداف ونطاق العمل والنشاطات والمهام الواجب تنفيذها والمسؤوليات المترتبة على صاحب العمل والاستشاري والنتائج المتوقعة من المهمة ومخرجاتها.

## ٢. مقدمة

١.٢ إن جهة التعاقد المحددة في ورقة البيانات تتوى اختيار إستشاري من القائمة المختصرة الموجودة في كتاب الدعوة وفقاً لوسيلة الإختيار المحدد في ورقة البيانات.

٢.٢ إن الإستشاريين المحددين على القائمة المختصرة مدعون لتقديم عرض فني وعرض مالي أو عرض فني فقط حسب ما هو محدد في ورقة البيانات، لتقديم خدمات إستشارية للمهمة المحددة في ورقة البيانات. يكون العطاء أساساً للتفاوض ولتوقيع العقد مع الإستشاري الذي سيتم اختياره.

٣.٢ يتوجب على الإستشاريين الإطلاع على الظروف المحلية للمهمة والمحيطة بها وأخذها بنظر الاعتبار عند إعداد عطاءاتهم، بما في ذلك حضور المؤتمر الذي ينعقد قبل غلق العطاء إذا كان محدداً في ورقة البيانات. إن حضور هذا المؤتمر اختياري وعلى نفقة الإستشاري.

٤.٢ تقدم جهة التعاقد إلى الإستشاريين، في الوقت المناسب ودون أي تكلفة، المدخلات، وبيانات المشروع، والتقارير الضرورية لإعداد العطاءات وكما هو محدد في ورقة البيانات.

### ٣. تضارب المصالح

١.٣ على الإستشاري ان يقدم المشورة المهنية، والموضوعية، والحيادية في جميع الأوقات وأن يضع مصالح جهة التعاقد فوق جميع الإعتبارات وخاصة تجنب التعارض مع مهام أخرى أو مع مصالح مؤسساتهم، والتصرف بغض النظر عن اي اعتبارات للعمل المستقبلي.

٢.٣ يتوجب على الإستشاري الكشف وتبيّغ جهة التعاقد عن أي وضع تضارب فعلي أو محتمل يؤثر على قدرة الإستشاري في خدمة المصلحة العليا لجهة التعاقد. إن عدم الكشف عن هكذا تضارب قد يؤدي إلى فقدان الإستشاري أهليته أو إلى إنهاء العقد معه.

١.٢.٣ من غير تقييد عمومية ما سبق ذكره، لن يتم التعاقد مع الإستشاري في الحالات التالية:

#### أ. نشاطات متضاربة

سوف تفقد المؤسسة، أو أي من فروعها، التي تم التعاقد معها من جهة التعاقد لتقديم سلع أو أشغال أو خدمات غير إستشارية لمشروع، التأهيل المسبق لتقديم خدمات إستشارية ناتجة عن هذه السلع أو الأشغال أو الخدمات غير الإستشارية أو متعلقة بها مباشرةً. وبالعكس، فإن أي مؤسسة، أو أي من فروعها، تم التعاقد معها لتقديم خدمات إستشارية لإعداد أو تنفيذ مشروع ما، تفقد التأهيل المسبق في تقديم السلع أو الأشغال أو الخدمات غير الإستشارية الناتجة عن خدمات المؤسسة الإستشارية لمثل هذا الإعداد أو التنفيذ أو المتعلقة بها مباشرةً.

#### ب. مهام متضاربة

لن يتم التعاقد مع أي إستشاري (بما في ذلك خبراءه وإستشارييه الثانويين) أو أي من فروعه للقيام بأي مهمة قد تتعارض بطبعتها مع مهام أخرى ينفذها لاستشاري لجهة التعاقد نفسها أو لجهات تعاقدية أخرى.

#### ت. علاقات متضاربة

لا يمكن ترسية عقد على إستشاري (أو خبراء وإستشارييه الثانويين) إذا كان على علاقة عمل أو علاقة عائلية وثيقة مع أحد العاملين لدى جهة التعاقد الذين شاركوا بشكل مباشر أو غير مباشر بأي جزء من (أ) إعداد الشروط المرجعية للمهمة، (ب) عملية الإختيار لترسية العقد، أو (ج) الإشراف على تنفيذ العقد، إلا إذا تم حل التضارب الناتج عن هذه العلاقة بشكل مقبول لصاحب العمل طوال عملية الاختيار وتنفيذ العقد.

#### ٤. أفضلية تنافسية غير نزيهه

١.٤ إذا استحصل أي من الإستشاريين أو فروعهم على أفضلية تنافسية نتيجة تقديم خدمات إستشارية تتعلق بالمهمة المطروحة، عندها يتوجب على جهة التعاقد تحديد وتوفير جميع المعلومات في ورقة البيانات وأن تضع تحت تصرف جميع الإستشاريين المدعوين، المعلومات الكاملة التي من شأنها توفير الشفافية والتنافس النزيه.

#### ٥. ممارسات الفساد والأعمال الغير مشروعة

١.٥ إن سياسة جهة التعاقد تقتضي الطلب من الإستشاريين والمجهزين والمعهددين والعاملين لديهم الالتزام بأعلى المستويات الأخلاقية خلال عمليات تعاقد وتنفيذ العقود الممولة من جهة التعاقد. لعرض هذه السياسة:

أ- تعتمد جهة التعاقد تعريف "الأعمال غير المشروعة والفساد" بحسب القوانين العراقية النافذة وذات الصلة. هذا وستترشد جهة التعاقد أيضاً بتعريفات المصطلحات التالية أدناه:

١. "ممارسة فاسدة" تعني أي عرض أو تقديم أو استلام أو استدراج أي شيء ذي قيمة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، وذلك بهدف التأثير بشكل غير سليم على أفعال أي جهة أخرى؛

٢. "ممارسة احتيالية" تعني أي فعل أو حذف (ومن ضمنها التشويه أو سوء التمثيل) يؤدي عن دراية أو بتهور، إلى خداع أو محاولة خداع جهة ما، سواء للحصول على منفعة ملموسة أو منفعة أخرى أو للتملص من التزام ما؛

٣. "مارسات قهريّة" تعني إلحاق الضرر أو إيذاء أو التهديد بإلحاق الضرر أو الإيذاء، بشكل مباشر أو غير مباشر، أي جهة أو أي من ممتلكات تلك الجهة، وذلك بهدف التأثير بشكل غير سليم على أفعال جهة ما.

٤. "ممارسة تواطؤة" تعني أية خطة أو ترتيب بين طرفين أو أكثر، وذلك لغاية غير سليمة، مثال التأثير بشكل غير سليم على أفعال جهة أخرى.

٥. "ممارسة الإعاقبة" تعني الإتلاف المتمم أو التزوير أو التغيير في الأدلة الملموسة أو حجبها عن التحقيق أو الإدلاء بشهادة غير صحيحة إلى المحققين، والعمل عن قصد، وذلك لإعاقبة أية إجراءات تجريها جهة التعاقد للتحقيق في إدعاءات ممارسات الفساد أو الأعمال غير المشروعة أو القهر أو التواطؤ بحسب القوانين العراقية النافذة وذات الصلة؛ وأو تهديد أو مضايقة أو ترهيب أي جهة، وذلك لمنعها من كشف معرفتها بأمور تتعلق بالتحقيق أو لمنعها من متابعة أو مواصلة إجراءات التحقيق.

ب- سترفض جهة التعاقد أي عطاء قد تمت التوصية بترسيمة العقد عليه إذا تبين أن الإستشاري الفائز بالتوصية قد تورط، بشكل مباشر أو من خلال وكيل، في ممارسات فساد أو إحتيال أو قهر أو تواطؤ أو إعاقبة أثناء تنافسه للحصول على العقد المعنى وذلك بحسب للقوانين العراقية النافذة.

ج- سوف تتعاقب جهة التعاقد الإستشاري أو شركاؤه وفقاً للقوانين العراقية النافذة، بما في ذلك إعلان الإستشاري فاقداً للأهلية، سواء لأجل غير محدد أو لفترة محددة من الوقت، للمشاركة في أي من نشاطات التعاقد للعقود المملوكة من جهة التعاقد، إذا تبين في أي وقت للجهات العراقية المختصة في هذا الشأن، أن الإستشاري قد تورط، سواء بشكل مباشر أو من خلال وكيل، في ممارسات فساد أو إحتيال أو تواطؤ أو قهر أو إعاقبة أثناء التنافس على العقد أو أثناء تنفيذ ذلك العقد الممول من جهة التعاقد.

د- سوف يكون لجهة التعاقد الحق بتضمين وثائق المناقصة والعقود المملوكة من جهة التعاقد شرطاً يلزم الإستشاريين والمجهزين والمقاولين بالسماح للجهات العراقية المختصة بمعاينة حساباتهم ومستنداتهم المتعلقة بالعطاءات وتنفيذ العقود، كما وبإحالة هذه المستندات إلى التدقيق لدى مدققين مكلفين من الجهات المختصة وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

## ٦. الاستشاريون المولدون

١.٦ يمكن للإستشاري وجميع الأطراف الذين يشكلون الإستشاري أن يكونوا من جنسية أي بلد كان ، باستثناء من تحظر جمهورية العراق العلاقات التجارية معهم بموجب القانون والتعليمات

الرسمية. يعتبر الإستشاري حائزًا لجنسية البلد إذا كان هذا الإستشاري نفسه أو أي من فروعه مواطنًا أو مؤسساً أو مشاركاً أو مسجلاً ويعمل في هذا البلد وفق قوانين البلد النافذة.

٢.٦ يفقد جميع الإستشاريين اهليتهم اذا وجدوا في وضع تضارب مصالح. يعتبر الإستشاريون في وضع تضارب مصالح وفقاً للمادة ٣ من التعليمات إلى الإستشاريين، وفي حال تقدموا باكثر من عطاء واحد خلال عملية التعاقد، باستثناء التقدم بعطاءات بديلة إذا كان ذلك مسموحاً وفقاً للمادة ١٠ من التعليمات إلى الإستشاريين. غير أن ذلك لا يقيد مشاركة الإستشاريين الثانويين في أكثر من عطاء واحد.

٣.٦ يفقد التأهيل المسبق كل إستشاري في وضع تصريح بعدم الأهلية وفقاً للمادة ٣ من التعليمات إلى الإستشاريين عند إستحقاق ترسية العقد. يمكن متابعة قائمة الإستشاريين فاقدi الأهلية في "القائمة السوداء" لدى وزارة التخطيط.

٤.٦ يجب على الإستشاري أن يقدم دليل لإثبات استمرارية أهليته بشكل مقبول لجهة التعاقد ووفقاً لمتطلبات جهة التعاقد المعقولة.

٥.٦ لا يمكن لموظفي القطاع العام المشاركة بشكل مباشر أو غير مباشر بالمناقصات العامة.

## ثانياً - إعداد العطاءات

### ٧. ثمن إعداد العطاءات

١.٧ يتحمل الإستشاري جميع التكاليف المتعلقة بإعداد وغلق العطاء ولا تكون جهة التعاقد مسؤولة عن هذه التكاليف، وذلك من دون الأخذ بالاعتبار بسير أو بنتائج إجراءات الإختيار. ولا تكون جهة التعاقد ملزمة بقبول أي عطاء كما تحفظ بحق إلغاء إجراءات الإختيار في أي وقت قبل ترسية العقد دون أن يترتب أي مسؤوليات لصالح الإستشاري. في حال الإلغاء، يتوجب إعادة جميع العطاءات إلى الإستشاريين فوراً مع إعادة ثمن وثيقة طلب العطاء الذي دفعه الإستشاري ( إن وجدت).

## ٨. اللغة

١.٨ يجب ان يتم اعداد العطاء وكافة المراسلات والوثائق المتبادلة بين مقدم العطاء و جهة التعاقد باللغة المشار اليها في وقة بيانات العطاء . يمكن ان يقدم مقدم العطاء ايا من المستندات الثبوتية والمطبوعات المرفقة بالعطاء والتي تشكل جزءا من عطائه بلغة اخرى على ان ترافق بترجمة دقيقة لنصوصها الى لغة العطاء ، وحينها تعتمد الترجمة لغرض تفسير العطاء

٢.٨ في حال إعتماد لغة واحدة للعطاءات المقدمة، يمكن للإشترايين إذا أرادوا، أن يتقدموا بالعطاء بإحدى اللغات المحددة في التعليمات إلى الإشترايين ١.٨ .

## ٩. مستندات العطاء

١.٩ يتضمن العطاء المستندات والنماذج المحددة في ورقة البيانات. كذلك يتوقع أن يتم قراءة طلب العطاءات مع التعريفات المحددة في الشروط العامة للعقد.

## ١٠. عطاء واحد فقط

١.١٠ يتوجب على الإشتراي (أو كل شريك ضمن الإنلاف ) شراكة بموجب عقد مشاركة) أن يقدم بعطاء واحد فقط، إما بإسمه أو كشريك ضمن إنلاف لعطاء آخر. إذا تقدم أو شارك أحد الإشترايين أو أي شريك ضمن الإنلاف، بأكثر من عطاء، فإنه سوف يفقد الأهلية وترفض عطاءاته. ولكن يمكن السماح للاشترايين الثانويين والخبراء العاملين لدى الإشتراي أن يشاركون كخبراء أساسيين وغير أساسيين في أكثر من عطاء إذا كانت الظروف تبرر هذه المشاركة وإذا كانت محددة في ورقة البيانات.

## ١١. مدة نفاذية العطاء

١.١١ تحدد ورقة البيانات الفترة التي يجب ان يبقى خلالها العطاء نافذاً بعد التاريخ المحدد لغلق العطاءات.

٢.١١ خلال هذه الفترة، يجب أن يبقى الإشتراي على العطاء الاصلي دون أي تعديل بما فيه توفر(وجاهزية) الخبراء الأساسيين، ومعدلات الأسعار العطاء، والثمن الإجمالي.

٣.١١ إذا تم الالتحاد أن أي من الخبراء الاساسين الذي ورد اسمه في العطاء الإستشاري لم يكن متوفراً عند غلق العطاء أو أنه جرى تقديمها في العطاء الإستشاري دون تأكيد، سيفقد هذا العطاء الأهلية ويتم إستبعاده دون أي تحليل لاحق كما يمكن أن تفرض عقوبات وفقاً للمادة ٥ من التعليمات الى الإستشاريين.

#### أ. تمديد مدة نفاذ العطاء

٤.١١ على جهة التعاقد ان تبذل الجهود لإنكما علية الإختيار ضمن مدة نفاذ العطاء. على أنه يمكن لجهة التعاقد، عند الحاجة إلى ذلك، أن تطلب من جميع الإستشاريين ، بموجب تبليغ خطى قبل موعد غلق العطاءات بمدة مناسبة ، تمديد مدة نفاذ العطاءات التي قدموها.

٥.١١ إذا وافق الإستشاري على تمديد مدة نفاذ عطائه، فسوف يتم ذلك دون أي تعديل على العطاء الأساسي ومع التأكيد على توفر الخبراء الأساسيين.

٦.١١ يمكن للإستشاري أن يرفض تمديد مدة نفاذية عطائه وفي هذه الحالة لن يتم تحليل هذا العطاء من قبل صاحب العمل.

#### ب. إستبدال الخبراء الأساسيين عند تمديد النفاذية

٧.١١ إذا أصبح أي من الخبراء الأساسيين غير متوفراً/جاهز لفترة نفاذية العطاء التي جرى تمديدها، فعلى الإستشاري أن يقدم الى جهة التعاقد تبرير خطى مناسب ودليل مرضٍ مراقبين مع طلب إستبدال الخبر. في هذه الحالة يجب أن تتوفر لدى الخبرير البديل مؤهلات معادلة أو أعلى من مؤهلات الخبرير المقترح أساساً. لكن ستبقى نقاط التحليل الفني لعرض الإستشاري مبنية على تحليل السيرة الذاتية للخبرير الأساسي.

٨.١١ إذا لم يتمكن الإستشاري من تقديم الخبرير الأساسي البديل بمؤهلات معادلة أو أعلى، أو إذا كانت الاسباب المبررة لهذا الإستبدال غير مقبولة من جهة التعاقد، فسوف يتم عندها رفض هذا العطاء.

#### ت. التعاقد بالباطن (إستشاريون ثانويون)

٩.١١ لا يمكن لاستشاري أن يحيل كامل الخدمات إلى إستشاريين ثانويين (بالباطن)

١٠.١١ يمكن أن يحيل الإستشاري أجزاء من الخدمات إلى إستشاريين ثانويين على أن يحصل على الموافقة الخطية المسبقة من جهة التعاقد. في جميع الأحوال، يبقى الإستشاري مسؤولاً بالكامل

عن الخدمات. في حال عدم قبول الإستشاري الثانوي من جهة التعاقد، لن يتم رفض العطاء ولكن سيتوجب على الإستشاري إستبدال الإستشاري الثانوي باخر حتى يتم الحصول على الموافقة الخطية من جهة التعاقد. إن النسبة المئوية القصوى للخدمات التي يمكن احالتها من الباطن محددة في ورقة البيانات.

## ١٢. توضيح وتعديل وثائق طلب العطاء

١.١٢ يستطيع الاستشاريون الاستفسار (طلب التوضيح) حول أي من وثائق طلب العطاء خلال الفترة المحددة في ورقة البيانات وقبل موعد غلق العطاءات (غلق المناقصة) بمدة مناسبة . يجب إرسال أي استفسار خطياً أو بالكابل كما هو محدد في ورقة البيانات، إلى عنوان جهة التعاقد المحدد في ورقة البيانات. تقوم جهة التعاقد بالإجابة خطياً على هذا الطلب في حال وصل إليها وفقاً للمهل المحددة في ورقة البيانات. سوف تُرسل جهة التعاقد نسخاً خطية من الإيجابات (التوضيحة) إلى جميع الإستشاريين المدعوين متضمنة الأسئلة الموجهة إلى جهة التعاقد وذلك دون تحديد مصدرها. وإذا إرتأت جهة التعاقد أن تجري أي تعديلات على وثيقة طلب العطاء نتيجة للتوضيحة فسوف يتم ذلك كما يلي :

١.١.١٢ يمكن لجهة التعاقد، قبل موعد غلق العطاءات بمدة مناسبة، تعديل وثيقة طلب العطاء وذلك بإصدار تعديل خططي يرسل بالبريد الرسمي أو بالكابل على أن يتم تأكيد وصوله لاحقاً بموجب البريد الرسمي. يتم إرسال هذا التعديل إلى جميع الإستشاريين المدعوين ويكون ملزماً لهم. ويقوم الإستشاريون المدعوون بتأكيد استلام هذا التعديل وذلك بموجب كتاب خططي.

٢.١.١٢ إذا كان التعديل جوهرياً، يمكن لجهة التعاقد تمديد مدة غلق العطاءات لإعطاء الإستشاريين المدعوين الوقت المناسب لأخذ التعديل بنظر الإعتبار. عندها يجب أن تعلن جهة التعاقد عن التعديل الصادر بنفس الطريقة التي تم فيها الإعلان عن المناقصة.

٢.١٢ يمكن للإستشاري أن يقدم عطاءً معدلاً أو أن يقدم تعديلاً على أيٍ من أجزاء العطاء قبل نهاية مدة غلق العطاءات. لن يقبل أي تعديل للعرض الفني أو المالي بعد إنتهاء هذه المدة.

## ١٣. إعداد العطاءات - إعتبارات خاصة

١.١٣ خلال إعداد العطاءات يتوجب على الإستشاري أن يأخذ بنظر الإعتبار التالي:

١.١.١٣ إذا إعتبر أي من الإستشاريين المدعوين أنه يمكن أن يحسن من مؤهلاته من خلال عقد الشراكة مع إستشاريين آخرين بشكل ائتلاف أو من خلال إستشاريين ثانويين، فيمكنه

القيام بذلك مع (أ) إستشاريين من خارج القائمة المختصرة، أو (ب) إستشاريين مدعوين إذا كان ذلك مسماً بحسب ورقة البيانات. في جميع الأحوال، يتوجب على الإستشاريين المدعوين الحصول على موافقة خطية من جهة التعاقد في هذا الشأن قبل غلق العطاءات. في حال الشراكة مع إستشاريين من خارج القائمة المختصرة بشكل إئتلاف إستشاريين أو من خلال إستشاريين ثانويين، يكون عندها الإستشاري المدعو هو الشريك المسؤول (الرئيس). أما إذا شارك الاستشاري مع إستشاريون مدعوون يمكن لأي منهم أن يكون الشريك المسؤول.

٢.١.١٣ يمكن لجهة التعاقد أن تحدد في **ورقة البيانات** الوقت المقدر والمطلوب تقديمها من الخبراء الأساسيين (بشكل شخص-شهر). يكون هذا التقدير للدلالة على أن يتم إعداد العطاء على أساس تقديرات الإستشاري الخاصة.

#### ٤. شكل ومضمون العرض الفني

١.١٤ لا يتضمن العرض الفني أي معلومات مالية. إذا تضمن العرض الفني أي معلومات مالية واضحة فإنه سوف يُعتبر غير مستجيب .

١.١.٤ لا يمكن للإستشاري إقتراح بدائل للخبراء الأساسيين. ولذلك فإنه يقدم سيرة ذاتية واحدة فقط لكل منصب من مناصب الخبراء الأساسيين. إن عدم الإستجابة لهذا الشرط سيؤدي إلى اعتبار العطاء غير مستجيب.

٢.٤ على الإستشاري تقديم عرضه الفني مستخدماً النماذج المرفقة في القسم الثالث من وثيقة طلب العطاءات وذلك حسب طبيعة المهمة.

#### ٥. العرض المالي

١.١٥ يتم إعداد العرض المالي بإستعمال النماذج المرفقة في القسم الرابع من وثيقة طلب العطاءات. يجب ذكر جميع التكاليف المتعلقة بالمهمة بما فيها (أ) بدلات أتعاب (مستحقات) الخبراء الأساسيين وغير الأساسيين، (ب) النفقات المستردة حسب ما هي محددة في **ورقة البيانات**.

#### أ. تعديل الأسعار

٢.٥ للمهام التي تتجاوز مدة تنفيذها المدة المحددة في **ورقة البيانات**، سوف يعتمد بند تعديل الأسعار وفقاً للشروط العامة العقد.

## ب. الضائب

٣.١٥ يتحمل الإستشاري والإستشاريون الثانويون والخبراء جميع الضرائب، والرسوم، والجبايات المطلوب تسديدها بموجب العقد والمتوجبة في العراق إبتداء من اليوم الثامن والعشرون (٢٨) قبل نهاية مهلة غلق العطاءات إلا إذا ورد في ورقة البيانات خلافاً لذلك وحسب التشريعات النافذة.

## ت. العملة المعتمدة في العطاء

٤.١٥ يمكن للإستشاري أن يقدم ثمن الخدمات بأي من العملات المذكورة في ورقة البيانات. يكون جزء المبالغ الذي يمثل النفقات المحلية مسيراً بالعملة المحلية إذا نصت ورقة البيانات على ذلك.

## ث. العملة المعتمدة في الدفعات

٥.١٥ سوف تحدد دفعات العقد بالعملة المحلية أو بأي من العملات المعتمدة والمطلوبة بالعطاء، شرط أن تكون هذه العملات موجودة على جدول أسعار صرف العملات لدى المصرف المركزي في العراق ولها معدل صرف مقابل الدينار العراقي.

## ثالثاً - تقديم، فتح وتحليل العطاءات

### ٦. تقديم، ختم، وغلق العطاءات

يتوجب على الإستشاري تقديم عطاء كامل وموقع يتضمن جميع المستندات والنماذج المطلوبة. يتم تسليم العطاء لجهة التعاقد باليد. يمكن أن يتم تسليم العطاءات بالبريد المسجل على أن تضمن هذه الوسائل تسليم العطاءات ضمن المدد المحددة.

١.٦ يتم توقيع استمارات تسليم العروض الفنية والمالية (إذا كانت مطلوبة) والتتوقيع بالأحرف الأولى على جميع صفحات العطاء الكامل من الممثل المخول رسمياً من الإستشاري. تتم تسمية ممثل الإستشاري بموجب تفويض خطي مرافق بالعطاء كما هو مبين في ورقة البيانات. يجب أن يذكر إسم ومنصب كل من الذين وقعوا التفويض بوضوح مع كل توقيع. يجب على الإستشاري أن يتأكد من توقيع استمارة تسليم العطاء من الممثل المخول رسمياً بالتوقيع، كما وتوقيع جميع صفحات جداول الأسعار والمستندات المرفقة. يجب أن يتم أيضاً التوقيع (كاماً أو بالأحرف الأولى) على جميع صفحات العطاء حيث جرى تصحيحت أو مدخلات من الإستشاري. يجب أن تدون الأسعار بالأرقام والحرف كما هو مطلوب في جداول الأسعار.

١.١.٦ في حال كان العطاء مقدماً من إئتلاف إستشاريين، يتوجب توقيعه من جميع أعضاء الإئتلاف ليكون ملزماً عليهم جميعاً أو من ممثل مخول بحق التوقيع باسم الإئتلاف بموجب تقويض رسمي او وكالة رسمية مصدقة حسب الأصول بالتوقيع موقعة من جميع أعضاء الإئتلاف.

٢.٦ يجب الا يتضمن العطاء أية إضافات بين السطور أو محو أو كتابة فوق الكلمات أو تعديلات على مواد طلب العطاء بـاستثناء التصحيح للأخطاء التي ارتكبها الإستشاري. في هذه الحالة، يتم التوقيع (كاماً وبالأحرف الأولى) على هذه التصحيحات من الشخص أو الأشخاص المخولين بـتوقيع العقد.

٣.٦ يتم تأشير العطاء الأصلي الموقع بمصطلح "أصلي" وتأشير النسخ بمصطلح "نسخة" حسب الحالة. يكون عدد النسخ المطلوبة محدداً في ورقة البيانات. ويتم نسخ جميع صور العطاء عن الأصل، وفي حال وجود أي تناقض بين أصل ونسخ العطاء فيعتمد الأصل .

٤.٦ يتم وضع أصل وجميع نسخ العرض الفني في ملف مختوم ومكتوب عليه بوضوح "عرض فني" ، "[عنوان المهمة، المرجع، اسم وعنوان الإستشاري]" ، مع تحذير "لا يفتح قبل [أدخل وقت وتاريخ الموعد النهائي لغلق العرض الفني المبين في ورقة البيانات].

٥.٦ وكذلك الحال بالنسبة للعرض المالي (إذا كان مطلوباً بموجب وسيلة الاختيار) الذي يتم وضعه في ملف مختوم ومكتوب عليه بوضوح "عرض مالي" مع اسم المهمة والمرجع، وإن عنوان الإستشاري ومع التحذير التالي "لا يفتح مع العرض الفني".

٦.٦ يتم وضع الملفات المحتوية على العرض الفني والعرض المالي في ملف واحد مختوم. ويكتب على هذا الملف عنوان التسليم ومرجع وثيقة طلب العطاء واسم المهمة واسم وعنوان الإستشاري وكذلك إسم الشخص المخول بالتوقيع عن الإستشاري مع ختم الإستشاري على الزوايا الأربع للملف مكتوب عليه بوضوح "لا يفتح قبل [أدخل وقت وتاريخ الموعد النهائي لغلق المبين في ورقة البيانات].

٧.٦ لا تتحمل جهة التعاقد أي مسؤولية نتيجة ضياع أو فقدان أو فتح الملف الخارجي قبل الموعد إذا لم يكن مختوماً ومبييناً عليه العبارات المذكورة أعلاه.

## أ. العطاءات المتأخرة

٨.١٦ يجب إرسال العطاءات أو التعديلات عليها إلى العنوان المبين في ورقة البيانات، وأن يتم استلامها من قبل جهة التعاقد قبل الوقت والتاريخ المحددين في ورقة البيانات، أو قبل أي تمديد لهذا التاريخ وإلا فسوف يتم اعتبار العطاء أو أي تعديل له متأخراً ومرفوضاً وتنتمي إعادةه دون فتحه (في أقرب وقت). تُصدر جهة التعاقد وصل بالإسلام لكل عطاء يتم غلقه، وتحفظ بنسخة لها كمراجع لأي مراجعة لاحقة.

#### ب. سحب، إستبدال أو تعديل العطاءات

٩.١٦ يمكن للإستشاري أن يسحب أو يستبدل أو يعدل عطاءه بعد تقديمها إلى جهة التعاقد بموجب إشعار خطى (تبليغ) موقع من ممثل الإستشاري يتضمن التقويض بالتمثيل وفقاً للمادة ١٠.١٦ من تعليمات إلى الإستشاريين، كما يتضمن إستبدال العطاء أو التعديل. يجب أن يكون هذا الإشعار الخطى:

١٠.٩.١٦ تم إعداده وغلقه وفقاً للمواد ١٤ و ١٥ و ١٦ من التعليمات إلى الإستشاريين بالإضافة إلى وجوب كتابة "سحب"، أو "إستبدال"، أو "تعديل" بوضوح على المغلفات المتعلقة، و

٢٠.٩.١٦ أن يتم تسليمها إلى جهة التعاقد قبل إنتهاء مهلة غلق العطاءات وفقاً للمادة ٨.١٦.

#### ١٧. السرية

١١.٧ لا يمكن للإستشاري الإتصال بجهة التعاقد للإسقساـر عن أي شأن خاص بالعرض الفني و/أو العرض المالي، بدءاً من تاريخ فتح العطاءات وحتى تاريخ ترسية العقد. لن يتم إفشاء المعلومات المتعلقة بتحليل العطاءات وتوصيات الإـحالـة إلى الإـشـارـيـنـ الـذـيـنـ قـدـمـواـ عـطـاءـاـ أوـ أيـ أـشـخـاصـ غـيـرـ مـعـنـيـنـ رـسـمـيـاـ بـالـعـمـلـيـةـ،ـ حـتـىـ تـارـيـخـ الإـعـلـانـ عـنـ تـرـسـيـةـ العـقـدـ.

٢١.٧ إن أي محاولة من أي إـشـارـيـ مـدـعـوـ،ـ أوـ منـ أيـ مـمـثـلـ عـنـهـ،ـ لـلـتأـثـيرـ بـشـكـلـ غـيـرـ سـلـيمـ عـلـىـ جـهـةـ تـعـاـقـدـ فـيـ عـلـمـيـةـ تـحـلـيـلـ عـطـاءـاتـ أوـ عـلـىـ تـوـصـيـاتـ وـالـقـرـارـ بـتـرـسـيـةـ عـقـدـ سـوـفـ تـؤـدـيـ إـلـىـ رـفـضـ عـطـائـهـ.

٣.٧ من دون استثناء ما ورد أعلاه، وفي حال أراد الإـشـارـيـ الـاتـصـالـ بـجـهـةـ تـعـاـقـدـ خـلـالـ المـدـةـ الـتـيـ تـبـدـأـ مـنـ تـارـيـخـ فـتـحـ عـطـاءـاتـ وـحتـىـ تـارـيـخـ إـعـلـانـ تـرـسـيـةـ عـقـدـ،ـ يـتـوجـبـ عـلـىـ الإـشـارـيـ التـوـاـصـلـ خـطـيـاـ فـقـطـ مـعـ جـهـةـ تـعـاـقـدـ لـغـرـضـ اـسـكـمـالـ بـيـانـاتـ الـفـنـيـةـ الـمـطـلـوـبـةـ.

٤.١٧ يجب أن لا يتم إفشاء المعلومات الخاصة باسماء وعناوين الإستشاريين ووكالاتهم إلى أطراف غير معنية وذلك من أجل المحافظة على سرية الإجراءات خلال فترة الإعلان عن العطاء.

#### ١٨. فتح العرض الفني

١.١٨ يتم فتح العروض الفنية من جهة التعاقد بحضور ممثلي الإستشاريين المدعوبين والمخلوين رسميًا الذين اختاروا الحضور شخصياً. يحدد تاريخ ووقت وعنوان غلق العطاءات في ورقة البيانات. تبقى الملفات التي تحتوي على العرض المالي مختومة ومغلقة ومحفوظة بأمان لدى سلطة رقابة أو سلطة مستقلة وفقاً للقوانين العراقية النافذة وذلك حتى تاريخ فتح العروض المالية وفقاً للمادة ٢٢ من التعليمات إلى الإستشاريين.

٢.١٨ تفتح أولاً وتعلن الملفات التي عليها مصطلح "سحب" حيث لا يفتح الملف الذي يحتوي على العطاء موضوع السحب وإنما يعاد إلى الإستشاري، ولا يتم السماح باي سحب للعطاءات إلا إذا تضمن إشعار السحب تقوياً نافذاً وقد أُعلن عنه عند فتح العطاءات.

بعدها تفتح وتعلن الملفات التي عليها مصطلح "استبدال" وتنبدل بالعطاءات البديلة. لا يتم فتح العطاءات المستبدلة وإنما ترد إلى الإستشاري غير مفتوحة. لا يتم السماح بإستبدال العطاءات إلا إذا تضمن إشعار الاستبدال تقوياً نافذاً وقد أُعلن عنه عند فتح العطاءات.

ثم تفتح وتعلن الملفات التي عليها مصطلح "تعديل"، حيث لا يتم تعديل العطاءات إلا إذا تضمن إشعار التعديل تقوياً نافذاً وقد أُعلن عنه عند فتح الملفات. إن الملفات التي تُفتح وتعلن عند فتح العطاءات فقط سوف تُعتبر لأي تحليل لاحق.

٣.١٨ عند فتح العروض الفنية يتم الإعلان وتسجيل التالي خطياً: (١) إسم وبلد الإستشاري، وفي حال وجود إئتلاف اسم الشريك رئيس عقد الشراكة وأسماء وبلدان جميع أعضاء الإئتلاف/الشراكة، (٢) وجود أو غياب ملف مغلق ومختوم للعرض المالي، (٣) التوقيع الحي للإستشاري على استمارة تقديم العطاء وكافة النماذج الأخرى المرفقة كافة، و(٤) أي معلومات أخرى مناسبة أو محددة في ورقة البيانات. سوف يتم توقيع محتويات وملحقات العطاء بختم لجنة فتح العطاءات. كما يتم توقيع المحضر من ممثلي الإستشاريين الذين حضروا مع حقهم بإضافة أية ملاحظة على عمل وإداء اللجنة. إن عدم توقيع الإستشاريين على المحضر لن يلغى مضمون أو نفاذية المحضر. توزع نسخة من هذا المحضر على جميع الإستشاريين الذين تقدموا بعطاءات ضمن المهلة المحددة وذلك بناء على طلبهم.

٤.١٨ يتم عرض محضر فتح العطاءات على لوحة الإعلانات الخاصة بجهة التعاقد مع الإشارة إلى أن العطاءات سوف تكون خاضعة للتحليل والتدقيق.

٥.١٨ سوف يتم تسليم العروض الفنية عبر تقرير رسمي إلى لجنة تحليل العطاءات لمتابعة التحليل والتدقيق كما هو محدد بالمادة ١٩. تبقى العطاءات الأصلية في عهدة جهة التعاقد وفي مركزها.

#### ١٩. تحليل العطاءات

١.١٩ عطفاً على نص المادة ١.١٨ من التعليمات إلى الإستشاريين، لا يطلع أعضاء لجنة تحليل العروض الفنية على العروض المالية إلى أن يتم الانتهاء من التحليل الفني.

٢.١٩ لا يمكن للإستشاري أن يبدل أو يعدل العطاء بعد موعد غلق العطاءات باستثناء ما ورد في المادة ٧.١١ من التعليمات إلى الإستشاريين. عند تحليل العطاءات يتم التحليل حصراً على أساس العروض الفنية والمالية المقدمة.

#### ٢٠. تحليل العروض الفنية

١.٢٠ تقوم لجنة التحليل لدى جهة التعاقد بتحليل العروض الفنية بناء على تجاوبها مع الشروط المرجعية ووثيقة طلب العطاء، وبالاعتماد على معايير التحليل والمعايير الثانوية ونظام النقاط لها كما هو محدد في ورقة البيانات . ويتم أعطاء الدرجة الفنية لكل عرضٍ مستجيبٍ. يتم رفض العطاء في هذه المرحلة عند عدم استيفائه لجوانب مهمة من وثيقة طلب العطاءات، وخاصة شروط المرجعية، أو عند فشله في تحصيل الحد الأدنى من درجة التحليل الفني المحددة في ورقة البيانات.

#### ٢١. العرض المالي (الإختيار المبني على الجودة والثمن أو على ثمن محدد أو على الأقل ثمناً)

١.٢١ بعد الإنتهاء من عملية التحليل الفني، تبلغ جهة التعاقد الإستشاريين الذين تم اعتبار عروضهم الفنية غير متجيبة أنها سترد لهم عروضهم المالية مقلدة بعد الإنتهاء من اجراءات الإختيار وتوقيع العقد. كذلك وفي نفس الوقت سوف تبلغ جهة التعاقد الإستشاريين الذين حققوا أو تجاوزوا الحد الأدنى المطلوب من الدرجة الفنية عن تاريخ ووقت وعنوان فتح العروض المالية مع الأخذ بنظر الإعتبار الوقت اللازم المطلوب ليقوم الإستشاريون بالإجراءات لحضور الجلسة. إن حضور الإستشاري جلسة فتح العروض المالية هو إختياري.

٢.٢١ يتم فتح العروض المالية علنا من لجنة فتح العطاءات لدى جهة التعاقد وبحضور ممثلي الاستشاريين الذين يرغبون والذين قد أتموا الدرجة الفنية الدنيا المطلوبة. خلال فتح العطاءات، تتم القراءة العلنية لأسماء الاستشاريين، والدرجة الفنية لكل عرضٍ فنيٍ بحسب كل من المعايير المطلوبة. بعد ذلك، يتم التأكيد على أن العروض المالية لا زالت مغلقة ومحظمة وعندها يتم فتح العروض المالية وقراءة وتسجيل المبالغ (الأسعار) الإجمالية علناً. ترسل نسخة من المحضر لجميع الإستشاريين الذين قدموا عطاءات.

## ٢٢. تصحيح الأخطاء

١.٢٢ إن النشاطات والبنود الواردة في العرض الفني والغير مسورة في العرض المالي سوف تعتبر مشمولة بالأسعار التي تتضمن النشاطات والبنود الأخرى ولن يتم إجراء أي تصحيح للعرض المالي.

### أ. العقود على أساس المدة الزمنية

أ- إن لجنة التحليل لدى جهة التعاقد سوف (١) تصحح أية أخطاء حسابية و (٢) تعدل الأسعار عند حصول تباين مع جميع المدخلات المذكورة لكل نشاط أو بند في العرض الفني. ويتم تصحيح الأسعار في حال وجود تناقض بين: المبالغ الجزئية والمبالغ الإجمالية، أو في حال خطأ في المبالغ الإجمالية نتيجة عملية ضرب ثمن الوحدة بالكمية بشكل خاطئ، أو خطأ بين الكلمات والأرقام، بحيث تسود الكلمات. في حال وجود تناقض بين العرض المالي والعرض الفني بما يخص كميات المدخلات، يعتمد العرض الفني حيث تُجري لجنة التحليل لدى جهة التعاقد تصحيح الكمية المذكورة في العرض المالي بما يتناسب مع الكمية المذكورة في العرض الفني، ويجري تطبيق ثمن الوحدة المبين في العرض المالي على الكمية المصححة وبالتالي، تصحيح الثمن الإجمالي للعطاء.

## ٢٣. الضرائب

١.٢٣ عند تحليل عرض الإستشاري المالي، سوف تستثنى جهة التعاقد الضرائب والرسوم المتوجبة في العراق وفق ما هو محدد في ورقة البيانات.

## ٢٤. إعتماد عملة واحدة

١.٢٤ سوف يعتمد الدينار العراقي لأغراض التحليل والمقارنة وتحويل ثمن العروض المقدمة بعملات مختلفة إلى عملة واحدة وذلك بحسب أسعار صرف العملة، والمصدر، والتاريخ المحددين في ورقة البيانات واعتماد سعر الصرف للبنك المركزي العراقي .

#### ٢٥. التحليل المبني على الجودة والثمن

##### أ. الإختيار المبني على الجودة والثمن

١.٢٥ في حالة الإختيار المبني على الجودة والثمن تتحسب درجة التحليل النهائية بعد توزين الدرجات الفنية والمالية وجمعهما كما هو محدد في ورقة البيانات. يستدعي عندها إلى المفاوضات، الإستشاري الذي حصل على أعلى درجة مجموعية للدرجات الفنية والمالية.

##### ب. الإختيار المبني على ثمن مخصص

١.٢٥ في حالة الإختيار المبني على ثمن مخصص، يتم رفض جميع العروض المالية التي تتجاوز الثمن المخصص في ورقة البيانات.

٢.٢٥ سوف تختار جهة التعاقد الإستشاري الذي حصل على أعلى درجة فنية والذي لم يتجاوز عرضه المالي الثمن المحدد في وثيقة طلب العطاءات وسوف تدعوه إلى المفاوضات لمناقشة العقد.

##### ت. الإختيار المبني على الأقل ثمناً

٣.٢٥ في حالة الإختيار المبني على الأقل ثمناً، سوف تختار جهة التعاقد الإستشاري الذي قدم العطاء الأدنى ثمناً، بحسب التحليل المالي، من بين الإستشاريين الذين حققوا الدرجة الفنية الدنيا المقبولة، وسوف تدعوه إلى المفاوضات لمناقشة العقد.

#### رابعاً - المفاوضات وترسيمة العقد

#### ٤. المفاوضات

٤.٢٦ تجري المفاوضات في التاريخ والعنوان المحددين في ورقة البيانات مع ممثل الإستشاري الذي يجب أن يقدم كتاب تفويض نافذ للتفاوض ولتوقيع العقد نيابة عن الإستشاري ووفقاً للقوانين العراقية النافذة.

٤.٢٦ تقوم جهة التعاقد بإعداد محاضر جلسات التفاوض والتي توقعها جهة التعاقد والممثل المخول للإستشاري.

## أ. توفر الخبراء الأساسيين

٣.٢٦ يتوجب على الإستشاري المدعو الى المفاوضات التأكيد على توفر(جاهزية) الخبراء الأساسيين الواردة أسمائهم في العطاء كشرط أساسي لبدء المفاوضات أو عرض الخبر البديل (إن وجد) وفقاً للمادة ١١ من تعليمات إلى الإستشاريين. إن فشل الإستشاري بالتأكيد على توفر(جاهزية) الخبراء سوف يؤدي إلى رفض العطاء والانتقال الى الإستشاري التالي في الترتيب من قائمة الإستشاريين المؤهلين للتفاوض.

٤.٢٦ من دون إستثناء ما ورد أعلاه، فإن تبديل الخبراء الأساسيين أثناء التفاوض يمكن أن يكون مقبولاً إذا كان فقط نتيجة ظروف خارج السيطرة المعقولة للإستشاري وغير منظورة له، مثلاً، وليس حصرًا، في حالة الموت أو العجز. في هذه الحالة يعرض الإستشاري إستبدال الخبر، خلال الفترة المحددة في كتاب الدعوة إلى المفاوضات، بخبير آخر له خبرة ومؤهلات معادلة أو أفضل من الخبراء الأساسي.

## ب. المفاوضات الفنية

٥.٢٦ تتضمن المفاوضات مناقشات للشروط المرجعية وآلية التنفيذ العطاء ومدخلات جهة التعاقد وشروط العقد الخاصة كما تتضمن إنتهاء قسم "توصيف الخدمات" المُلحق بالعقد. لا يمكن ان تغير هذه المناقشات النطاق الأساسي العام للخدمات المطلوبة في الشروط المرجعية ولا شروط العقد بشكل جوهري منعاً من التأثير على جودة مخرجات المهمة وثمن العطاء ومرجعية توصيات التحليل الأساسي.

## ت. المفاوضات المالية

٦.٢٦ تتضمن المفاوضات توضيحات عن المتوجبات الضريبية للإستشاري في العراق (وحسب التشريعات النافذة) وكيفية تضمينها في العقد.

٧.٢٦ إذا كانت وسيلة الإختيار تتضمن الثمن كعنصر في التحليل، لا يمكن التفاوض على الثمن الإجمالي المذكور في العرض المالي في حال كان العقد على أساس المبلغ المقطوع.

## ٢٧. إنهاء المفاوضات

١.٢٧ تنتهي المفاوضات بمراجعة مسودة العقد النهائية ومن ثم توقيعها بالكامل بالأحرف الأولى من جهة التعاقد وممثل الإستشاري المخول بالتوقيع.

٢.٢٧ في حال فشلت المفاوضات، تبلغ جهة التعاقد الإستشاري خطياً بجميع الأسباب ونقط الخلاف وتعطيه فرصةأخيرة للرد. في حال إستمرار الخلاف، سوف تنهي جهة التعاقد المفاوضات وتبلغ الإستشاري بالأسباب الموجبة لذلك. وبناء عليه، فإن جهة التعاقد سوف تدعو الإستشاري التالي المصنف ثانياً للتفاوض على العقد وعندها لا يمكن لجهة التعاقد أن تعاود فتح المفاوضات التي سبقت.

#### ٢٨. ترسية العقد

١.٢٨ بعد إنتهاء المفاوضات سوف توقع جهة التعاقد العقد وتنشر نتائج عملية الإختيار بحسب القوانين العراقية النافذة وتُبلغ مباشرة بعد ذلك جميع الإستشاريين المدعوين. يتم النشر خلال فترة ما بعد التوقيع على العقد وكما حدد في ورقة البيانات.

٢.٢٨ قبل إحالة العقد، يتوجب على جهة التعاقد وعبر السلطات المختصة التأكد من أن النماذج الأساسية المقدمة في العطاء نافذة.

٣.٢٨ من المتوقع أن يباشر الإستشاري بمهمته بالتاريخ والعنوان (الموقع) المحددين في ورقة البيانات.

#### ٢٩. الشكاوى والطعون

١.٢٩ يحق لأي من الإستشاريين الراسبيين أن يطعن في قرار الترسية عن طريق تقديم شكوى خطية تقدم إلى اللجنة المركزية للنظر بالاعتراضات والشكاوى التعاقدية لدى جهة التعاقد وذلك خلال فترة سبعة (٧) أيام بعد إسلام "الإشعار بترسية العقد". يتوجب على الإستشاري الراسب أن يرفق طلب الشكوى بتعهد خطى لتسديد جميع الأضرار الناتجة عن تأخير توقيع العقد لأسباب خاطئة وغير مبررة. في هذه الحالة يتم تأجيل توقيع العقد مع الإستشاري الذي تم إختياره (الفائز) إلى حين إصدار جهة التعاقد القرار بموضوع الشكوى. إذا لم يصدر أي رد من جهة التعاقد خلال مدة (٢١) يوماً (أحدى وعشرون يوماً) بضمنها مدة تقديم التوصية بموضوع الاعتراض وأسبابه، فسوف تعتبر الشكوى مرفوضة.

٢.٢٩ يمكن للإستشاري الراسب أن يستأنف الشكوى (الطعن) أمام القضاء خلال سبعة (٧) أيام بعد إسلام قرار جهة التعاقد.

#### ٣٠. توقيع العقد

١.٣٠ مباشرة بعد التبليغ بإحالة العقد، تُرسل جهة التعاقد إلى الإستشاري الفائز إتفاقية العقد وشروط العقد الخاصة. يتم كتابة العقد باللغة المحددة في ورقة البيانات. كذلك فإن جهة التعاقد سوف تعيد العطاءات مقللة إلى الإستشاريين الفاشلين.

٢.٣٠ خلال (١٤) يوم عمل من إسلام إتفاقية العقد (أو تسعه وعشرون (٢٩) يوماً في الحالة المنصوص عليها في المادة ١.٣٠ من التعليمات إلى الإستشاريين) بضمنها مدة الانذار (الاشعار ) او بعد انتهاء مدة الطعن، يتوجب على الإستشاري الفائز توقيع العقد ووضع التاريخ وإعادة العقد إلى جهة التعاقد. في حال وجود اسئناف لشكوى (طعن) من الاستشاريين الفاشلين، وفقاً للمادة ٢.٣٠ من التعليمات إلى الإستشاريين، يبقى لجهة التعاقد الحق في أن تباشر بتنفيذ العقد مع الإستشاري الفائز على أساس أن العقد مستوفي للشروط بشكل كامل وأن تأخير تنفيذ العقد لا يخدم المصلحة العامة وأن إلغاء العقد سوف يؤدي إلى أضرار جسيمة في المصلحة العامة. على الرغم من ذلك، على جهة التعاقد أن تبلغ المحكمة المختصة بإتخاذ هذا القرار مرفق بالأسباب المبررة الموجبة. بعد موافقة المحكمة المختصة، يمكن لجهة التعاقد أن تنفذ العقد بعد تقديمها تعهد رسمي (مع التوقيع) للمحكمة المختصة بتعويض جميع الأضرار المستقبلية الناتجة عن تنفيذ العقد في حال صدر حكم المحكمة المختصة في غير مصلحة قرار جهة التعاقد.

يتم تصديق العقد كما هو محدد في المادة ١.٣٠ من ورقة البيانات.

القسم الثاني . تعليمات إلى الإستشاريين  
ورقة البيانات

مرجع المادة في التعليمات إلى الإستشاريين	
اسم جهة التعاقد : [أدخل إسم جهة التعاقد] وسيلة الاختيار : [أدخل وسيلة الاختيار]	١.٢
تقديم العرض المالي مع العرض الفني : [نعم / لا] اسم المهمة الإستشارية: [أدخل إسم المهمة الإستشارية]	٢.٢
سيتم عقد مؤتمر ما قبل غلق العطاءات: [نعم / لا] {إذا كان الجواب نعم، اكتب التاريخ والوقت والمكان كما يلي: تاريخ إنعقاد المؤتمر : [أدخل اليوم والشهر والسنة] الوقت : [أدخل الساعة والدقيقة] العنوان : [أدخل العنوان] الهاتف: [أدخل رقم الهاتف] الفاكس: [أدخل رقم الفاكس] البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني] اسم ممثل جهة التعاقد/ منسق المؤتمر: [أدخل الإسم]}	٣.٢
سيوفر صاحب العمل البيانات والتسهيلات التالية: [نعم أو لا] [في حال نعم، اكتب البيانات والتسهيلات ]	٤.٢
[إذا شملت عملية الإختيار ميزة تنافسية غير عادلة يتوجب التقليل من تأثيرها ويمكن ذلك عبر وضع التقارير والمستندات والمعلومات بتصرف جميع الإستشاريين المدعوين مع نكر مصدر كل من هذه المعطيات عبر موقع الكترونية محددة]	١.٤
ثانياً. إعداد العطاءات	
تم إصدار وثيقة طلب العطاءات باللغة [أدخل اللغة]. إن لغة العطاء هي : [العربية أو الكردية أو الإنكليزية]	١.٨

مرجع المادة في التعليمات إلى الإستشاريين	
تعتمد اللغة <b>[أدخل اللغة]</b> في جميع المراسلات (والاشعارات) المتبادلة.	
<p>يتضمن العطاء التالي:</p> <p>المغلف الداخلي الأول للعرض الفني:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ التقويض القانوني لتوقيع العقد على أن لا يعود تاريخه لأكثر من ثلاثة أشهر أو شهادة تسجيل المؤسسة.</li> <li>▪ النموذج الفني - ١</li> <li>▪ النموذج الفني - ٢</li> <li>▪ النموذج الفني - ٣</li> <li>▪ النموذج الفني - ٤</li> <li>▪ النموذج الفني - ٥</li> <li>▪ النموذج الفني - ٦</li> <li>▪ النموذج الفني - ٧</li> </ul> <p>ويتضمن المغلف الداخلي الثاني للعرض المالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ النموذج المالي - ١</li> <li>▪ النموذج المالي - ٢</li> <li>▪ النموذج المالي - ٣</li> <li>▪ النموذج المالي - ٤</li> </ul>	١.٩
يسمح للإساتذين الثانويين والخبراء الأساسيين وغير الأساسيين أن يشاركوا في أكثر من عطاء واحدٍ: [نعم أو لا]	١.١٠
يجب أن يبقى العطاء نافذاً لمدة <b>[أدخل المدة - عادةً بين ٦٠ و ١٢٠]</b> يوماً بدءاً من تاريخ غلق العطاءات (أي لغاية: <b>[أدخل التاريخ]</b> )	١.١١
{ يجب أن تكون هذه المدة واقعية تسمح لجهة التعاقد بتحليل العطاءات وذلك بحسب درجة تعقيد المهمة والوقت المطلوب للحصول على المراجع والتوضيحات والمصادقات والموافقات وللتليغ بإحالة العقد. يجب لا تتحطى هذه المدة ١٢٠ يوماً}.	
{ إن النسبة المئوية القصوى للالتزام بالباطن هي: <b>[أدخل النسبة]</b> { تحدد النسبة حسب طبيعة العقد ويجب أن لا تتحطى .%٣٠}.	١٠.١١

مرجع المادة في التعليمات إلى الإستشاريين
<p>آخر موعد للإستفسارات يكون [أدخل عدد الأيام (على سبيل الإسترشاد ٤١)] يوماً قبل تاريخ غلق العطاءات.</p>
<p>يتم تسليم طلبات التوضيحات (الاستفسارات) باليد أو بالبريد المسجل [أدخل "يمكن" أو "لا يمكن"] [إرسالها بالقابل].</p>
<p>ترسل الاستفسارات إلى: العنوان : [أدخل العنوان الكامل وبالتفصيل لجهة التعاقد] الموظف المسؤول : [أدخل إسم الموظف المسؤول] الفاكس : [أدخل رقم الفاكس] البريد الإلكتروني : [أدخل البريد الإلكتروني]</p>
<p>يمكن للإستشاريين المدعوين الإنلاف مع أ. الإستشاريين من خارج القائمة المختصرة [نعم أو لا] أو ب. الإستشاريين المدعوين الآخرين [نعم أو لا]</p>
<p>إن الوقت المطلوب تقديمها من الخبراء الأساسيين للمهمة الاستشارية وفق تقدير الجهة المتعاقدة هو [أدخل العدد] (شخص/شهر)</p>
<p>{ تستخدم القائمة أدناه للإسترشاد. يمكن إلغاء بعض البنود ويمكن إضافة بنود أخرى وفقاً لطبيعة المهمة. إذا رغبت جهة التعاقد في وضع سقف لمعدلات الوحدة لبعض النفقات فيجب تحديد هذا السقف في النماذج المالية:</p>
<p>(١) بدل معيشة يومي للخبراء (يتضمن الفندق) عن كل يوم يتغيبون فيه عن المكتب الرئيسي لأغراض هذه المهمة؛ (٢) ثمن السفر الضروري بأكثر وسائل المواصلات ملائمة وعبر الطرق المباشرة؛ (٣) ثمن استئجار المكتب والمصاريف الإدارية العامة ومصاريف المكتب العامة؛ (٤) ثمن الاتصالات الدولية أو المحلية؛ (٥) ثمن شراء أو إستئجار أو شحن أية معدات مطلوبة من الإستشاري لغرض الخدمات؛ (٦) ثمن طباعة وإرسال التقارير؛ (٧) [أدخل المصاريف الأخرى المرتبطة بالمهمة، إن وجدت]</p>
<p>المدة هي : [من المناسب أن لا تقل عن ١٤ شهراً]</p>

<p>{ إن إمكانية تعديل الأسعار لبدلات الأتعاب تخضع للتعليمات والقوانين النافذة }</p>	
<p>يتم تحصيل الديون الحكومية وفقاً لقانون تحصيل الديون العراقي رقم ٥٦ من سنة ١٩٧٧ إن الإعفاءات الضريبية للإستشاريين هي: (يعفى لا يعفى) الإستشاريون الاجانب من ضريبة الدخل، ضريبة إعادة إعمار العراق والضرائب الأخرى المعتمدة إذا كان العقد خاصاً بمشاريع التنمية ويقع ضمن قائمة برامج التنمية فقط. أدخل وصف أي استثناءات ضريبية ومصدرها]</p>	<p>٣.١٥</p>
<p>تعتمد العملات التالية في العرض المالي: يمكن للإستشاري أن يستعمل في عرضه المالي أي عملة بشكل إفرادي أو مع مجموعة من ثلاث عملات على الأكثر شرط أن تكون هذه العملات موجودة على جدول أسعار صرف العملات لدى المصرف المركزي في العراق ولها معدل صرف مقابل الدينار العراقي.</p>	<p>١٥.٤</p>
<p>تعتمد العملة المحلية (الدينار العراقي) في العرض المالي عند تسعير النفقات والتكاليف المحلية [ نعم أو لا ]</p>	
<p><b>ثالثاً. تقديم، فتح وتحليل العطاءات</b></p>	
<p>يشمل التقويض الخطي لممثل الإستشاري للتوقيع باسم الإستشاري: التقويض القانوني الصادر عن الإستشاري (أو الإئتلاف) بالتوقيع على أن لا يعود تاريخه لأكثر من ثلاثة أشهر أو شهادة تأسيس تشير إلى الصالحيات المخولة [ يجب أن تكون جميع صفحات العطاء موقعة ]</p>	<p>١.١٦</p>
<p>يجب على الإستشاري تقديم: أ. العرض الفني : واحد (١) أصلي و [ عدد النسخ ] نسخة ب. العرض المالي: واحد (١) أصلي</p>	<p>٣.١٦</p>
<p>يجب غلق العطاءات في التاريخ والوقت التاليين: التاريخ: [أدخل يوم/شهر/سنة] الوقت: [أدخل الوقت المحلي]</p>	<p>٨.١٦</p>

<p><u>ل يكون تاريخ غلق العطاء من ١٠ إلى ٦٠ يوماً بعد تاريخ الإعلان عنه وذلك حسب درجة تعقيد المهمة وجودة العطاءات المتوقعة من الإستشاريين وأيضاً يعتمد على تقدير جهة التعاقد</u></p>	
<p><b>عنوان تسليم العطاء :</b></p> <p>عنابة : [أدخل إسم ومنصب الموظف المسؤول عن الاستلام] شارع : [أدخل اسم وعنوان جهة التعاقد بالتفصيل] بناء : [أدخل اسم ورقم البناء] طابق : [أدخل رقم الطابق] غرفة : [أدخل رقم الغرفة] المدينة : [أدخل اسم المدينة] البلد : [أدخل اسم البلد] هاتف : [أدخل رقم الهاتف]</p>	
<p>يتم فتح العطاءات في :</p> <p><u>لأدخل في نفس عنوان تسليم العطاء أو حدد أية تفاصيل أخرى: رقم البناء، رقم الطابق رقم الغرفة</u> <u>التاريخ: [أدخل يوم/شهر/سنة]</u></p> <p>{ يجب أن يكون تاريخ فتح العطاءات في نفس تاريخ غلق العطاءات أو بعده مباشرة للتخفيف من <b>الشكوى (الطعون)</b> بخصوص ترتيبات تخزين العطاءات. في حالات إستثنائية وحين لا يمكن القيام بفتح العطاءات في نفس التاريخ النهائي المحدد لغلق العطاءات، وبعد موافقة جهة التعاقد، يجوز تحديد تاريخ فتح العطاءات في صباح يوم العمل التالي، وذلك وفقاً للقوانين العراقية النافذة}</p> <p>الوقت: [أدخل الوقت]</p>	<p>١.١٨</p>
<p>بالإضافة إلى المطلوب، يجب الإعلان عن المعلومات التالية خلال فتح العطاءات:</p> <p>[ لا يوجد أو <u>أدخل المعلومات الإضافية المطلوبة والتي يجب الإعلان عنها وتضمينها في محضر فتح العطاءات</u>]</p>	<p>٣.١٨</p>
<p>المعايير، والمعايير الثانوية، ونظام النقاط المعتمد في تحليل العرض الفني هي:</p> <p><u>النقاط</u></p> <p>أ. الخبرة المتخصصة للأستشاري للمهام المماثلة: ب. ملائمة وجودة المنهجية المقترحة وبرنامج العمل</p>	<p>١.٢٠</p>

مرجع المادة في التعليمات إلى الاستشاريين	
<p>وتجابها مع الشروط المرجعية</p> <p>ت. مؤهلات وكفاءة الخبراء الأساسيين بما يخص المهمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ المنصب الأول: [رئيس الفريق الاستشاري]</li> <li>▪ المنصب الثاني: [دخل المنصب]</li> <li>▪ المنصب الثالث: [دخل المنصب]</li> </ul> <p>[ ٣٠ - ٦٠ ] : مجموع النقاط للمعيار (ت) :</p>	
<p>ان النقاط التي ستمكن للمعايير أعلاه سيتم تحديدها عند الأخذ بنظر الأعتبار المعايير الثلث والوزن الذي تمثله المبنية أدناه:</p>	
<p>١) المؤهلات العامة (مستوى التعليم، التدريب، والخبرة) [ النقطة ١٠ - ٣٠ % ]</p> <p>٢) ملائمتها للمهمة (التعليم، التدريب، والخبرة في مهام مماثلة) [ النقطة ٧٠ - ١٠ % ]</p> <p>٣) <u>إذا كانت مناسبة: الخبرة في المنطقة واللغة والثقافة ونظام الإدارة</u> [ النقطة ٠٠ - ١٠ % ]</p> <p>مجموع النقاط : ١٠٠ %</p> <p>ث. برنامج نقل المعرفة - (التدريب: ملائمة مقاربته ومنهجيته) [ ٠٠ - ١٠ ]</p> <p><u>{في الغالب لا يتحلى ١٠ نقاط }</u></p> <p>ج. مشاركة الاستشاريين المحليين ضمن الخبراء الأساسيين [ ٠٠ - ١٠ ]</p> <p><u>{ على أن لا تتحلى ١٠ نقاط: تحسب كنسبة من الوقت المقدم من الاستشاريين الأساسيين المحليين على الوقت الكامل المقدم من الاستشاريين الأساسيين في عرض الاستشاري الفني }</u></p> <p>مجموع النقاط للمعايير الخمسة : ١٠٠</p>	
<p>الحد الأدنى للدرجة الفنية المطلوبة لتأهيل العرض الفني هو : [دخل عدد النقاط] نقطة لغرض التحليل فقط، لا تؤخذ بنظر الإعتبار الضرائب التالية:</p> <p>الضريبة : [وصف الضريبة]</p> <p>الضريبة : [وصف الضريبة]</p>	١٠٢٣

<p>العملة الوحيدة المعتمدة لتحويل جميع الأسعار المقدمة ب مختلف العملات إليها هي: [أدخل العملة المحلية أو أي عملة أخرى معتمدة] إن المصدر الرسمي لتحويل العملات هو: [المصرف المركزي في العراق أو مصدر آخر] إن التاريخ المعتمد للتحويل هو: [أدخل يوم/شهر/سنة]</p> <p>يعطى العرض المالي الأدنى ثمناً (Fm) درجة مالية قصوى (Sf) تساوي ١٠٠ و تكون المعادلة لتحديد درجة العرض المالي Sf لجميع العطاءات الأخرى كالتالي:</p> $\text{درجة العرض المالي } Sf = \frac{F}{Fm} \times 100$ <p>حيث Sf هي الدرجة المالية للعطاء المطلوب تحليله حيث Fm هو الثمن الأدنى و F هو ثمن العطاء المطلوب تحليله يفضل أن يعطى الوزن لكل من العرض الفني والعرض المالي هو:</p> <p>الوزن للعرض الفني T : [أدخل الوزن: (٦٠-١٠%)]</p> <p>الوزن للعرض المالي P : [أدخل الوزن: (٤٠-٢٠%)]</p> <p>يجب التأكد من أن المعادلة <math>T + P = 1</math></p> <p>يتم ترتيب العطاءات وفقاً لمجموع الدرجتين التقنية والمالية بعد الإستعانة بعامل الوزن (T) هو عامل الوزن للدرجة الفنية و P هو عامل الوزن للدرجة المالية، <math>(T+P=1)</math>.</p> <p>و تكون الدرجة النهائية للعطاء S وتحسب كالتالي: <math>S=St \times T\% + Sf \times P\%</math> وحيث St هي الدرجة الفنية للعطاء.</p> <p>إن الثمن المخصص للمهمة هي : [أدخل المبلغ]</p> <p><b>رابعاً. المفاوضات والترسية</b></p> <p>التاريخ والعنوان المتوقعان للمفاوضات بشأن العقد:</p> <p>التاريخ: [أدخل يوم/شهر/سنة]</p> <p>العنوان :</p> <p>شارع : [أدخل اسم وعنوان جهة التعاقد بالتفصيل]</p> <p>بناء : [أدخل اسم ورقم البناء] طابق: [أدخل رقم الطابق] غرفة : [أدخل رقم الغرفة]</p> <p>المدينة : [أدخل اسم المدينة] البلد : [أدخل اسم البلد]</p> <p>يتم النشر بعد التوقيع على العقد خلال فترة [أدخل عدد الأيام] يوماً</p>	<p>١٠٢٤</p>	
<p>١٠٢٥</p>		
<p>١٠٢٦</p>		
<p>١٠٢٨</p>		

مرجع المادة في التعليمات إلى الإستشاريين	
<p>من المتوقع أن يباشر الإستشاري بمهمته بالتاريخ والعنوان التاليين:</p> <p>التاريخ: [أدخل يوم/شهر/سنة] العنوان: [أدخل عنوان موقع المهمة]</p>	٣٠٢٨
<p>يتم تحرير العقد باللغة: [أدخل اللغة (العربية أو الكردية أو الإنكليزية)]. يتم تصديق العقد وفقاً لقانون كتاب العدول .</p>	١٠٣٠

القسم الثالث . العرض الفني  
النماذج الموحدة  
(تملأ من قبل الاستشاري )

حاولت جهة التعاقد توفير نصوص للشرح وتعليمات لمساعدة الإستشاري لإعداد النماذج بدقة وبشكل كامل. إن التعليمات التي تظهر مباشرة على النماذج محددة باستعمال عدة أشكال طباعية كما ورد في التعليمات إلى الإستشاريين.

## نموذج فني - ١ استماراة تسليم العرض الفني

الموقع والتاريخ: [الموقع، التاريخ]

طلب العطاء رقم: [أدخل الرقم]

رقم الدعوة: [أدخل رقم الدعوة]

إلى: [اسم وعنوان جهة التعاقد]

السادة،

نحن، الموقعون أدناه، نعرض تقديم الخدمات الاستشارية لمهمة [أدخل عنوان المهمة] وفق طلبكم للعطاءات في تاريخ [أدخل التاريخ] وفق عطائنا. [أدخل وسيلة الإختيار]: ونقدم إليكم عطائنا، الذي يتضمن العرض الفني، والعرض المالي في ظرفين مختومين ومنفصلين، أو (إذا لم يكن العرض المالي مطلوباً): نقدم إليكم عطائنا، الذي يحتوي على هذا العرض الفني فقط في ملف مختوم.

(إذا كان العطاء مقدماً من إئتلاف من الإستشاريين): نقدم عرضنا هذا بالاشتراك مع [أدخل قائمة بالاسم الكامل والعنوان القانوني لكل من الاستشاريين المشتركين وحدد اسم الشريك المسؤول]، وقد أرفقنا بهذه الاستماراة نسخة عن اشعار النية بتأليف الشراكة موقع من جميع الإستشاريين الذين يشكلون الإئتلاف مع التفاصيل حول الهيكلية القانونية المرتقبة والتأكد على هذه الشراكة بالتكافل والتضامن.

(إذا كان العطاء مقدماً بالشراكة مع إستشاريين ثانويين): نقدم عرضنا هذا بالاشتراك مع [أدخل قائمة بالاسم الكامل والعنوان لكل من الاستشاريين الثانويين]

ونحن نقر :

(أ) بأننا قد إطلعنا على نصوص وثيقة طلب العطاءات وكل ملحقاتها وتعديلاتها بموجب المادة

١٢ من التعليمات إلى الإستشاريين، وليس لدينا أي تحفظات بشأنها

(ب) بأن جميع المعلومات والتصريحات المذكورة في طلب العطاءات هذا صحيحة، ونقبل بأن أي خلل في الفهم أو في التقديم في هذا العطاء قد يؤدي إلى استبعادنا (فقدان الأهلية).

(ت) بأن عطائنا سيفقى نافذاً وملزماً لنا للمدة المحددة في ورقة البيانات.

(ث) بأننا نحن والإستشاريون الثانويون العاملين معنا على أي جزء من العقد لدينا متطلبات التأهيل المسبق وفقاً للمادة ٦ من التعليمات إلى الإستشاريين.

(ج) بأنه ليس لدينا أي تضارب مصالح وفقاً للمادة ٣ من التعليمات إلى الإستشاريين.

(ح) بأننا نتقدم بعطاءٍ واحدٍ فقط بصفتنا إستشاريين إنفراديين أو كأعضاء في إئتلاف وفقاً للمادة ٦٠٢ من التعليمات إلى الإستشاريين، باستثناء ما ورد في المادة ١٠ من التعليمات إلى الإستشاريين.

(خ) باستثناء ما ورد في المادة ١١ من ورقة البيانات، فإننا نتعهد أن ننهي المفاوضات على العقد على أساس الخبراء الأساسيين المقترحين. كما نلتزم بأحكام المادتين ١١ و ٢٦٠٤ من تعليمات الإستشاريين تحت طائلة إستبعادنا من الإختيار.

(د) بأن عطائنا ملزم لنا وهو قابل للتعديل بنتيجة التفاوض.

(ذ) ونأكّد بأن موقعاً إلكترونياً هو \_\_\_\_\_ وعنوان مكتبنا هو \_\_\_\_\_ وأن السيد(ة) \_\_\_\_\_ و منصبه(ها) \_\_\_\_\_

وعنوان \_\_\_\_\_ البريد(ها) \_\_\_\_\_ الإلكتروني \_\_\_\_\_

سيتابع (تابع) جميع الأمور والتوضيحات المتعلقة بالعطاء.

كما نتعهد، في حال قبول عطائنا وتوقيع العقد، بالبدء بالخدمات الاستشارية المتعلقة بالمهمة في التاريخ المذكور في المادة ٢٩٠٣ من ورقة البيانات.

نحن نتفهم بأن جهة التعاقد ليست ملزمة بقبول أي عطاءٍ تستلمه.  
وتفضّلوا بقبول فائق الاحترام،  
توقيع [كاماً وبالأحرف الأولى]:

الأسم الكامل لممثل الجهة الاستشارية المخول بالتوقيع:

اسم الإستشاري:

العنوان:

البريد الإلكتروني :

الهاتف :

{ في حال الإئتلاف (عقد الشراكة) ، يجب على جميع الأعضاء التوقيع أو يتم التوقيع من الشريك المسؤول شرط أن يرفق تقويضاً قانونياً بذلك موقع من جميع أعضاء الإئتلاف}

## نموذج فني-2 الخبرة والهيكل التنظيمي للاستشاري

### أ. الهيكل التنظيمي

١- ارفق هنا تقرير مختصر تعرض بموجبه الخبرة السابقة والهيكل التنظيمي للاستشاري ومهام كل من المشاركين في هذا المشروع في حال الإئتلاف/ عقد الشراكة.

٢- أرسم البيان التنظيمي للاستشاري شاملاً قائمة بأعضاء مجلس الإدارة.

### ب. الخبرة

١- أرفق قائمة بالمهمات المماثلة التي أجزها الإستشاري بنجاح خلال السنوات [عدد السنوات]  
الأخيرة.

٢- أرفق قائمة بالمهمات التي تعاقد فيها الإستشاري قانوناً مع جهة التعاقد بصفته إستشارياً أو شريك في إئتلاف إستشاريين.

إن المهام المنجزة من خبراء الاستشاري منفردين أو بالعمل لاستشاريين آخرين لن تعتبر من ضمن الخبرة ذات الصلة للاستشاري ولكن يمكن ان يتم اعتبارها كخبرة أو مشاريع مماثلة للخبير نفسه، يضعها على سيرته الذاتية.

يجب أن تكون المهام المماثلة المنصوص عليها في هذا النموذج مؤيدة من قبل الجهات المعنية.

دور الإستشاري في المهمة	المن التقديرى للمشروع/ الجزء التعاقد عليه	اسم جهة التعاقد وبلد المهمة	اسم المهمة/شرح المخرجات	المدة
{مثلاً : شريك في إئتلاف ..}	{مثلاً : ٢ مليون د.أ. / ٦٠٠ ألف د.أ.}	{ مثلاً: وزارة... }	{ مثلاً: تحسين الجودة.....}	{مثلاً : كانون الثاني - ٢٠٠٩ - نيسان ٢٠١٠}

نموذج فني - ٣  
ملاحظات واقتراحات حول الشروط المرجعية والموظفين النظارء والتسهيلات  
المقدمة من جهة التعاقد

أ - **حول الشروط المرجعية**

[ اذكر أية تعديلات أو تحسينات على الشروط المرجعية، إن وجدت ] .

ب - **حول الموظفين النظارء والمرافق(المنشآت)**

[ الملاحظات على الموظفين النظارء والتسهيلات التي ستقدمها جهة التعاقد مثل: الدعم الإداري، المساحة المكتبية، المواصلات المحلية، المعدات، البيانات، التقارير، الخ، ... إن وجدت ]

## نموذج فني - ٤ وصف الأسلوب والمنهجية وبرنامج العمل

شرح للمقاربة والمنهجية وبرنامج العمل لإداء المهمة، متضمناً وصفاً تفصيلياً عن المنهجية المقترحة والتوظيف الخاص بالتدريب، إذا نصت الشروط المرجعية على مكونات خاصة بالتدريب للمهمة نفسها.

- (أ) **المقاربة الفنية والمنهجية.** يتوجب شرح فهم الإستشاري لأهداف المهمة، المقاربة التقنية ومنهجية تنفيذ النشاطات لتقديم المخرجات المتوقعة، ودرجة تفصيل هذه المخرجات.
- (ب) **برنامج العمل.** يتوجب إقتراح برنامج/خطة لتنفيذ النشاطات الرئيسية في المهمة ومحطواها ومدتها ومراحلها وعلاقتها مع بعضها البعض والنقط الهاامة فيها (متضمنة موافقات صاحب العمل في غضون ذلك)، ومواعيد التسلیم وتاريخ التقاریر. يجب أن يكون برنامج العمل العطاء منسجم مع الأسلوب الفني والمنهجية، وأن يعكس فهم الشروط المرجعية والقدرة على ترجمتها إلى خطة عمل مجديّة. ويجب إرفاق قائمة بالمخرجات.
- (ج) **التنظيم والموظفيّن.** يتوجب شرح مهام ودور الهيكل التنظيمي ومنظومة فريق عمل العطاء بما في ذلك قائمة بالخبراء الأساسيين وغير الأساسيين وفريق الدعم التقني والإداري.

### نموذج فني-٥ برنامج العمل وتوقيت المخرجات

مجموع	شهور													المخرجات	رقم
	..	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١			
													جمع البيانات	١ م	
													كتابة التقرير	٢ م	
													التقرير الأولي	٣ م	
													المراجعة والتعليق	٤ م	
													...	٥ م	

يتوجب على لجان التحليل مراجعة كل الجداول والنمذج الأخرى ومنهجية العمل والبرنامج الزمني ذات العلاقة خلال تدقيق البيانات المدرجة في الجدول أعلاه.

## نموذج فني-٦ تركيب فريق العمل، المهمة، ومدخلات الخبراء الاساسيون

يتوسيع على نطاق التحليل مراجعة كل البذاء والهداوة الأخرى ومنعها العمل والدعاية الذهني ذاتها العلاقة كل تحقيق المعايير المدرجة في الجدول أدلة.

١. للخبراء الاساسيون، يجب أن تكون المدخلات مذكورة بشكل إفراطي لكل من المناصب بحسب المادة ٢١.١ من **ورقة البيانات**.  
٢. تعد الأشهر من بداية المهمة. يقدر كل شهر باثنين وعشرين (٢٢) يوم عمل وكل يوم يقدر بثمانين (٨) ساعات عمل على الأقل.
٣. العمل في المكتب أي في مكتب الإستشاري في البلد المقيم فيه. العمل الميداني هو العمل في بلد صاحب العمل أو أي بلد آخر غير البلد المقيم فيه الإستشاري.

## مدخلات الدوام الجزئي

## مدخلات الدوام الكامل

## نموذج فني - ٧ السيرة الذاتية

[تعريف المنصب والمرجع]	المنصب
[إسم الخبير المرشح]	إسم الخبير
[تاريخ ميلاد الخبير المرشح]	تاريخ الميلاد
[جنسية الخبير المرشح]	الجنسية

التعليم : [ تاريخ التخرج / اسم الكلية / مستوى التعليم / الرخص أو

الشهادات الدولية إن وجدت ]

السجل الوظيفي ذات الصلة بالمهمة : [ فترة الوظيفة / صاحب العمل / البلد / المنصب / المهام ... ]

ملخص المهام	البلد	صاحب العمل/المنصب/المراجع	الفترة
		[مثلاً. وزارة الـ ... / مستشار / إستشاري .. المرجع : هاتف ... بريد الكتروني .... السيد فلان، نائب الوزير]	[مثلاً. أيار ٢٠٠٥ - اليوم]

العضوية في النقابات المهنية :

التراخيص الدولية :

اللغات [أدخل مدى الإتقان لكل لغة:]

التناسب مع متطلبات المهمة

العمل المماثل الذي يطابق المهام المطلوبة	المهام الموكلة الى الإستشاري بالتفصيل
البلد : المنصب : النماذج المنفذة :	اسم المشروع : صاحب العمل : [ قائمة بالمخرجات والمهام الخاصة بالمهمة وفقاً للنموذج الفني - ٥ ]

عنوان الخبير : [أدخل عنوان الخبير]

الهاتف : [أدخل الهاتف] البريد الإلكتروني : [أدخل البريد الإلكتروني]

تعهد

أنا، الموقع أدناه، أتعهد بأنه في حدود علمي واعتقادي، أن هذه السيرة الذاتية تصفني وتصف مؤهلاتي وخبرتي وإنني متوفّر لتأدية المهام المطلوبة في حال تمت ترسية العقد. وأنّا أتفهم بأنّ أية تصريحات أو معلومات غير صحيحة قد تؤدي إلى فقداني الأهلية أو استبعادي.

التاريخ: [اليوم/الشهر/السنة]

[توقيع الخبر]

[إسم الخبر]

التاريخ: [الاليوم/الشهر/السنة]

[توقيع الممثل المخول]

[إسم الممثل المخول بالتوقيع]

القسم الرابع . العرض المالي  
النماذج الموحدة

## نموذج مالي - ١ استمارة تسليم العرض المالي

الموقع والتاريخ : [ الموقع، التاريخ ]  
وثيقة طلب العطاء رقم : [ أدخل الرقم ]  
رقم الدعوة : [ أدخل رقم الدعوة ]

إلى: [ اسم وعنوان جهة التعاقد ]

السادة،

نحن، الموقعون أدناه، نتعهد بتوفير الخدمات الاستشارية لمهمة [أدخل عنوان المهمة] وفقاً لوثيقة طلب العطاءات المؤرخة [أدخل التاريخ] وعرضنا الغني.

إن ثمن عرضنا المالي المرفق هو [أدخل المبلغ أو المبالغ بالكلمات والأرقام والعملات]. هذا العطاء [يشمل أو لا يشمل] الضرائب المحلية غير المباشرة وفقاً للمادة ٢٣.١ من ورقة البيانات. إن القيمة التقديرية للضرائب المحلية غير المباشرة هي [أدخل المبلغ أو المبالغ بالكلمات والأرقام والعملات] وسوف يتم التأكيد أو التعديل على هذه القيمة بناءً على المفاوضات، وعند الحاجة. { يجب أن تكون المبالغ موافقة للثمن المذكور في النموذج المالي ٢ }.

يكون عرضنا المالي ملزماً لنا وخاضعاً للتعديلات الناجمة عن مفاوضات العقد حتى انتهاء مدة نفاذية العطاء المحددة في ورقة البيانات.

نحن على علم بأنكم غير ملزمون بقبول أي عطاءٍ تستلمونه.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام،

توقيع الممثل المخول بالتوقيع ( بالكامل وبالأحرف الأولى):

اسم ومنصب صاحب التوقيع:

اسم الإستشاري:

العنوان:

البريد الإلكتروني:

(إذا كان الاستشاري إئتلاف من الإستشاريين: على جميع الإستشاريين الذين يشكلون الإئتلاف التوقيع أو على الشريك المخول التوقيع، وفي هذه الحالة، يجب ارفاق التقويض القانوني للتوقيع باسم جميع الاعضاء .)

نموذج مالي - ٢ ملخص التكاليف

يتجه على لسان التعليل مراجعة كل البدائل والنظم الأخرى ومنهجية العمل والمذاهب الرمزي ذات العلاقة خلال تدقيق البيانات المدرجة في الجدول أدلة.

الثمن					الشرح	
التكليف وفقاً للتعليمات الى الإستشاريين المواد ١٥ و ١٦ (لإزالة ا الغير المستخدم)						
عملة محلية (إن وجدت أو مطلوبة وفقاً للمادة ١٦.٤ من ورقة البيانات)	عملة أجنبية ٣# (إن وجد)	عملة أجنبية ٢# (إن وجد)	عملة أجنبية ١#	عملة		
					الثمن حسب العرض المالي	
					بدل أتعاب الإستشاريين (الخبراء) ( بالأحرف والأرقام)	
					ثمن النفقات المستردة ( بالأحرف والأرقام)	
					الثمن الإجمالي العرض المالي ( بالأحرف والأرقام) (يجب أن تعادل المبلغ المذكور في النموذج المالي - ١)	
الضرائب المحلية غير المباشرة المقدرة- (تناقش وتعديل خلال المفاوضات إذا تم ترسية العقد)						
أ. { حدد نوع الضريبة ، مثلاً الضريبة على القيمة المضافة أو ضريبة مبيعات }						
ب. { حدد نوع الضريبة ، مثلاً ضريبة الدخل أو ضريبة خبير غير مقيم }						
ت. { حدد نوع الضريبة ، ... }						
قيمة الضرائب المحلية غير المباشرة المقدرة ( بالأحرف والأرقام)						

**مرجع طلب العطاء :**  
**جهة التعاقد**

### نموذج مالي - ٣ تفصيل تكاليف المستحقات (بدل الأتعاب)

عملة محلية (حسب النموذج المالي - ٢)	عملة # ٣# (حسب النموذج المالي - ٢)	عملة # ٢# (حسب النموذج المالي - ٢)	عملة # ١# (حسب النموذج المالي - ٢)	مدخلات الوقت (حسب النموذج الفني - ٦)	معدل المستحقات خبير - شهر	المنصب (حسب النموذج الفني - ٦)	الاسم	الرقم
<b>الخبراء الاساسيون</b>								
					مكتب			أ - ١
					ميدان			
								أ - ٢
<b>الخبراء غير الاساسيون</b>								
					مكتب			غ - ١
					ميدان			
								غ - ٢
<b>الثمن الإجمالي للمستحقات/بدل الأتعاب ( بالأحرف والأرقام )</b>								

يتوجّب على لجان التحليل مراجعة كل الجداول والنمطين الأخرى ومنهجية العمل والبرامجه الزمني ذاته العلاقة خلال تحقيق البيانات المدرجة في الجدول أعلاه.

مراجع طلب العطاء : \_\_\_\_\_  
 جهة التعاقد : \_\_\_\_\_

مراجع طلب المقترن :  
جنة التعاقد :

## نموذج مالي - ٤

### تفصيل تكاليف النفقات المستردة

عملة محلية	عملة أجنبية ٣#	عملة أجنبية ٢#	عملة أجنبية ١#	الكمية	الثمن الإفرادي (الوحدة)	الوحدة	نوع النفقات المستردة	الرقم
					يوم	{ مثلاً البدل اليومي	١	
					تنكرة	{ مثلاً تذاكر السفر	٢	
					رحلة	{ مثلاً مواصلات	٣	
						{ مثلاً ثمن إتصالات	٤	
						{ مثلاً طباعة التقارير	٥	
						{ مثلاً إيجار المكتب	٦	
						...	٧	
						{ ثمن التدريب، إذا	٨	
الثمن الإجمالي للنفقات المستردة ( بالأحرف والأرقام )								

يتوجّب على لبيان التدليل مراجعة كل الجداول والنماذج الأخرى ومنهجية العمل والبرنامجه الزمني ذاته العلاقة خلال تدقيق البيانات المدرجة في الجدول أدلاه.

## القسم الخامس . الشروط المرجعية

{على جهة التعاقد تعبئة المعلومات المطلوبة أدناه:

- أولاً - التعريف المفصل (الخلفية والتاريخ) للمشروع والمهمة.
- ثانياً - أهداف المشروع والمهمة.
- ثالثاً - نطاق الخدمات، المكونات والمهام والمخرجات المتوقعة.

أ... [الإشارة إلى الخدمات بالتفصيل بما فيها المهام والمخرجات المطلوبة لهذه المهمة]

ب. [الإشارة إلى المشاريع والمهمات التي تتبع المهمة الحالية]

ت. [الإشارة إلى مهام التدريب إذا كانت مطلوبة]

رابعاً - هيكلية فريق العمل ومؤهلات الخبراء الأساسيين

خامساً - التقارير المطلوبة والجدول الزمني لتسليم هذه التقارير والمخرجات

{في الحد الأدنى، يتم تحديد التالي:

أ..... شكل ووتيرة ومضمون التقارير

ب..... عدد النسخ. التقارير النهائية يجب أن تقدم على أقراص مدمجة بالإضافة إلى تحديد عدد من النسخ المطبوعة

ت..... تاريخ تسليم كل من المخرجات

ث..... الأشخاص/فريق العمل (تحديد الأسماء، المناصب، العناوين) المطلوب تقديمهم

إذا لم يتوجب تسليم تقارير عندئذ يجب كتابة " لا ينطبق"

سادساً - المدخلات المطلوبة من جهة التعاقد والموظفوون النظارء

أ..... الخدمات والتسهيلات/المنشآت والتجهيزات التي ستتوفرها جهة التعاقد:

[ ]

ب..... فريق العمل (الاحترافيين والدعم) الذي ستعينه جهة التعاقد

[ ]

( إن ثمن أي منشآت أو معدات أو خدمات أو آليات يملكها صاحب العمل وقد يستعملها الإستشاري

سوف يتم حسمه من ثمن العقد)

الجزء الثاني -

## شروط العقد و مستندات العقد

مراجع طلب المقترن : \_\_\_\_\_  
جهاز التعاقد : \_\_\_\_\_

## القسم السادس . شروط العقد العامة والخاصة ونماذج العقد

تُقرأ الشروط العامة للعقد في هذا القسم بالترابط مع الشروط الخاصة للعقد الواردة في القسم السابع كما والنماذج الأخرى الواردة في اتفاقية العقد، وتشكل مع هذه الوثائق وثيقة متكاملة تحدد كافة حقوق وواجبات طرفي العقد.

يجب المحافظة على الشروط العامة للعقد من دون أي تغيير أو تعديل. ويتم إدراج أي تعديل أو تمديد أو إلغاء أو إضافة خاصة بكل عقد في القسم السابع (الشروط الخاصة للعقد) وذلك من قبل جهة التعاقد فقط.

# الجمهورية العراقية

النموذج الموحد لعقود الخدمات الإستشارية

عقد للمهام على أساس المدة الزمنية

[ ] : اسم المشروع

[ ] : مرجع العقد

فيما بين

[ جهة التعاقد ]

و

[ الإستشاري ]

تاريخ : [ أدخل التاريخ ]

مراجع طلب المقترن : \_\_\_\_\_  
جهة التعاقد : \_\_\_\_\_

## قائمة المحتويات

### شروط العقد العامة

٦٧	١. تعريفات
٦٨	٢. العلاقة بين الأطراف
٦٩	٣. القانون الحاكم للعقد
٦٩	٤. اللغة
٦٩	٥. العناوين
٦٩	٦. الإشعارات
٦٩	٧. الموقع
٦٩	٨. سلطة الشرك المسؤول
٦٩	٩. الممثلون المفوضون
٧٠	١٠. ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعة
٧١	١١. نفاذية العقد
٧١	١٢. إنهاء العقد لعدم نفاذيته
٧١	١٣. المباشرة بالخدمات
٧١	٤. تاريخ إنهاء العقد
٧٢	١٥. إتفاقية العقد الكاملة
٧٢	١٦. التعديلات
٧٢	١٧. القوة القاهرة
٧٤	١٨. التوقف عن العمل
٧٤	١٩. إيقاف التنفيذ/ سحب العمل/ إنهاء العقد
٧٧	٢٠. عام
٧٨	٢١. تضارب المصالح
٧٩	٢٢. السرية
٧٩	٢٣. مسؤولية المشتري
٧٩	٢٤. التأمين للاستشاري
٧٩	٢٥. المحاسبة والتفتيش والتدقيق
٨٠	٢٦. تقديم التقارير
٨٠	٢٧. حقوق النشر لدى صاحب العمل
٨٠	٢٨. المعدات والآليات والمواد
٨١	٢٩. توصيف الخبراء الأساسيين
٨١	٣٠. إستبدال الخبراء الأساسيين
٨١	٣١. الموافقة على زيادة الخبراء الأساسيين
٨٢	٣٢. ترحيل الخبراء الأساسيين أو الغسلاشيين الثانويين

٨٢	٣٣. إستبدال / ترحيل الخبراء - التأثير على الدفعات
٨٢	٣٤. دوام العمل، ساعات العمل الإضافية والإجازات
٨٣	٣٥. الدعم والإعفاءات
٨٣	٣٦. الدخول إلى موقع المشروع
٨٤	٣٧. التغيير في الأنظمة والقوانين النافذة وال المتعلقة بالضرائب والرسوم
٨٤	٣٨. خدمات ومنشآت وملكية صاحب العمل
٨٤	٣٩. الموظفون النظراء
٨٥	٤٠. الدفعات
٨٥	٤١. سقف الدفعات
٨٥	٤٢. المستحقات والنفقات المسترددة
٨٦	٤٣. الضرائب والرسوم
٨٦	٤٤. العملة
٨٦	٤٥. السلف والتسليف وطريقة الدفع
٨٧	٤٦. الدفعات المتأخرة
٨٧	٤٧. النية الحسنة
٩١	٤٨. شكاوى الإستشاري، النزاعات والتحكيم

## نموذج إتفاقية العقد

إن هذا العقد (المسمى فيما بعد بـ"العقد") تم إبرامه بتاريخ [اليوم، الشهر، السنة] بين [أدخل إسم صاحب العمل] والمسمى لاحقاً في العقد "صاحب العمل" من جهة، وأدخل إسم [الإستشاري] والمسمى لاحقاً في العقد "الإستشاري" من جهة أخرى،

{ إذا تشكل الإستشاري من أكثر من جهة واحدة، يتوجب تعديل ما ورد أعلاه جزئياً ليصبح كالتالي: "... (والمسمى لاحقاً في العقد "صاحب العمل" من جهة) ، ومن جهة أخرى الإنلاف [أدخل إسم الإنلاف] والممؤلف من الجهات التالية، التي يتحمل فيها جميع الأعضاء متعددين ومنفردين كامل المسؤولية تجاه صاحب العمل بحسب هذا العقد، وهم، [أدخل إسم الشريك] و [أدخل إسم الشريك] و... (والمسمى لاحقاً في العقد "الإستشاري").

حيث،

أ. أن صاحب العمل قد طلب من الإستشاري أن يقدم خدمات إستشارية كما هي محددة في هذا العقد وتسمى لاحقاً "الخدمات" ،

ب. أن الإستشاري قد قبل بتقديم هذه الخدمات وفقاً لشروط وبنود هذا العقد، بعد مثوله أمام صاحب العمل على أنه يملك جميع المهارات الإحترافية والخبرات والموارد التقنية التي تسمح له بالقيام بالمهمة،

ت. إن صاحب العمل قد خصص الثمن اللازم لدفع تكاليف الخدمات الناتجة عن هذا العقد وسوف يسدد الدفعتات المستحقة الى الإستشاري وفقاً لأحكام وشروط العقد الحاضر.

بناء عليه، إنفق الطرفين على ما يلي:

ث. تعتبر المستندات المرفقة بالعقد والمحددة أدناه جزء لا يتجزأ من العقد:

(أ) الشروط العامة للعقد

(ب) الشروط الخاصة للعقد

(ت) الملحقات

الملحق A : توصيف الخدمات

الملحق B : الخبراء الاساسيون

الملحق C : تقديرات بدل الأتعاب

الملحق D : تقديرات النفقات المستردة

الملحق E : نموذج الكفالة المصرفية للدفعة المسبقة

الملحق F : خطاب ترسية العقد

في حال وجود تناقضات بين هذه المستندات، تعود الأسبقية للمستندات بالترتيب التالي:

الشروط الخاصة للعقد، الشروط العامة للعقد، الملحق A، الملحق B، الملحق C، الملحق

D والملحق E. إن أي مرجع للعقد يجب أن يتضمن مرجعاً للملحقات، حيث يسمح  
السياق.

ج. سوف تكون حقوق وواجبات صاحب العمل والإستشاري كما هي محددة في العقد، لا

سيما:

(أ) يقوم الإستشاري بتنفيذ واجباته وفقاً لأحكام العقد ،

(ب) يقوم صاحب العمل بدفع مستحقات الإستشاري وفقاً لاحكام العقد ،

وبناءً عليه، قام الطرفان المشار إليهما هنا بتوقيع العقد بأسماء كل منهم وبال تاريخ المدون اعلاه،

باسم وبالنيابة عن صاحب العمل [إسم صاحب العمل]

الإسم / المنصب

الممثل المخول بالتوقيع عن صاحب العمل

التوقيع

باسم وبالنيابة عن الإستشاري [إسم صاحب العمل]

الإسم / المنصب

الممثل المخول بالتوقيع عن الإستشاري

التوقيع

{ في حال الإنلاف يتم التوقيع من جميع أعضاء الإنلاف،

باسم وبالنيابة عن كل شريك في الائتلاف (الاستشاري) [اسم الائتلاف] حيث يتوجب أن يرفق كل توقيع بالتفويض القانوني الذي يخوله تمثيل الشريك ذات الصلة

[إسم الشريك المسؤول]

## الممثل المخول بالتوقيع عن الإئتلاف (الاستشاري) الإسم / المنصب

## التوقيع

## شروط العقد العامة

### أولاً - عام

#### ١. تعريفات

١.١ ما لم يتطلب السياق خلاف ذلك، إن للمصطلحات التالية المعاني التالية:  
أ. "القوانين النافذة" ، و تعني القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر العراقية الصادرة عن أية سلطة قانونية مخولة في جمهورية العراق .  
ب. "صاحب العمل" ، ويعني جهة التعاقد حيث توقع السلطة المتعاقدة (رئيس جهة التعاقد) العقد مع الإستشاري الذي تم إختياره لتأدية الخدمات وفقاً للقوانين العراقية النافذة .  
ج. "الإستشاري" ، ويعني الشخص او الكيان ذو الصفة المهنية القانونية الذي يختاره صاحب العمل لكي يزوده بالخدمات بموجب العقد المبرم .  
د. "العقد" ، و يعني الإتفاقية الخطية القانونية الملزمة والموقعة بين صاحب العمل والإستشاري ، والتي تتضمن جميع الوثائق المرفقة والمدرجة في البند الأول من إتفاقية العقد (والشروط العامة والخاصة للعقد اضافة الى جميع الملحقات) .  
ه. "يوم" يعني يوم عمل إلا إذا حدد خلاف ذلك .  
و. "تاريخ النفاذ" يعني التاريخ الذي يصبح فيه العقد نافذاً بجميع بنوده وأحكامه وفقاً للمادة ١١ من شروط العقد .  
ز. "الخبراء" يعني مجموعة الخبراء الأساسيين وغير الأساسيين وأي من العاملين الذين يوفرون الإستشاري أو الإستشاري الثانوي أو شركاء الإنلاف لتنفيذ الخدمات أو أي جزء منها بحسب العقد .  
ح. "العملة الأجنبية" ، و تعني أية عملة غير عملة جمهورية العراق .  
ط. "الحكومة" تعني الحكومة العراقية .  
ي. "الإنلاف" تعني الإنتحاد بين أكثر من جهة واحدة (يمكن أن يكون للإنتحاد كيان مختلف عن أي من الأعضاء أو الجهات المتحدة) وحيث يكون لأحد أعضاء الإنلاف السلطة لمزاولة كافة الأعمال باسم وبالنيابة عن أي من أعضاء الإنلاف (الشركاء) أو جميعهم وحيث

يكون جميع أعضاء الإئتلاف مسؤولين عن تنفيذ العقد بالتكافل والتضامن. كما يعني الإئتلاف عقود الشراكة حيثما ترد في الشروط العامة والخاصة للعقد.

ك. "الخبراء الأساسيون" تعني الخبراء الاحترافيين الذين يوفّرهم الإستشاري والذين تعتبر مهاراتهم ومؤهلاتهم، ومعرفتهم، وخبرتهم أساسية لتنفيذ الخدمات بحسب العقد وهم الذين تمأخذ سيرتهم الذاتية بنظر الاعتبار عند تحليل العرض الفني للإستشاري.

ل. "العملة المحلية" ، وتعني عملة جمهورية العراق ( الدينار العراقي).

م. "الخبراء غير الأساسيون" ، تعني الخبراء الاحترافيين الذين يوفّرهم الإستشاري أو الإستشاري الثانوي لتنفيذ الخدمات أو أي جزء منها بحسب العقد والذين لا يتم تحليل العرض الفني على أساسهم.

ن. "الطرف" ، ويعني صاحب العمل أو الإستشاري، وحسب الحالة ، كما يقصد بـ "الأطراف" كليهما.

س. "الخدمات" ، وتعني الاعمال الواجب إداؤها من الإستشاري بموجب هذا العقد و كما موضح في الملحق (أ) المرفق.

ع. "الإستشاري الثانوي (بالباطن)" تعني أي جهة (شخص أو مؤسسة) يبرم معها الإستشاري عقداً بالباطن للقيام بأي جزء من الخدمات وحيث يبقى الإستشاري المسؤول الوحيد عن تنفيذ العقد تجاه جهة التعاقد.

ف. "طرف ثالث" ، تعني اي شخص أو جهة باستثناء الحكومة، صاحب العمل، الإستشاري أو إستشاري ثانوي.

ص. "خطياً" ، تعني المراسلات التي تجري بشكل خطوي بموجب كتاب يرسل أو يسلم باليد أو بالفاكس ويستكمل بكتاب مرسل من الطرف الآخر إلى الطرف المرسل يؤكد إسلام الكتاب، يرسل كتاب تأكيد الإسلام إلى العنوان المحدد في ورقة البيانات.

ق. "ثمن العقد" ، ويعني المبلغ الواجب دفعه مقابل تأدية الخدمات بموجب بنود وأحكام العقد.

## ٢. العلاقة بين الأطراف

١.٢ لن يتم تفسير ما يرد في الشروط العامة كأساس لعلاقة سيد وخدم أو مدير وعميل بين صاحب العمل والإستشاري. يتحمل الإستشاري، بموجب العقد، كامل المسؤولية عن الخبراء والإستشاريين الثانويين، إن وجدوا، الذين يؤدون الخدمات بنفسهم وبالنيابة عن الإستشاري.

### ٣. القانون الحاكم للعقد

١.٣ إن هذا العقد وما يتضمنه من معنى و تفسير ،إضافة للعلاقة بين الأطراف ، يخضع بكماله لـأحكام القوانين العراقية النافذة ولأحكام المحدد في الشروط الخاصة للعقد.

### ٤. اللغة

١.٤ تكون لغة العقد والمراسلات كما هي محددة في الشروط الخاصة بالعقد ، وتكون هذه اللغة حاكمة وملزمة لكل الأمور المتعلقة بمعنى أو بتفسير العقد.

### ٥. العناوين

١.٥ إن العناوين لن تحد أو تغير أو تؤثر على معنى هذا العقد.

### ٦. الإشعارات

١.٦ إن القيام بأي إشعار ، بطلب أو بموافقة بموجب هذا العقد، يجب أن يكون خطياً وبلغة العقد وفقاً للمادة ٤ من شروط العقد العامة. ويعتبر أي إشعار حاصلاً عند تقديمها شخصياً لممثل مخول من الطرف الذي تم توجيهه المخاطبة له، أو ان يرسل بالبريد المسجل أو الإلكتروني مرفقاً بوصل لتأكيد الإستلام من الطرف المعنى و باعتماد العناوين المحددة في الشروط الخاصة للعقد.

٢.٦ يمكن لأي طرف أن يبدل عنوانه للإشعارات المحدد في الشروط الخاصة للعقد شرط تبليغ الطرف الآخر بالعنوان الجديد.

### ٧. الموقع

١.٧ يجب أن تتفق الخدمات المطلوبة في الموضع المحددة في الملحق A من العقد أي "توصيف الخدمات" ، وفي حال لم يذكر في الملحق بعض المواقع التي يتوجب تنفيذ بعض الخدمات فيها، إن كانت في العراق أو خارجه، فلصاحب العمل عندها أن يحدد الموقع.

### ٨. سلطة الشريك المسؤول

١.٨ في حال الإئتلاف، يفوض الأعضاء شريكاً مسؤولاً يحدد في الشروط الخاصة للعقد، ليتمثلهم في ممارسة كامل حقوق الإستشاري ولتنفيذ كامل واجباته تجاه صاحب العمل بحسب العقد، لاسيما، ومن دون قيود، استلام التعليمات والدفعات من صاحب العمل.

### ٩. الممثلون المفوضون (المخولون)

١.٩ إن إتخاذ اي إجراء مطلوب أو مسموح إتخاذه، وإصدار أية وثيقة مطلوبة أو مسموح إصدارها بموجب هذا العقد، من صاحب العمل أو الإستشاري يجب أن يتم أو ان ينفذ من المسؤولين المحددين في الشروط الخاصة للعقد.

#### ١٠. ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعة

١٠.١٠ تقتضي سياسة جهة التعاقد بالطلب من الإستشاريين والمجهزين والمعتهددين والعاملين لديهم أن يحافظوا على أعلى المستويات الأخلاقية خلال عمليات التعاقد وتنفيذ العقود الممولة من صاحب العمل.

للغرض هذه السياسة، يتم تعريف الفساد والأعمال غير المشروعة وفقاً للقوانين العراقية النافذة، ويعتمد صاحب العمل التعريفات التالية:

أ. "الممارسات الفاسدة" تعني تقديم، إعطاء، استلام أو التماس بشكل مباشر أو غير مباشر أي غرض أو منفعة ذات قيمة للتأثير على عمل مسؤول أو موظف أو إستشاري في موقع مسؤولية عامة خلال عملية التعاقد أو تنفيذ العقد.

ب. "مارسات أعمال التدليس أو الأعمال غير المشروعة" تعني أي سوء تمثيل أو حذف لأي من الحقائق، عن قصد أو غير قصد، بهدف التضليل أو محاولة التضليل لأي من الأطراف والتأثير على عملية التعاقد أو تنفيذ العقد.

ج. "مارسات قهيرية" تعني إضعاف أو إيذاء أو التهديد بالإضعاف أو بالإيذاء، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، الأشخاص أو ممتلكاتهم للتأثير على مشاركتهم في عمليات التعاقد أو التأثير على تنفيذ العقد.

د. "مارسات التواطؤ" تعني أي تخطيط أو تنسيق بين اثنين أو أكثر من الإستشاريين، لتحديد مستويات مصطنعة وغير تنافسية للأسعار.

ه. "مارسات الإعاقبة" تعني تعمد تدمير أو تزوير أو تغيير أو إخفاء دلائل ملموسة من شأنها أن تؤدي إلى إتخاذ قرارات خاطئة من صاحب العمل أو من شأنها أن تعرقل التحقيق في ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعة والقهر والتواطؤ وفقاً للقوانين النافذة.

٢٠. سوف يرفض صاحب العمل أي عطاء قد تمت التوصية بالإرساء عليه إذا تبين أن الإستشاري قد تورط، مباشرة أو من خلال أحد العملاء، بإحدى ممارسات الفساد أو الأعمال غير المشروعة أو القهر أو التواطؤ أو الإعاقبة خلال إعداد وتحليل العطاء وخلال التوصية للإرساء عليه وذلك وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

٣.١. إذا أثبت صاحب العمل من خلال جهاته المختصة، أن الإستشاري قد تورط مباشرة أو من خلال أحد العملاء، بإحدى ممارسات الفساد أو الأعمال غير المشروعة أو القهر أو التواطؤ أو الإعاقه خلال إعداد وتحليل العطاء وخلال التوصية للإرساء عليه، يمكن لصاحب العمل أن يعاقب الإستشاري أو فروعه وفقاً للقانون العراقي، بما فيه إعلان الإستشاري فاقداً للأهلية إما بشكل دائم أو لفترة محددة من الوقت، وعدم تمكنه من المشاركة في غلق العطاءات الممولة من صاحب العمل.

٤.١. إن صاحب العمل سوف يكون له الحق بالطلب من الإستشاريين والمجهزين والمعتمدين بالسماح للجهات العراقية المختصة بالتحقيق والتقصي بحساباتهم ومستنداتهم المتعلقة بالعطاءات المقدمة وبإداء تنفيذ العقد وبإحالة هذه المستندات إلى التدقيق لدى مدققين مكلفين من الجهات المختصة وفقاً للقانون العراقي، وذلك في ما يختص بالعقود الممولة من صاحب العمل.

## ثانياً - نفاذية العقد، المباشرة بالتنفيذ، إكمال العمل، التعديل و إيقاف التنفيذ/سحب العمل/ إنهاء العقد

### ١١. نفاذية العقد

١.١١ يصبح هذا العقد نافذاً بتاريخ ("تاريخ نفاذ العقد") الإشعار الصادر من صاحب العمل للإستشاري بالتعليمات لبدء تنفيذ الخدمات. سوف يؤكد هذا الإشعار أن شروط نفاذية العقد المحددة في الشروط الخاصة للعقد قد جرى تطبيقها.

### ١٢. إنهاء العقد لعدم نفاذيته

١.١٢ إذا لم يصبح العقد نافذاً خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد، يتم إنهاء العقد في إحدى الحالتين: (١) في حال إتفاق الطرفين على إنهاء التعاقد بينهما ، أو (٢) في حال عدم الإتفاق يجوز لأحد الطرفين اللجوء الى القضاء أو أحد أساليب فض النزاع المحددة في العقد وذلك بعد خمسة عشر (١٥) يوماً على الأقل من إشعار الطرف الآخر تحريرياً عن عزمه بذلك.

### ١٣. المباشرة بالخدمات

١.١٣ يتوجب على الإستشاري التأكيد على توفر(جاهزية) الخبراء الأساسيين والمباشرة بتنفيذ الخدمات بعد تاريخ نفاذ العقد بعدد من الايام محدد في الشروط الخاصة للعقد.

### ٤. تاريخ انتهاء العقد

٤.١.٤ ينتهي العقد بموجب التاريخ المحدد في **الشروط الخاصة للعقد** بـاستثناء ما يرد خلافاً لذلك وفقاً للمادة ١٩ من الشروط العامة للعقد.

#### ١٥. إتفاقية العقد الكاملة

٤.١.٥ يتضمن هذا العقد جميع التزادات والتصووص والاحكام المتفق عليها بين الاطراف.

#### ١٦. التعديلات

٤.١.٦ لا يمكن إجراء أي تعديل أو تغيير على شروط وبنود هذا العقد، بما فيه أي تعديل أو تغيير في نطاق الخدمات إلا فقط بموجب إتفاقية خطية بين الأطراف تكون ملحقة للعقد وجزءاً لا يتجزأ منه وفقاً للقوانين النافذة. من دون استثناء ذلك، على أي طرف الأخذ بالإعتبار والاهتمام بأي إقتراح تعديل أو تغيير على العقد مقدم من الطرف الآخر.

#### ١٧. القوة القاهرة

##### أ. تعريف

٤.١.٧ لغرض هذا العقد، يقصد بـ"القوة القاهرة" بالـ"الحدث أو الظرف الإستثنائي" والذي يتصف بـ:

- أ. أنه خارج عن سيطرة أحد الأطراف،
- ب. غير متوقع
- ج. لا يمكن تفاديها
- د. عدم تمكن ذلك الطرف بإتخاذ ما يلزم تجاهه وبصورة معقولة قبل الدخول في العقد،
- هـ. عدم تمكن ذلك الطرف من التحرز منه أو التغلب عليه وبصورة معقولة،
- وـ. لا يعزى بصورة رئيسية إلى الطرف الآخر، ويجعل تنفيذ واجبات هذا الطرف مستحيلة عملياً وفقاً للظروف،
- زـ. طالما تحققت الشروط (أ،ب،ج،د) المدرجة أعلاه فقد تشتمل القوة القاهرة على سبيل المثال دون الحصر، على الشغب، والتمرد أو الإرهاب أو أعمال التخريب أو الثورة أو العصيان أو الإستيلاء على الحكم عسكرياً أو الحرب الأهلية، والاضطرابات أو حركات الاخلاص بالنظام أو الاضطرابات أو الحصار من أشخاص ليسوا من عاملين الإستشاري، والذخيرة أو المواد المتغيرة أو الإشعاع الأيوني أو التلوث بالإشعاع ،
- حـ. يشتمل من ذلك ما يمكن أن يعزى إلى التعاقد مع الأستشاري لمثل هذه الأعنة أو المتغيرات أو الإشعاعات، والكوارث الطبيعية كالزلزال أو الأعاصير أو العواصف أو الإنشطة البركانية.

٤.١.٨ يشتمل من "القوة القاهرة":

أ. أي حدث ناتج عن الإهمال عن قصد أو غير قصد بفعل من أي من الأطراف أو خبراء هم أو إستشارييه الثنويين أو عمالائهم أو موظفيهم ،

ب. أي حدث كان قد ترتبه أحد الأطراف عند توقيع العقد ولم يتخذ التدابير اللازمة لدرئه.

٣.١٧ لا يتضمن بند "القوة القاهرة" أي نقص في التمويل أو الإخفاق في إتمام الدفعات المطلوبة بموجب العقد الحاضر.

ب. عدم خرق للعقد

٤.١٧ في حال أخفق أي من الأطراف بإتمام واجباته نتيجة لقوة قاهرة، لن يعتبر خرقاً أو عيباً لبنود العقد شرط أن يكون هذا الطرف الذي تأثر بمثل هذا الحدث قد اتخذ جميع الاحتياطات المعقولة الاهتمام المناسب والتدابير الأخرى المعقولة بهدف تنفيذ كامل شروط وبنود هذا العقد.

ت. التدابير الواجب إتخاذها

٥.١٧ يتوجب على أي طرف تعرض لحدث القوة القاهرة أن يتبع تنفيذ التزاماته بموجب العقد بقدر المستطاع وأن يتخذ جميع التدابير المعقولة لتخفيض نتائج أحداث القوة القاهرة.

٦.١٧ يتوجب على اي طرف تعرض لحدث القوة القاهرة ان يبلغ الطرف الآخر بهذا الحدث بأسرع وقت ممكن على أن لا يتعدى خمسة عشر يوماً من تاريخ وقوع الحدث ويتضمن التبليغ الإثباتات لطبيعة وظروف هذا الحدث والوسائل لإعادة الوضع إلى الشكل الطبيعي ، كذلك يتم إشعاره خطياً عند إعادة الوضع إلى الشكل الطبيعي في أقرب وقت.

٧.١٧ سيتم تمديد فترات تنفيذ أي من المهام المطلوبة بموجب العقد لأي طرف من الطرفين، لفترة تعادل الوقت الضائع التي تسببت به أحداث القوة القاهرة والتي لم يتمكن هذا الطرف من إداء واجباته خلالها.

٨.١٧ يمكن للإستشاري خلال فترة عجزه عن تنفيذ الخدمات وفقاً العقد ونتيجة لأحداث القوة القاهرة، وبناء على تعليمات صاحب العمل، أن:

أ. يوقف العمل وينسحب من العمل وفي هذه الحالة يتوجب على صاحب العمل ان يدفع أي تكاليف إضافية معقولة وضرورية ناتجة عن العودة إلى العمل وتنفيذ الخدمات وذلك فقاً لـ"القوانين النافذة ، أو

ب. اكمال تنفيذ الخدمات الى حد المعقول وفي هذه الحالة سيتم الدفع الى الاستشاري بموجب بنود هذا العقد وبقدر التكاليف الإضافية المعقولة والضرورية والتي تستحق وفقاً لـ"القوانين النافذة .

٩.١٧ في حال عدم الاتفاق بين الاطراف على موضوع وجود أو نطاق حدث القوة القاهرة، يتم حل النزاع وفقاً للمادتين ٤٨ و ٤٩ من الشروط العامة للعقد.

## ١٨. التوقف عن العمل

١.١٨ يمكن لصاحب العمل أن يوقف جميع الدفعات المستحقة للاستشاري بموجب كتاب خطي في حال أخفق الاستشاري في إداء واجباته بموجب هذا العقد على أن يشمل الكتاب الخطى:

١. طبيعة إخفاق الإستشاري ، و
٢. الطلب من الإستشاري أخذ التدابير الازمة لمعالجة هذا الإخفاق في خلال فترة لا تتعدي الخمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إسلام الإستشاري للإشعار الخطى.

## ١٩. إيقاف تنفيذ العقد / سحب العمل/ إنهاء العقد

### إيقاف تنفيذ العقد

١.١٩ يمكن إيقاف تنفيذ العقد من قبل الأطراف المتعاقدة في الحالات التالية وفقاً للبنود المحددة أدناه:

#### ١.١.١٩ إيقاف تنفيذ العقد من قبل الإستشاري

يمكن للإستشاري إيقاف تنفيذ العقد مدة لا تقل عن ثلاثة (٣٠) يوماً بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه الى صاحب العمل في حال حصول أي من الاحداث المحددة في الفقرات التالية:

أ. إذا تلّا صاحب العمل عن دفع مستحقات الإستشاري بموجب العقد الحاضر بعد فترة أربعون (٤٠) يوم عمل بعد إسلامه إشعاراً من الإستشاري بإستحقاق المبلغ، شرط أن لا تكون هذه المبالغ موضوع نزاع بين الطرفين.

ب. إذا تلّا صاحب العمل بالإلتزام بأي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من الشروط العامة للعقد. وفي حال مرور ثلاثة يوماً من تاريخ التوقف عن التنفيذ تتم مراعاة المادة ٢٠.١.١٩ (د) من الشروط العامة للعقد.

#### ٢.١.١٩ إيقاف تنفيذ العقد من قبل صاحب العمل

يمكن لصاحب العمل إيقاف تنفيذ العقد لمدة يحددها صاحب العمل بموجب إشعار أصولي تحريري يوجهه الى الإستشاري لأسباب مبررة.

## سحب العمل

٢.١٩ يمكن لصاحب العمل سحب العمل من الإستشاري بعد إنذاره ( اشعاره) أصولياً خلال مدة لا تتجاوز (١٥) يوماً في الحالات التالية وفقاً للبنود المحددة أدناه:

- ج. إذا تلّكاً الإستشاري في تأكيد توفر الخبراء الأساسيين وفقاً للمادة ١٣ من شروط العقد.
- د. إذا تلّكاً الإستشاري في معالجة الإخفاق في إداء واجباته ، كما هو محدد في إشعار التوقف وفقاً للمادة ١٨ أعلاه.
- ه. إذا أصبح الإستشاري (أو أي من أعضاء الإئتلاف، إذا كان الإستشاري مؤلّفاً من عدة جهات) مفلساً أو معسراً، أو أجرى تسوية مع دائناته مستفيضاً من القوانين النافذة أو تعرض لتصفية موجوداته اختيارياً أو بالإكراه.
- و. إذا تلّكاً الإستشاري بالالتزام باي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من شروط العقد.

ز. إذا تبيّن أن الإستشاري قد تورط في ممارسة فاسدة أو أعمال غير مشروعة أو قهريّة أو تواطئية أو بهدف الإعاقة خلال المنافسة على هذا العقد أو في فترة تنفيذ العقد، وذلك بعد إرسال إنذار خطّي إلى الإستشاري بسحب العمل خلال مدة لا تتجاوز خمسة عشر (١٥) يوماً.

## إنهاء العقد

٣.١٩ يمكن إنهاء العقد من قبل الاطراف المتعاقدة في الحالات التالية وفقاً للبنود المحددة أدناه:

١.٣.١٩ **إنهاء العقد من قبل الإستشاري**

يمكن للإستشاري إنهاء العقد ضمن مهلة لا تقل عن ثلاثين (٣٠) يوماً بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه إلى صاحب العمل في حال حصول أي من الأحداث المحددة في الفقرات التالية:

- ح. إذا تعذر على الإستشاري إكمال تنفيذ جزء كبير من الخدمات لفترة تتعدي ستون (٦٠) يوماً، نتيجة لأحداث قوة قاهرة.
- ط. إذا تلّكاً صاحب العمل بالالتزام باي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من الشروط العامة للعقد.
- ي. إذا تلّكاً صاحب العمل في إداء واجباته التعاقدية بشكل كبير ولم يعالج إخفاقه خلال الفترة المحددة في **الشروط الخاصة للعقد**، أو أية فترة أخرى قد يوافق عليها الطرفين.

### ٢.٣.١٩ إنتهاء العقد من قبل صاحب العمل

يمكن لصاحب العمل إنتهاء العقد بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه الى الإستشاري ضمن مهلة لا تقل عن ثمانية وعشرون (٢٨) يوماً في حال حصول أي من الادعات المحددة في الفقرات التالية وذلك:

أ- إذا قرر صاحب العمل ووفق تقديره الخاص إنتهاء العقد، للمصلحة العامة وفقاً لأمر سلطة الائتلاف المنحلة رقم (٨٧) لسنة ٢٠٠٤ او اي قانون يحل محله .

ب- إذا تعذر على الإستشاري إكمال تنفيذ جزء كبير من الخدمات لفترة تتجاوز (٦٠) ستين يوماً، لأسباب خارجة عن ارادته.

### ٤.١٩ تعليق الحقوق والواجبات

فور إيقاف تنفيذ العقد أو إنتهاء العقد أو سحب العمل وفقاً للمواد ١٢ و ١٩ من الشروط العامة للعقد أو فور إنتهاء نفاذية العقد وفقاً للمادة ١٤ ، تنتهي حقوق وواجبات الطرفين باستثناء:

أ. الحقوق والواجبات الملزمة بتاريخ سحب العمل أو الإنتهاء،

ب. واجب السرية وفقاً للمادة ٢٢ من الشروط العامة،

ج. واجب الإستشاري بالسماح لصاحب العمل بالتفتيش والنسخ والتدقيق في حسابات

وسجلات الإستشاري وفقاً للمادة ٢٥ من الشروط العامة،

د. أي حق لأي طرف يتوجب بحسب القوانين العراقية النافذة.

### ٥.١٩ تعليق تنفيذ الخدمات

فور إيقاف التنفيذ أو إنتهاء العقد أو سحب العمل بموجب إشعار من أحد الطرفين وفقاً للمادة ١٩ من الشروط العامة، يتوجب على الإستشاري فور ارساله أو تبلغه بهذا إشعار، ان يتخذ جميع التدابير والخطوات الالزامية لإيقاف وإنتهاء تنفيذ الخدمات مباشرة وبطريقة منتظمة كما يتوجب عليه القيام بكل الجهد المنطقي لتقليل التكاليف والمصاريف إلى حدتها الأدنى مع الأخذ بنظر الإعتبار الوثائق التي قدمها الإستشاري والمعدات والمستندات التي وضعها صاحب العمل بتصرف الإستشاري، وعندها يتوجب على الإستشاري إحترام المادتين ٢٧ و ٢٨ من الشروط العامة.

### ٦.١٩ الدفع في حال إيقاف التنفيذ أو إنتهاء العقد أو سحب العمل

عند إيقاف التنفيذ أو إنتهاء العقد أو سحب العمل، سوف يقوم صاحب العمل بتسديد الدفعات التالية إلى الإستشاري:

أ. بدل الأتعاب عن الخدمات المنفذة بشكل مرضٍ قبل تاريخ نفاذ سحب العمل وكذلك النفقات المستردة والمستحقة فعلياً قبل تاريخ نفاذ سحب العمل ووفقاً للمادة ٤٢ من الشروط العامة للعقد،

ب. في حال سحب العمل بموجب المادة ٣٠١٩ يتوجب تسديد جميع التكاليف المتوجبة نتيجة سحب العمل مباشرة وبشكل منظم بما فيها تكاليف السفر للخبراء وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

### ثالثاً - واجبات الإستشاري

٢٠ . عام

#### أ. مستوى الإداء

١.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن ينفذ الخدمات بكل عناية وكفاءة واقتصاد ويتأكد من ممارسة الإدارة السليمة وفق المعايير والممارسات المهنية المقبولة، كما يتوجب عليه إستخدام التقنيات المناسبة والمعدات والآليات والمواد والأساليب الآمنة وذي الكفاءة. ويتجه أن يكون الإستشاري المستشار الأمين لصاحب العمل بما يتعلق بموضوع هذا العقد وسوف يدعم ويرمي مصالح صاحب العمل الشرعية في كل الإتفاقيات مع الأطراف الأخرى.

٢.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن يوظف ويوفر الخبراء والإستشاريين الثانويين المؤهلين وذوي الخبرة بحسب ما هو مطلوب لإتمام الخدمات.

٣.٢٠ يمكن للإستشاري أن يتعاقد بالباطن لجزء من الخدمات مع خبراء أساسيين أو إستشاريين ثانويين وذلك بموجب موافقة خطية مسبقة من صاحب العمل. على الرغم من موافقة صاحب العمل، يتحمل الإستشاري المتعاقد كامل المسؤولية عن تنفيذ الخدمات. في حال لم يوافق صاحب العمل على إستشاري ثانوي، يتوجب على الإستشاري المتعاقد تبديله لغاية الإستحصال على موافقة صاحب العمل.

٤.٢٠ لا يمكن للشركات العامة (الدولة والقطاع العام) أن تتعاقد بالباطن دون الحصول على موافقة صاحب العمل المسبقة وفقاً للقوانين النافذة ويكون هذا العقد بالباطن لجزء من الخدمات فقط.

#### ب. القانون المطبق على الخدمات

٥.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن ينفذ الخدمات وفقاً لشروط وبنود العقد ووفقاً للقوانين النافذة كما يجب أن يتخذ جميع الخطوات العملية التي من شأنها التأكيد على أن خبرائه والإستشاريين الثانويين يلتزمون بالقوانين العراقية النافذة.

٦.٢. خلال تنفيذ العقد، يتوجب على الإستشاري الالتزام بالحضور الذي تمارسه جمهورية العراق في موضوع إستيراد السلع والخدمات وفقاً للتالي:

- أ. التشريعات او التعليمات الرسمية السارية، التي تحظر على دولة صاحب العمل من اقامة العلاقات التجارية مع تلك الدولة، أو
- ب. نتيجة فعل الاستجابة لقرار صادر عن الامم المتحدة / مجلس الامن تحت الفصل السابع من دستور الامم المتحدة، يحضر بموجبه على دولة صاحب العمل التعاقد لاستيراد اية سلع من تلك الدولة اوتنفيذ الأشغال او تقديم الخدمات مع تلك الدولة أو دفع اية مبالغ إلى تلك الدولة أو أشخاص أو جهات في تلك الدولة.
- ج. نتيجة لإقصاء الإستشاري أو مجهز السلع أو منفذ الأشغال بناء على قرار من الجهات الرسمية العراقية نتيجة التورط في أعمال الفساد والأعمال غير المشروعة.

٧.٢. سوف يبلغ صاحب العمل الإستشاري خطياً فيما يتعلق بالضرائب المحلية التي، بعد إشعار التبليغ، يتوجب على الإستشاري أخذها بنظر الإعتبار واحترامها.

## ٢١. تضارب المصالح

١.٢١ يتوجب على الإستشاري ان يحافظ على المصلحة العليا لصاحب العمل، متجنبأً بشكل حازمٍ التضارب مع مهام أخرى أو مع مصالح عمله الخاصة دون أي اعتبارات لأي أعمال مستقبلية.

### أ. عدم إستفادة الإستشاري من العمولات والإكراميات

١.١.٢١ تكون الدفعات المتوجبة للإستشاري بموجب المواد ٤١ إلى ٤٦ من الشروط العامة هي الوحيدة المستحقة بموجب العقد ولا يمكن أن يستفيد من أي عمولة بيع أو حسم خاصة أو دفعات مماثلة متعلقة بنشاطات هذا العقد أو بموجب التفرغ عن واجباته بحسب المادة ٣.١.٢١ كما يتوجب على الإستشاري أن يبذل كل جهد ممكن للتأكد من أن الخبراء والإستشاريين الثانويين والعملاء لكل من الخبراء والإستشاريين الثانويين سيذون حذوه في هذا الخصوص.

٢.١.٢١ إذا كان الإستشاري مسؤولاً عن تقديم المشورة لصاحب العمل لتعاقد سلع أو أشغال أو خدمات كجزء من خدماته، فيتوجب عليه عدم إستفادة من اي حسومات أو عمولات ناتجة عن عمليات التعاقد كما ووضعها في إستفادة صاحب العمل.

### ب. عدم إرتباط الإستشاري أو أحد فروعه ببعض المهام

٣.١.٢١ خلال فترة تنفيذ العقد وبعد إنتهاءه، يتعهد الإستشاري أنه وفروعه وأن الإستشاريين الثانويين لديه وفروعهم سوف يتم استبعادهم عن المشاركة لتقديم سلع أو أشغال أو خدمات غير

إِسْتَشَارِيَّة ناتجة عن خدمة الإِسْتَشَارِي أو متعلقة مباشِرَةً بِهَا لِإِعْدَاد أو تَفْعِيلَة الشَّرَاء، باستثناء ما يَرِد خَلَافًا لِذَلِك في الشُّرُوطِ الْخَاصَّة لِلْعَدْد.

#### ٦. منع التضارب في المهام

٤.١.٢١ يتعهد الإِسْتَشَارِي بِعَدْمِ اِرْتِبَاطِهِ وَعَدْمِ اِرْتِبَاطِ الْخَبَرَاءِ وَالإِسْتَشَارِيَّيْنِ الثَّانِيَيْنِ الْعَامِلِيْنِ مَعْهُ، بِشَكْلِ مَباشِرٍ أَوْ غَيْرِ مَباشِرٍ بِأَيِّ مَهْمَةٍ أَوْ أَيِّ عَمَلٍ يَتَضَارِبُ مَعَ الْمَهَامِ الْمُتَوَجِّبَ تَفْعِيلَهَا بِمَوْجَبِ هَذَا الْعَدْد.

#### ٧. واجب الإعلان عن المهام المتضاربة

٥.١.٢١ يتعهد الإِسْتَشَارِي بِالإِعْلَانِ وَبِالْإِلَزَامِ خَبَرَائِهِ وَالإِسْتَشَارِيَّيْنِ الثَّانِيَيْنِ لَدِيهِ الإِعْلَانُ عَنْ أَيِّ حَالَةٍ تَضَارِبُ فَعْلَيْهِ أَوْ مَحْتَمِلٍ قَدْ تَؤَثِّرُ عَلَى قَدْرِهِمْ لِخَدْمَةِ مَصَالِحِ صَاحِبِ الْعَمَلِ بِأَفْضَلِ طَرِيقَةٍ. إِنَّ الْفَشَلَ فِي إِعْلَانِ هَذِهِ الْحَالَةِ يَمْكُنُ أَنْ يَؤْدِي إِلَى فَقْدَانِ أَهْلِيَّةِ الإِسْتَشَارِيِّ الْقَانُونِيَّةِ وَإِنْهَاءِ عَدْدِهِ.

#### ٨. السرية

١.٢٢ يَتَوَجِّبُ عَلَى الإِسْتَشَارِيِّ وَعَلَى الْخَبَرَاءِ الْعَامِلِيْنِ لَدِيهِ أَنْ لَا يَتَوَاصِلُوا مَعَ أَيِّ شَخْصٍ أَوْ جَهَةٍ بِخَصْوَصِيَّةِ أَيِّ مَعْلُومَاتٍ سَرِيَّةٍ نَاتِجَةً عَنْ تَفْعِيلِ الْخَدْمَاتِ أَوْ عَنْ تَوْصِيَاتِ الْمَهْمَةِ، كَمَا أَنَّهُ لَا يَمْكُنُ لِلإِسْتَشَارِيِّ وَالْخَبَرَاءِ فِي أَيِّ وَقْتٍ كَانَ أَنْ يَعْلَمُوا التَّوْصِيَاتِ النَّاتِجَةُ عَنِ الْمَهْمَةِ، إِلَّا فِي حَالَةِ حُصُولِهِمْ عَلَى موافَقَةِ صَاحِبِ الْعَمَلِ الْخَطِيَّةِ الْمُسْبِقَةِ.

#### ٩. مسؤولية الإِسْتَشَارِي

١.٢٣ تَكُونُ مَسْؤُلِيَّةُ الإِسْتَشَارِيِّ فِي هَذَا الْعَدْدِ كَمَا هِيَ مَحْدُودَةٌ وَفَقَاءً لِلْقَوْانِينِ النَّافِذَةِ وَأَيِّ أَحْكَامٍ إِضَافِيَّةٍ، إِنْ وَجَدَتْ، مَحْدُودَةٌ فِي الشُّرُوطِ الْخَاصَّةِ لِلْعَدْدِ.

#### ١٠. التأمين للإِسْتَشَارِي

١.٢٤ يَتَعَهَّدُ الإِسْتَشَارِيُّ بِالحُصُولِ وَالْمَحَافَظَةِ عَلَى تَأْمِينِهِ عَلَى حَسَابِهِ الْخَاصِ وَبِالْإِلَزَامِ إِسْتَشَارِيَّيْهِ بِالْقِيَامِ بِالْمُثِلِّ وَفَقَاءً لِشُرُوطِ التَّأْمِينِ الَّتِي يَحْدُدُهَا صَاحِبُ الْعَمَلِ فِي الشُّرُوطِ الْخَاصَّةِ لِلْعَدْدِ وَيَكُونُ هَذَا التَّأْمِينُ تَحْتَ إِسْمِ مُشَرِّكِهِ لَهُ وَصَاحِبِ الْعَمَلِ. يَجِبُ عَلَى الإِسْتَشَارِيِّ التَّأْكِيدُ مِنْ نَفَادِ التَّأْمِينِ قَبْلِ الْمَبَاشِرَةِ بِتَفْعِيلِ الْخَدْمَاتِ وَسَرْيَانِهِ حَتَّى إِنْجَازِ الْخَدْمَاتِ وَفَقَاءً لِلْمَادِيَّةِ ١٣ مِنِ الشُّرُوطِ الْعَامَةِ. بَنَاءً لِطَلَبِ صَاحِبِ الْعَمَلِ، يَتَوَجِّبُ عَلَى الإِسْتَشَارِيِّ أَنْ يَبْرِزَ الْمُسْتَدَدَاتِ الَّتِي تَؤَكِّدُ عَلَى التَّأْمِينِ كَمَا وَتَؤَكِّدُ عَلَى تَسْدِيدِ ثَمَنِهِ.

٢.٢٤ يَكُونُ ثَمَنُ التَّأْمِينِ مَحْدُودًا فِي الشُّرُوطِ الْخَاصَّةِ لِلْعَدْدِ وَلَا يَمْكُنُ إِجْرَاءُ أَيِّ تَعْدِيلَاتٍ عَلَى بِوَالِصِّ الْتَّأْمِينِ بِدُونِ موافَقَةِ صَاحِبِ الْعَمَلِ الْمُسْبِقَةِ.

## ٢٥. المحاسبة والتفتيش والتدقيق

١.٢٥ يتعهد الإستشاري بالمحافظة على الحسابات والسجلات بدقة ومنهجية ويبذل كل الجهد الممكنة لإلزام الإستشاريين الثانويين بالقيام بالمثل بما يخص الخدمات وتنفيذ العقد محدداً الشكل والتفصيل لتحديد التغيرات في الوقت والتكاليف ذات الصلة. يجب أن تؤمن هذه المستندات للسلطات المختصة بناء على طلب صاحب العمل لمعاينة الموقع وللتدقيق في سجلات المشروع وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

## ٢٦. تقديم التقارير

١.٢٦ يتوجب على الإستشاري تقديم التقارير والمستندات المحددة بالملحق A الى صاحب العمل وذلك بالشكل والعدد وأوقات الغلق المذكورة في هذا الملحق.

## ٢٧. حقوق النشر لدى صاحب العمل

١.٢٧ إن جميع التقارير والبيانات والمعلومات والخرائط والمخططات وقواعد بيانات وبرمجيات والتي قد جمعها أو حضرها الإستشاري لصاحب العمل خلال تقديم وتنفيذ الخدمات، هي سرية وتصبح وتبقى ملكية صاحب العمل، إلا إذا ورد خلاف ذلك في **الشروط الخاصة للعقد**. يجب على الإستشاري تسليم كل هذه الوثائق الى صاحب العمل فور إنتهاء أو سحب العمل ويحق للإستشاري أن يحتفظ بنسخة من هذه الوثائق، البيانات، والبرمجيات على أن لا يستخدمها لأغراض لا تتعلق بهذا العقد الا بعد حصوله على موافقة مسبقة من صاحب العمل.

٢.٢٧ يستثنى من هذه المادة الحقوق الخاصة بالبرمجيات وإتفاقيات الترخيص المتوجبة بين الإستشاري وأطراف أخرى حيث يتوجب تحديدها في **الشروط الخاصة للعقد** حسب الخدمة المطلوبة.

## ٢٨. المعدات والآليات والمواد

١.٢٨ إن المعدات والمركبات والمواد التي وضعت بتصرف الإستشاري من قبل صاحب العمل أو التي اشتراها الإستشاري جزئياً أو كلياً بتمويل من صاحب العمل، ستكون جميعها ملكية صاحب العمل وسوف تحمل العلامات الدالة على ذلك. فور إنتهاء أو سحب العمل سوف يقدم الإستشاري إلى صاحب العمل قائمة المخزون بهذه المعدات والمواد والآليات كما أنه سيخلص من هذه المعدات والمواد والآليات وفقاً لتعليمات صاحب العمل. يتوجب على الإستشاري تأمين هذه المعدات والآليات والمواد خلال كامل فترة إستعمالهم لحساب صاحب العمل إلا في حال إصدار صاحب العمل لتعليمات خطية مخالفة لذلك. يجب أن يغطي التأمين الثمن الكاملة لـإستبدال هذه المعدات والآليات والمواد.

٢.٢٨ إن المعدات أو المواد التي أحضرها الإستشاري أو أي من خبرائه إلى بلد صاحب العمل لأجل إستعمالها إما للمهمة أو للاستخدام الشخصي، يجب أن تبقى ملكاً للإستشاري أو أي من خبرائه، وفق الحاله.

#### رابعاً - خبراء الإستشاري والإستشاريين الثانويين

##### ٢٩. توصيف الخبراء الأساسيين

١.٢٩ إن المنصب وتوصيف العمل المتفق عليه والمؤهلات الدنيا وتقدير مدخلات الوقت اللازم لتنفيذ الخدمات، لكل من الخبراء الأساسيين قد تم تحديدها في الملحق B.

٢.٢٩ يمكن تعديل مدخلات الوقت التقديرية للخبراء الأساسيين المحددة في الملحق B من الإستشاري بعد اشعار صاحب العمل بذلك خطياً على أن لا تتحطى تعديلات مدخلات الوقت لأي خبير عشرة بالمئة (%) أو أسبوع واحد، أيهما أكبر، من التقدير الأساسي وعلى أن لا يتحطى مجموع التعديلات السقف المالي المحدد في المادة ٢٠٤١ من الشروط العامة للعقد.

٣.٢٩ يمكن زيادة عدد ومدخلات الوقت للخبراء الأساسيين بموجب إتفاقية خطية بين صاحب العمل والإستشاري في حال إستجد عمل إضافي خارج نطاق الخدمات المحددة في الملحق A. في حال تخطي ثمن الدفعات المستحقة بموجب العقد الحاضر السقف المحدد في المادة ١.٤١، عندئذ يتوجب على الطرفين توقيع تعديل للعقد وفقاً للقوانين النافذة.

##### ٣٠. إستبدال الخبراء الأساسيين

١.٣٠ لا يمكن إستبدال أي من الخبراء الأساسيين، الا في حال موافقة صاحب العمل الخطية على خلاف ذلك.

٢.٣٠ على الرغم مما ورد أعلاه، إن إستبدال الخبراء الأساسيين خلال فترة تنفيذ العقد يمكن أن يتم فقط عند تقديم الإستشاري لطلب خطي يتضمن شرحاً لظروف الإستبدال والتي تكون خارج نطاق التحكم المعقول للإستشاري، مثلاً لا حسراً: الموت أو العجز الطبيعي. في هذه الحالة يتوجب إستبدال الخبراء بخبراء آخرين لديهم خبرة ومؤهلات معادلة أو أعلى من العطاء أساساً ومن دون تعديل بدل أتعابه.

##### ٣١. الموافقة على زيادة الخبراء الأساسيين

١.٣١ إذا تطلب تقديم الخدمات ذلك أثناء تنفيذ العقد، يمكن زيادة عدد الخبراء الأساسيين من خلال تقديم الإستشاري عن السيرة الذاتية للخبير إلى صاحب العمل للمراجعة والموافقة. في حال لم يعترض صاحب العمل خطياً (مبرراً اعتراضه) خلال فترة ثمانية وعشرون (٢٨) يوماً من

استلامه نسخة السيرة الذاتية، يعتبر عندها الخبراء الأساسيين الإضافيين مقبولين من صاحب العمل.

٢.٣١ إن بدل أتعاب الخبراء الأساسيين الإضافيين يتم على أساس بدل الأتعاب للخبراء الأساسيين الذين لديهم نفس المؤهلات والخبرة.

### ٣٢. ترحيل الخبراء الأساسيين أو الإستشاريين الثانويين

١.٣٢ يمكن لصاحب العمل الطلب بترحيل أي من الخبراء الأساسيين أو الإستشاريين الثانويين عن العمل واستبدالهم من الإستشاري بموجب كتاب خطى في حال وجد صاحب العمل أنهم قد ارتكبوا سوء سلوك أو تم اتهامهم بارتكاب عمل إجرامي أو إذا تأكد صاحب العمل أن خبراء الإستشاري والإستشاريين الثانويين قد شاركوا في ممارسات فساد أو إحتيال أو قهر أو تواطؤ أو إعاقة. يتوجب على الإستشاري أن يؤمن البديل عند طلب صاحب العمل ذلك خطياً.

٢.٣٢ يمكن لصاحب العمل الطلب من الإستشاري لاستبدال خبراء اساسيين أو غير اساسيين او إستشاريين ثانويين بموجب كتاب خطى متضمناً التبرير اللازم، في حال وجدهم صاحب العمل غير كفؤين وغير قادرين على إنجاز مهامهم.

٣.٣٢ يجب على أي خبير بديل عن الخبراء والإستشاريين الثانويين المرحلين أن يكون لديه خبرة ومؤهلات أفضل من العطاء أساساً وأن يكون مقبولاً من صاحب العمل.

### ٣٣. استبدال / ترحيل الخبراء - التأثير على الدفعات

١.٣٣ باستثناء ما يرد خلافاً لذلك، يتحمل الإستشاري تكاليف السفر وأي مصاريف إضافية ناتجة عن إيقاف أو إستبدال أحد الخبراء أو الإستشاريين الثانويين، كما أن بدل أتعاب الإستشاري البديل يجب أن لا ينطوي بدل أتعاب الإستشاري المستبدل.

### ٤. دوام العمل، ساعات العمل الإضافية والإجازات

١.٣٤ تحدد دوامات العمل والإجازات ا والفرص المدفوعة وغير المدفوعة في الملحق B وتكون الأوقات المحددة هي أوقات العمل الفعلية التي لا تشمل فترات السفر. إن ساعات العمل والإجازات محددة في الملحق B. ولأخذ وقت السفر بنظر الإعتبار من وإلى بلد صاحب العمل، يجب على الخبراء العاملين في بلد صاحب العمل أن يبدأوا العمل قبل وصولهم أو بعد ذهابهم من بلد صاحب العمل كما هو محدد في الملحق B.

٢.٣٤ لا يمكن للإستشاريين أن يستفيد من ساعات العمل الإضافية و والإجازات السنوية والإجازات المرضية باستثناء ما يرد في الملحق B ويعتبر أن بدل أتعاب الإستشاريين تغطي جميع تلك الأمور.

٣٤ إن أي إجازة لأي من الخبراء سوف تحصل على موافقة الإستشاري المسبيقة والذي سيؤكّد أن هذا الغياب لن يؤثّر على تقدّم العمل في المهمة أو على نوعية الإشراف عليها.

## خامساً - واجبات صاحب العمل

### ٣٥ . الدعم والإعفاءات

١.٣٥ باستثناء ما حدّ في الشروط الخاصة للعقد، فإنه يتوجّب على صاحب العمل أن يبذل كل جهد ممكن لـ:

أ. مساعدة الإستشاري في الإستحصال على رخص العمل والمستندات الأخرى الضرورية وذلك لتمكين الإستشاري من تنفيذ الخدمات.

ب. مساعدة الإستشاري في الإستحصال فوراً على تأشيرات الدخول والخروج وتصاريح الإقامات ورخص التبادل للخبراء، ولعائالتهم إذا كان مناسباً، وأي مستندات مشابهة أخرى ومطلوبة لإقامتهم في العراق أثناء تنفيذ الخدمات بحسب العقد.

ج. التسهيل الفوري لمعاملات التخلص الجمركي لأي ملكية مطلوبة لإنجاز الخدمات أو لأغراض شخصية للخبراء أو لعائالتهم.

د. إصدار جميع التعليمات والمعلومات إلى المسؤولين والعملاء والممثلين الحكوميين، كما يلزم ويناسب تنفيذ الخدمات بشكل سريع وفعال.

هـ. مساعدة الإستشاري والإستشاريين الثانويين وخبرائهم بالإستحصال على الإعفاءات الالزامية من التسجيل أو الترخيص لمزاولة العمل بمهنتهم أو التسجيل فرد أو مؤسسة في بلد صاحب العمل وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

وـ. مساعدة الإستشاري والإستشاريين الثانويين وخبراء أي منهم للحصول على إمتياز إدخال قيمة معقولة من المال بالعملة الأجنبية إلى العراق وفقاً للقوانين العراقية النافذة من أجل تنفيذ الخدمات أو للإستعمال الشخصي للخبراء، كما الحصول على إمتياز إخراج المبالغ التي حصلوا عليها نتيجة تنفيذ الخدمات.

زـ. توفير أي مساعدة أخرى مشابهة للإستشاري كما هو محدّد في الشروط الخاصة للعقد.

### ٣٦ . الدخول إلى موقع المشروع

١.٣٦ يتعهد صاحب العمل بتأمين الدخول المجاني والخالي من الإعاقات للإستشاري إلى موقع العمل والمطلوب لتأدية الخدمات. يبقى صاحب العمل المسؤول الوحيد عن الموقع والممتلكات

ويحمل الإستشاري المسؤولية عن أي ضرر قد يلحق بهم كما أنه يلزم الإستشاري وخبرائه بالتعويض عن أي ضرر ناتج عن الإهمال وسوء السلوك المعتمد الصادر عنهم.

### ٣٧. التغيير في الأنظمة والقوانين النافذة والمتعلقة بالضرائب والرسوم

١.٣٧ في حال حصول أي تغيير في القوانين والأنظمة والقرارات، والأوامر، والتعليمات النافذة، بعد سبعة (٧) أيام قبل الموعد النهائي لغلق العطاءات، بحيث تصبح نافذة أو تصدر أو تلغى أو تعدل في جمهورية العراق حيث موقع التسليم النهائي، والتي يمكن أن تؤثر لاحقاً على تاريخ التسليم و/أو على ثمن العقد، عندئذٍ سيعتمد زيادة أو نقصان على تاريخ التسليم و/أو على ثمن العقد بشكل مناسب بالحد الذي تأثر به الإستشاري في تفزيذ أي من واجباته بموجب العقد. عندئذٍ يعدل بدل الأتعاب وثمن النفقات المستردة المستحقة للإستشاري وفقاً للعقد بما يتاسب مع الزيادة أو النقصان بالتوافق بين الأطراف، كما يعدل السقف المالي المحدد في المادة ٤١.١ من الشروط العامة للعقد.

### ٣٨. خدمات ومباني وملكية صاحب العمل

١.٣٨ يتبع صاحب العمل أن يضع خدماته ومبانيه وملكيته، المحددة في الأطر المرجعية (الملحق A) بتصرف الإستشاري وخبرائه دون أي مقابل في الفترات والطرق المحددة في الملحق نفسه.

٢.٣٨ في حال عدم إمكانية وضع صاحب العمل لخدماته ومبانيه وملكيته بتصرف الإستشاري وخبرائه، بالطرق وفي الفترات المحددة في الملحق A عندئذٍ يتحقق الطرفان على (أ) تمديد الوقت كما يلزم لكي يتبع الإستشاري إداء الخدمات، (ب) الطريقة التي ستم فيها تعاقد الخدمات ومبانيه وملكية من مصدر آخر، (ت) والدفعات الإضافية الضرورية، إذا وجدت، المتوجبة للإستشاري وفقاً للمادة ٤١.٣ من الشروط العامة للعقد.

### ٣٩. الموظفون النظارء (فريق عمل صاحب العمل)

١.٣٩ يتبع صاحب العمل بتوفير موظفون نظارء (احترافيين ودعم) مجاناً لدعم الإستشاري، يسميهم صاحب العمل بمشرفة الإستشاري ويحدد ذلك في الملحق A.

٢.٣٩ في حال عدم وضع صاحب العمل لموظفي نظارء بتصرف الإستشاري وخبرائه كما هو محدد في الملحق A، عندئذٍ يتحقق الطرفان على (أ) كيفية إكمال الخدمات التي تأثرت نتيجة هذا النقص، (ب) والدفعات الإضافية، إذا وجدت، المتوجبة للإستشاري وفقاً للمادة ٤١.٣ من الشروط العامة للعقد.

٣.٣٩ يعمل الموظفون النظارء تحت إدارة الإستشاري الحصرية باستثناء موظفي الربط بين الإستشاري وصاحب العمل. في حال تمكن صاحب العمل من وضع موظفين نظارء بتصرف

الإستشاري ولم يستطع هؤلاء الموظفين القيام بالمهام الموكلة إليهم وبشكل متناسب مع مناصبهم ، عندئذ يحق للإستشاري طلب استبداله دون أن يكون لصاحب العمل حق رفض طلب الإستبدال. وفي حال فشل صاحب العمل في تبديلهم يتم العمل بموجب المادة ٣٩.٢ أعلاه.

#### ٤٠ . الدفعات

١.٤٠ نظراً للخدمات التي يؤديها الإستشاري بموجب العقد، يتعهد صاحب العمل أن يدفع للإستشاري بالطريقة التي تم تحديدها في "سادساً - الدفع للإستشاري" أدناه.

#### سادساً - الدفع للإستشاري

##### ٤١ . سقف الدفعات

١.٤١ إن الثمن التقديري للخدمات محددة في الملحق C (بدل الأتعاب) والملحق D (النفقات المستردة).

٢.٤١ لا يمكن أن تتحدد الدفعات بموجب هذا العقد السقف المحدد في **الشروط الخاصة للعقد بالعملات الأجنبية وبالعملة المحلية**.

٣.٤١ في حال تتحدد الدفعات السقف المحدد في المادة ٤١.٢ يتوجب عندئذ توقيع تعديل للعقد بين الطرفين وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

##### ٤٢ . المستحقات والنفقات المستردة

١.٤٢ يدفع صاحب العمل للإستشاري:

١. بدل الأتعاب الذي سيحدد بناء على الوقت الفعلي الذي أداه كل من الخبراء في تنفيذ الخدمات بدءاً من تاريخ المباشرة بتنفيذ العقد أو أي فترة أخرى يتحقق عليها الفريقيان خطياً، و النفقات المستردة التي يتکبدتها فعلياً وبشكل معقول الإستشاري في تنفيذ العقد.

٢.٤٢ تبني الدفعات على أساس الثمن الإفرادي المحدد في الملحق C والملحق D.

٣.٤٢ إن المستحقات (بدلات الأتعاب) تبقى ثابتة طيلة فترة العقد الا إذا حدثت **الشروط الخاصة للعقد** خلاف ذلك.

٤.٤٢ تغطي المستحقات: (أ) الرواتب والعلاوات التي يدفعها الإستشاري للخبراء بالإضافة إلى عوامل لمستحقات إجتماعية وأجور إدارية (إن العلاوات ومشاركة الأرباح لن تعتبر عنصراً من الأجور الإدارية)، (ب) ثمن الدعم من موظفي مكتب الإستشاري في المكتب الرئيسي والتي لم يتم ذكرهم في الملحق B، (ت) ربح الإستشاري ، و(ث) أي بند آخر محدد في **الشروط الخاصة للعقد**.

٥.٤٢ إن الأسعار الإفرادية (المعدلات) للخبراء الذين لم يتم تعيينهم بعد، تبقى تقديرية وموضوع مراجعة وتستوجب الموافقة الخطية من صاحب العمل عندما تصبح محددة.

#### ٤٣. الضرائب والرسوم

١.٤٣ يتحمل الإستشاريون والإستشاريون الثانويون والخبراء مسؤولية واجباتهم الضريبية الناتجة عن تنفيذ العقد الحاضر إلا إذا ورد خلاف ذلك في **الشروط الخاصة للعقد**.

٢.٤٣ خلافاً لما ورد في المادة ١.٤٣ أعلاه وكما هو محدد في **الشروط الخاصة للعقد**، فإن جميع الضرائب المحلية المتعارف عليها وغير المباشرة والتي جرى تحديدها والاتفاق عليها خلال المفاوضات ستدفع إلى الإستشاري وفقاً للتشريعات النافذة.

#### ٤٤. العملة

١.٤٤ سيتم استخدام العملة المحددة في **الشروط الخاصة للعقد** لكل الدفعات ذات الصلة.

#### ٤٥. السلف والتسليف وطريقة الدفع

١.٤٥ يكون السلف والتسليف المتعلق بتنفيذ العقد وطريقة دفعها كالتالي:

أ. **الدفعة المسبقة**: يدفعها صاحب العمل للإستشاري خلال فترة تسعه وعشرون (٢٩) يوماً من تاريخ التبليغ بالإرساء وقيمتها محددة في **الشروط الخاصة للعقد**. تدفع هذه الدفعة مقابل كفالة مصرفية صادرة عن مصرف معتمد في العراق وفق النشرة الرسمية الصادرة عن المصرف المركزي في العراق وتكون الكفالة بالثمن والعملة المحددة في **الشروط الخاصة للعقد**. يجب أن تكون الكفالة غير قابلة للنفاذ أو للرجوع عنها وتدفع نقداً وفوراً دون أي قيد أو شرط وعند أول مطالبة من صاحب العمل. إذا صدرت الكفالة من مصرف خارج بلد صاحب العمل، يتوجب عندئذٍ أن يكون لهذا المصرف مؤسسة مالية معتمدة داخل بلد صاحب العمل لكي تصبح هذه الكفالة نافذة. يجب على هذه الكفالة (أ) أن تبقى فعالة إلى حين تسديد كامل الدفعة المسبقة، (ب) أن تكون بالشكل المطلوب في الملحق E، أو في شكل مشابه موافق عليه مسبقاً وخطياً من صاحب العمل حسب القوانين النافذة. في جميع الحالات، يتوجب إرسال شكل الكفالة إلى صاحب العمل متضمنة مرجع وعنوان العقد والاسم الكامل للإستشاري. يمكن أن يخفض ثمن الكفالة بحسب الدفعات التي تمت من صاحب العمل وتصبح لاغيةً حكماً عند تسديد كامل ثمن الدفعة المسبقة إلى صاحب العمل. تعاد الكفالة إلى الإستشاري مباشرة بعد إنتهاء مدتتها.

ب. **السلف المفصلة**: في أقرب وقت عملي وخلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إنتهاء كل شهر أو من تاريخ إنتهاء إحدى المراحل المحددة في **الشروط الخاصة للعقد** خلال

مدة تنفيذ العقد، يقدم الإستشاري إلى صاحب العمل، في نسختين، سلف مفصلة مرفقة بإيصالات دفع ومستندات دعم أخرى للثمن المدفوع وفقاً للمادتين ٤٤ و ٤٥ من الشروط العامة. تقدم أيضاً سلف مفصلة تبين النفقات بمختلف العملات. يجب أن تظهر كل سلفة المستحقات عن سلف النفقات المسترددة وذلك بشكل منفرد.

ج. يسدد صاحب العمل الدفعات للإستشاري خلال الفترة المحددة في **الشروط الخاصة** للعقد. يمكن حجز الجزء من السلفة الذي لا تدعمه المستندات بشكل مرضٍ لصاحب العمل. إذا تبين لاحقاً وجود أي مفارقة بين ما سدد والثمن المستحق فعلياً يتم عندئذٍ تسوية الحساب من أي من الدفعات التالية.

د. **دفعات الحساب النهائي**: تسدد هذه الدفعة خلال فترة تسعين (٩٠) يوماً بعد استلام صاحب العمل التقرير النهائي والسلفة النهائية للمشروع، المقدمة من الإستشاري، والموافقة عليها من صاحب العمل، من استلام التقرير النهائي الا في حال وجه صاحب العمل إشعاراً خطياً للإستشاري بالنواقص في الخدمات أو في التقرير النهائي أو في السلفة النهائية. عندئذٍ يتوجب على الإستشاري أن يبادر إلى القيام بالتصحيحات الالزمة لغاية الحصول على النتيجة المرضية وعندها تكرر الآلية نفسها. إذا دفع صاحب العمل للإستشاري اي ثمن إضافية عن ذلك المستحق تعاقدياً فيتوجب على الإستشاري إعادة دفعها لصاحب العمل خلال فترة ثلاثين (٣٠) يوماً بعد إشعار الإستشاري بذلك. أي مطالبة بـإسترداد مبالغ إضافية مدفوعة يجب أن يتم خلال إثني عشر (١٢) شهراً بعد إستلام التقرير النهائي والسلفة النهائية الموفق عليهما من صاحب العمل.

ه. تسدد جميع دفعات هذا العقد إلى حساب الإستشاري المحدد في **الشروط الخاصة** للعقد.

و. باستثناء الدفعة النهائية في (ث) أعلاه فإن الدفعات المسددة بموجب هذا العقد لا تعتبر قبولاً لمخرجات المشروع ولا تعفي الإستشاري من التزاماته.

#### ٤٦. **الدفعات المتأخرة**

١.٤٦ في حال تأخر صاحب العمل عن الدفع لفترة أكثر من ثلاثين (٣٠) يوماً بعد الإستحقاق المحدد في المادة ٤٥.١، يتوجب على الفريقين أن يتقدما على حل للموضوع بشكل مرضٍ للطرفين وكما هو محدد في **الشروط الخاصة** للعقد.

#### سابعاً - المساواة والنية الحسنة

#### ٤٧. **النية الحسنة**

١٤٧ . يتعهد الطرفين بالتصريف بنية حسنة بما يخص حقوق وواجبات كل منهم تجاه الآخر  
بحسب هذا العقد وأيضاً باعتماد جميع الوسائل المنطقية لتأمين تحقيق أهداف هذا العقد.

### ثامناً - الشكاوى، النزاعات والتحكيم

٤٨ . شكاوى الإستشاري، النزاعات والتحكيم  
٤٨.١ . تعتمد الآلية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية النافذة.

## شروط العقد الخاصة

مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين	ال التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد
	<b>أولاً - عام</b>
١.٣	يتوجب أيضاً الأخذ بنظر الإعتبار أحكام القوانين العراقية النافذة المتعلقة بالعقود العامة وتعليمات وزارة التخطيط (مديرية العقود الحكومية العامة)
١.٤	اللغة الحاكمة للعقد هي <b>[كتب اللغة]</b> العناوين لتسليم الإشعارات هي التالية: <u>صاحب العمل:</u> عنابة السيد (ة) : <b>[كتب اسم الموظف المسؤول]</b> الهاتف: _____ الفاكس: _____  <u>الكتروني:</u> البريد: _____ الهاتف: _____ الفاكس: _____  <u>الكتروني:</u> البريد: _____ الهاتف: _____  ٢.٦ و ٢.٧ <u>للاستشاري:</u> عنابة السيد (ة) : <b>[كتب اسم الموظف المسؤول]</b> الهاتف: _____ الفاكس: _____  <u>الكتروني:</u> البريد: _____ الهاتف: _____  ١.٨ إذا كان الإستشاري فرداً، أكتب "لا يطبق" أو إذا كان الإستشاري ائتلافاً مؤلفاً من أكثر من كيان واحد، أكتب اسم الائتلاف [الشريك المسؤول المخول من الإئتلاف لتمثيلهم هو: <b>[كتب اسم الشريك المسؤول]</b> في حال الإستشاريين الأفراد يجب كتابة " لا ينطبق" الممثلون المخولون لتمثيل : صاحب العمل: <b>[أكتب إسم الممثل المخول ( بموجب تخول رسمي )]</b> الإستشاري: <b>[أكتب إسم الممثل المخول ( بموجب تخول رسمي او وكالة )]</b>
١.٩	

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مراجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
مصدقة من الجهات الرسمية]	
<b>ثانياً - نفاذية العقد، المباشرة بالتنفيذ، إكمال العمل، التعديل و إيقاف التنفيذ/ سحب العمل/ إنهاء العقد</b>	
شروط نفاذ العقد هي : [أدخل الشروط الخاصة لنفاذ العقد في حال عدم وجود شروط خاصة يجب كتابة " لا ينطبق" ]	1.11
إنهاء العقد لعدم نفاذة تكون بعد فترة [كتب الفترة، مثلاً: ثلاثة أشهر] من تاريخ توقيعه.	1.12
المباشرة في تنفيذ العقد تكون بعد فترة [كتب الفترة، مثلاً: ثلاثة أسابيع] من تاريخ نفاذة.	1.13
ينتهي العقد بتاريخ [كتب التاريخ].	1.14
ايقاف تنفيذ العقد من قبل الاستشاري. ادخل ( ينطبق ، لا ينطبق )	1.1.19
ايقاف تنفيذ العقد من قبل الاستشاري ( ادخل اي شروط او محددات )	2,1,19
تكون مهلة معالجة إخفاق صاحب العمل في حال تلقيه [كتب الفترة، مثلاً: ثمانية أسابيع]	٢.١٩
ايقاف تنفيذ العقد من قبل الاستشاري ادخل ( ينطبق، لا ينطبق)	1.٣.١٩
انهاء العقد من قبل صاحب العمل.(ادخل اي شروط او محددات حسب التشريعات النافذة)	٢.٣.١٩
<b>ثالثاً - واجبات الإستشاري</b>	
[ يحتفظ أو لا يحتفظ] صاحب العمل بحقه ليحدد حسب طبيعة الحالة، إذا سيتم استبعاد الإستشاري عن المشاركة لتقديم سلع أو أشغال أو خدمات غير إستشارية، نتيجة لتضارب مصالح.	٣.١.٢١
[ لا أحكام إضافية أو تكون الأحكام التالية ملزمة لتحديد مسؤولية الإستشاري ... ]	١.٢٣
تكون تغطية التأمين ضد المخاطر كما يلي: [ يجب حذف كل ما هو غير مطبق باستثناء (أ) ] أ. تأمين المسؤولية المهنية لغاية [أدخل الثمن والعملة ] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المالي للعقد؛	١.٢٤ ٢.٢٤

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
<p>ب. تأمين الآليات الإستشاري ضد الغير لغاية [أدخل الثمن والعملة] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المحدد حسب القوانين النافذة،</p> <p>ت. تأمين المسؤولية ضد الغير لغاية [أدخل الثمن والعملة] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المحدد حسب القوانين النافذة،</p> <p>ث. تأمين لتعويضات الخبراء وفقاً للقوانين النافذة لغاية [أدخل الثمن والعملة] والتي تشمل التأمين على الحياة ضد الحوادث والسفر وغيرها مما يناسب</p> <p>ج. تأمين لمعدات وممتلكات ومستندات الإستشاري [أدخل الثمن والعملة] والتي تستعمل لغاية تنفيذ الخدمات وفقاً للعقد.</p>	
[أدخل الإستثناءات لحقوق النشر في حال وجدت]	١.٢٧
<p>إذا لم يوجد أي تقييد مستقبلي لاستعمال المستندات/البرمجيات من قبل أي من الطرفين، عندها تلغى المادة ٢٧.٢. إذا رغب أي من الطرفين بتقييد الإستعمال، عندها يمكن إستعمال أي من الخيارات التالية:</p> <p>أ. إن الإستشاري لن يستعمل [أنكر ما هو مطبق... المستندات/البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من صاحب العمل، أو</p> <p>ب. إن صاحب العمل لن يستعمل [أنكر ما هو مطبق... المستندات/البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من الإستشاري، أو</p> <p>ت. إن أي من الطرفين لن يستعمل [أنكر ما هو مطبق... المستندات/البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من الطرف الآخر.</p>	٢.٢٧
<b>خامساً - واجبات صاحب العمل</b>	
<p>[أنكر هنا أي تعديلات أو إضافات على المادة . إذا لم توجد أي إضافات يجب حذف هذه المادة]</p>	١.٣٥

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
أنكر هنا المساعدات الأخرى التي ستتوفر للإستشاري . إذا لم توجد أي مساعدات أخرى، يجب حذف هذه المادة	١٠٣٥ (خ)
في حالة حصول اي تغيير في الانظمة والقوانين النافذة والقرارات وال اوامر المتعلقة بالضرائب والرسوم بعد سبعة ايام قبل الموعد النهائي لغلق العطاءات . ادخل (يسمح او لا يسمح) (بتعديل بدل الاتعاب وثمن النفقات المستردة المستحقة للاستشاري وفقا للعقد .	٣٧
<b>سادساً – الدفع للإستشاري</b>	
إن سقف الدفعات في العملة الأجنبية هو [أدخل السقف المالي والعملة] و [ تتضمن أو لا تتضمن ] هذه القيمة الضرائب غير المباشرة . إن سقف الدفعات في العملة المحلية هو [أدخل السقف المالي والعملة] و [ تتضمن أو لا تتضمن ] هذه القيمة الضرائب غير المباشرة .	٢٠٤١
إن قيمة الضرائب غير المباشرة الناتجة عن تنفيذ الخدمات من قبل الإستشاري هي [أنكر قيمة الضرائب حسب ما حدثت في المفاوضات على العقد]	
[يعدل أو لا يعدل] بدل أتعاب الإستشاري وفقاً للقوانين النافذة وحسب العملة المعتمدة .	٣٠٤٢
إن البنود التالية يجب أن تكون ضمن المستحقات [أنكر البنود...]	٤٠٤٢
إن الإعفاءات الضريبية للإستشاريين هي : (يعفى، لا يعفى) الإستشاريون الاجانب من ضريبة الدخل، ضريبة إعادة إعمار العراق والضرائب الأخرى المطبقة إذا كان العقد خاصاً بمشاريع التنمية ويقع ضمن قائمة برنامج التنمية فقط.	١٠٤٣
تعتمد العملات التالية في الدفعات: [أدخل العملة التي يجب أن تكون نفس العملة المستعملة في العرض المالي]	١٠٤٤
يكون ثمن الدفعة المسبقة [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية] ويجب أن تدفع خلال [أدخل عدد الأيام] يوماً بعد نفاذ العقد وحسب تعليمات تنفيذ الموازنة . سوف يسترجع صاحب العمل الدفعة المسبقة بموجب دفعات متساوية خلال الأشهر [أنكر عدد الأشهر] الأولى إلى حين التسديد	١٠٤٥ (أ) و(ب) و(ت)

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
<p>الكامل ل كامل ثمن الدفعه المسبقه.</p> <p>يكون ثمن كفالة الدفعه المسبقه [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية] .</p> <p>تكون مراحل الفواتير المفصلة كالتالي [أدخل تاريخ تقديم الفواتير المفصلة]</p> <p>تسدد الفواتير المفصلة خلال [أدخل عدد الأيام] يوماً بعد استلام السلفة والموافقة عليها من صاحب العمل.</p>	
<p>أرقام حساب الإستشاري:</p> <p>للعملة المحلية : [أدخل رقم الحساب]</p> <p>للعملة الأجنبية : [أدخل رقم الحساب]</p>	<p>١٠٤٥ (ج)</p>
<p>يتم البت في حل لدفعات المتأخرة عبر [أذكر الوسائل التي ستتبع لمعالجة التأخير في الدفع: رهن المستحقات المالية للعقد على حساب صاحب العمل أو التمهل في العمل أو تمديد الفترات الزمنية للعقد أو "لا يطبق"]</p>	<p>١٠٤٦</p>

## ملحقات العقد

### الملحق A – توصيف الخدمات

يتضمن هذا الملحق الشروط المرجعية النهائية التي إنقق عليها الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات والتي تمت تسميتها بـ " توصيف الخدمات".

### الملحق B – الخبراء الاساسيين

يتضمن هذا الملحق نسخة عن النموذج الفني ٦- كما تم الإنفاق عليه بين الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات .

### الملحق C – تقديرات بدل الأتعاب

يتضمن هذا الملحق نسخة عن النموذج المالي ٣- ، معدلة لتتضمن التعديلات التي تم الإنفاق عليها بين الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات. يجب ذكر التعديلات التي وردت في فترة المفاوضات بشكل مستقل أو الإيضاح أنه "لم تتم أية تعديلات خلال المفاوضات" إذا لم تحصل التعديلات.

إذا تم اختيار الإستشاري على أساس الجودة والثمن أو إذا طلب صاحب العمل من الإستشاري ذكر تفاصيل الثمن خلال فترة المفاوضات، يتوجب إضافة التالي:

"إن بدلات الأتعاب المتفق عليها سوف تذكر في الملحق ١-C الذي سوف يحضر بناءً على ملحق النموذج المالي ٣ والمقدم من الإستشاري إلى صاحب العمل قبل فترة المفاوضات".

إذا تبين أن المعلومات الواردة في هذا الملحق غير صحيحة، يمكن لصاحب العمل أن يعدل ببدلات الأتعاب التي إنضح أنها غير مكتملة أو غير دقيقة. يطبق هذا التعديل على كامل فترة العقد وبمفعول رجعي إذا تم التدقيق بعد عدة دفعات من صاحب العمل إلى الإستشاري.

## الملحق D – تقديرات النفقات المستردة

يتضمن هذا الملحق نسخة عن النموذج المالي - ٤ معدلة لتنصمن التعديلات التي تم الإتفاق عليها بين الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات. يجب ذكر التعديلات التي وردت في فترة المفاوضات بشكل مستقل أو الإيضاح أنه "لم تتم أية تعديلات خلال المفاوضات" إذا لم تحصل التعديلات.

تدفع النفقات المستردة بقيمتها الفعلية إلا إذا ورد خلاف ذلك في هذا الملحق، ولا يمكن في أي حال أن تتخطى دفعات النفقات المستردة ثمن العقد.

## الملحق E - نموذج كفالة الدفعة المسبقة

### **كفالة مصرفية للدفعة المسبقة**

[ ادخل: اسم المصرف وعنوان الفرع او المكتب المصدر]

**المستفيد:** [ادخل: اسم وعنوان جهة التعاقد]

**التاريخ:** [ادخل: التاريخ]

**ضمان الدفعية المسبقة رقم:** [ادخل: رقم ضمان الدفعية المسبقة]

تم إبلاغنا بأن [ادخل اسم الإستشاري أو الإئتلاف، كما يرد في العقد] (يسمى فيما يلي "الإستشاري") قد وقع العقد مرجع [ادخل: مرجع العقد] والمؤرخ [ادخل: تاريخ العقد] مع حضرتكم، لتنفيذ الخدمات [ادخل: وصف موجز للخدمات] (يسمى فيما يلي "العقد").

إضافة الى ذلك، فإننا ندرك، وفقاً لشروط العقد، بأن دفعة مسبقة بثمن [ادخل: المبلغ بالأرقام] [ادخل: المبلغ بالكلمات] ستتم ويجب أن تكون محفوظة بواسطة ضمان الدفعية المسبقة.

وبناءً على طلب مقدم الإستشاري، نحن [ادخل: اسم المصرف] ملتزمون بموجب هذه الوثيقة بشكل لا رجوع عنه بأن ندفع لكم أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجملها مبلغ [ادخل: المبلغ بالأرقام] [ادخل: المبلغ بالكلمات]) فور تسلمنا منكم أول طلب خططي مصحوب بإفادة خطية تشير الى أن الإستشاري قد أخل بالتزاماته تحت شروط العطاء إذ أنه يستعمل الدفعية المسبقة لأغراض غير تلك التي تؤمن تنفيذ الخدمات وفقاً للعقد.

إن أي مطالبة ودفعه بموجب هذه الكفالة سوف تكون مشروطة أن تكون الدفعية المسبقة قد إستلمها الإستشاري في حسابه رقم [ادخل: رقم الحساب] في [ادخل: إسم وعنوان المصرف]

سوف يخفض ثمن هذه الكفالة تدريجياً بحسب الثمن المسترجع من صاحب العمل من الثمن الأساسي للدفعية المسبقة وذلك حسب البيانات الشهرية المصدقة والمقدمة لنا.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بعد الحصول على البيان الشهري الذي يؤكد أن الإستشاري قد سدد كامل ثمن الدفعية المسبقة وذلك بتاريخ [أدخل: التاريخ]. وعليه فإن أي طلب دفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمها في هذا التاريخ أو قبله.

[التوقيع (التوقيع)]

## الملحق F - نموذج كتاب الترسية

[ ادخل: المكان والتاريخ]

[ ادخل: اسم الإستشاري الذي تم اختياره]

إننا نعلمكم بأن عرضكم، المؤرخ [ ادخل: تاريخ العرض] الذي موضوعه تنفيذ الخدمات [ ادخل: شرح موجز للخدمات] بالثمن [ ادخل: ثمن العقد] الذي تم بعد التصحيحات والتعديلات وفقاً للتعليمات إلى الإستشاريين، قد تم قبوله من قبلنا.

التوقيع

اسم ومنصب المسؤول [ ادخل: اسم سلطة التعاقد/ المسؤول المخول بالتوقيع من قبل جهة التعاقد]

اسم جهة التعاقد / صاحب العمل [ ادخل: اسم جهة التعاقد / صاحب العمل]

ربطاً : إتفاقية العقد

# الجمهورية العراقية

النموذج الموحد لعقود الخدمات الإستشارية

## عقد على اساس المبلغ المقطوع

\_\_\_\_\_ : اسم المشروع

\_\_\_\_\_ : مرجع العقد

فيما بين

[ جهة التعاقد ]

و

[ الإستشاري ]

تاريخ : [ أدخل التاريخ ]

مراجع طلب المقترح : \_\_\_\_\_  
جهة التعاقد : \_\_\_\_\_

## قائمة المحتويات

### شروط العقد العامة

١٠٤	١. تعريفات
١٠٥	٢. العلاقة بين الأطراف
١٠٥	٣. القانون الحاكم للعقد
١٠٥	٤. اللغة
١٠٦	٥. العناوين
١٠٦	٦. الإشعارات
١٠٦	٧. الموقع
١٠٦	٨. سلطة الشريك المسؤول
١٠٦	٩. الممثلون المفوضون
١٠٧	١٠. ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعة
١٠٨	١١. نفاذية العقد
١٠٨	١٢. إنهاء العقد لعدم نفاذيته
١٠٨	١٣. المباشرة بالخدمات
١٠٩	٤. تاريخ إنهاء العقد
١٠٩	١٥. إتفاقية العقد الكاملة
١٠٩	١٦. التعديلات
١٠٩	١٧. القوة القاهرة
١١١	١٨. التوقف عن العمل
١١٢	١٩. إيقاف التنفيذ/سحب العمل/ إنهاء العقد
١١٤	٢٠. عام
١١٦	٢١. تضارب المصالح
١١٧	٢٢. السرية
١١٧	٢٣. مسؤولية المشتري
١١٨	٢٤. التأمين للاستشاري
١١٨	٢٥. المحاسبة والتفتيش والتدقيق
١١٨	٢٦. تقديم التقارير
١١٩	٢٧. حقوق النشر لدى صاحب العمل
١١٩	٢٨. المعدات والآليات والمواد
١١٩	٢٩. توصيف الخبراء الأساسيين
١٢٠	٣٠. إستبدال الخبراء الأساسيين
١٢٠	٣١. إيقاف الخبراء الأساسيين أو الإستشاريين الثانويين عن العمل
١٢١	٣٢. الدعم والإعفاءات

١٢١	٣٣. الدخول إلى موقع المشروع
١٢١	٣٤. التغيير في الأنظمة والقوانين النافذة والمتعلقة بالضرائب والرسوم
١٢١	٣٥. خدمات ونشأت وملكية صاحب العمل
١٢٢	٣٦. الموظفون النظارء
١٢٢	٣٧. الدفعات
١٢٢	٣٨. ثمن العقد
١٢٣	٣٩. الضرائب
١٢٣	٤٠. العملة
١٢٣	٤١. السلف والتسليف وطريقة الدفع
١٢٥	٤٢. الدفعات المتأخرة
١٢٥	٤٣. النية الحسنة
١٢٥	٤٤. شكاوى الإستشاري، النزاعات والتحكيم

## نموذج اتفاقية العقد

حرر هذا العقد (المسمى فيما بعد بـ"العقد") بتاريخ [اليوم، الشهر، السنة] بين [أدخل إسم صاحب العمل] والمسمى لاحقاً في العقد "صاحب العمل" من جهة، و [أدخل إسم الإستشاري] والمسمى لاحقاً في العقد "الإستشاري" من جهة أخرى،

حيث،

أ. أن صاحب العمل قد طلب من الإستشاري أن يقدم خدمات إستشارية كما هي محددة في هذا العقد وتسمى لاحقاً "الخدمات"،

ب. أن الإستشاري قد قبل بتقديم هذه الخدمات وفقاً لشروط وبنود هذا العقد، بعد مثوله أمام صاحب العمل على أنه يملك جميع المهارات الإحترافية والخبرات والموارد التقنية التي تسمح له بالقيام بالمهمة،

ت. إن صاحب العمل قد خصص الثمن اللازم لدفع تكاليف الخدمات الناتجة عن هذا العقد وسوف يسدد الدفعات المستحقة إلى الإستشاري وفقاً لأحكام وشروط العقد الحاضر.

بناء عليه، إنقق الطرفين على ما يلي:

ث. تعتبر المستندات المرفقة بالعقد والمحددة أدناه جزء لا يتجزأ من العقد:

(أ) الشروط العامة للعقد

(ب) الشروط الخاصة للعقد

(ت) الملحقات

الملحق A : توصيف الخدمات

الملحق B : الخبراء الأساسيون

الملحق C : تفصيل ثمن العقد

الملحق D : نموذج الكفالة المصرفية للدفعة المسبقة

في حال وجود تناقضات بين هذه المستندات، تعود الأفضلية للمستندات كالتالي: الشروط العامة للعقد، الشروط الخاصة للعقد، الملحق A، الملحق B، الملحق C، الملحق D. إن أي مرجع للعقد يجب أن يتضمن مرجعاً للملحقات، حيث يسمح السياق.

ج. تكون حقوق وواجبات الطرفين كما هي محددة في بنود العقد، لاسيما:

- يقوم الإستشاري بتنفيذ واجباته وفقاً لاحكام العقد الحاضر،
- يقوم صاحب العمل بدفع مستحقات الإستشاري وفقاً لاحكام العقد الحاضر،

ح. وقد وقع الطرفان العقد بواسطة ممثليهم بالتاريخ المدون اعلاه،

عن صاحب العمل [إسم صاحب العمل]

الممثل المخول بالتوقيع عن صاحب العمل  
التوقيع  
عن الإستشاري [إسم صاحب العمل]  
الإسم / المنصب

الممثل المخول بالتوقيع عن الإستشاري  
التوقيع  
الإسم / المنصب

{ في حال الإنلاف يتم التوقيع من كل أعضاء الإنلاف، حيث يتوجب أن يرافق كل توقيع بالتفويض القانوني الذي يخوله تمثيل الشريك ذات الصلة [اسم الشريك المسؤول]

الممثل المخول بالتوقيع عن الإئتلاف  
التوقيع  
الإسم / المنصب

## شروط العقد العامة

### أولاً - عام

#### ١. تعاريفات

١.١ ما لم يتطلب السياق خلاف ذلك، إن للمصطلحات التالية المعاني التالية:

- "القوانين النافذة" ، تعني التشريعات والأنظمة والتعليمات والأوامر العراقية الصادرة من أية سلطة قانونية مخولة في جمهورية العراق.
- "صاحب العمل" ، يعني به جهة التعاقد التي يوقع الإستشاري الذي تم اختياره عقد تأدية الخدمات معها وفقاً للقوانين النافذة.
- "الإستشاري" ، ويعني الشخص او الكيان ذو الصفة المهنية القانونية الذي يختاره صاحب العمل لكي يزوده بالخدمات بموجب العقد المبرم.
- "العقد" ، يعني إتفاقية العقد الموقع والملزم بين صاحب العمل والإستشاري، والتي تتضمن الوثائق المرفقة والمدرجة في البند الأول من إتفاقية العقد الموقع، والشروط العامة والخاصة للعقد اضافة الى جميع الملحقات.
- "يوم" يعني يوم عمل.
- "تاريخ النفاذ" يعني التاريخ الذي يصبح فيه العقد نافذاً وفقاً للمادة ١١ من الشروط العامة.
- "الخبراء" تعني الخبراء الأساسيون وغير الأساسيون والعاملون المساعدون الذين يوفرون الإستشاري أو إستشاري ثانوي أو إئتلاف مكلف بتنفيذ الخدمات أو أي جزء منها.
- "العملة الأجنبية" ، وتعني أية عملة عالمية باستثناء عملة الحكومة.
- "الحكومة" تعني الحكومة العراقية.
- "الإئتلاف" تعني الإتحاد بين أكثر من جهة واحدة (يمكن أن يكون للإتحاد كيان مختلف عن أي من الأعضاء أو الجهات المتحدة) وحيث يكون لأحد أعضاء الإئتلاف السلطة لمزاولة كافة الأعمال باسم وبالنيابة عن أي من أعضاء الإئتلاف (الشركاء) أو جميعهم وحيث يكون جميع أعضاء الإئتلاف مسؤولين عن تنفيذ العقد بالتكافل والتضامن.

ز. "الخبراء الأساسيون" تعني الخبراء الذين يوفّرهم الإستشاري والذين تعتبر مؤهلاتهم أساسية لتنفيذ المهمة وهم الذين تم تحليل العرض الفني على أساسهم.

س. "العملة المحلية" ، و تعني عملة جمهورية العراق ( الدينار العراقي).

ش. "الخبراء غير الأساسيون" ، تعني الخبراء الذين يوفّرهم الإستشاري أو إستشاري ثانوي لتنفيذ الخدمات أو جزء منها والذين لا يتم تحليل العرض الفني على أساسهم.

ص. "الطرف" ، ويعني صاحب العمل أو الإستشاري، وحسب الحالة ، كما يقصد بـ "الأطراف" كليهما.

ض. "الخدمات" ، وتعني الاعمال الواجب إداؤها من الإستشاري بموجب هذا العقد و كما موضح في الملحق (أ) المرفق.

ط. "الاستشاري الثانوي (بالباطن)" تعني أي جهة (شخص أو مؤسسة) يبرم معه الإستشاري عقداً بالباطن للقيام بأي جزء من الخدمات وحيث يبقى الإستشاري المسؤول الوحيد عن تنفيذ العقد تجاه جهة التعاقد.

ظ. "طرف ثالث" ، تعني اي شخص أو كيان باستثناء الحكومة، صاحب العمل، الإستشاري أو إستشاري ثانوي.

ع. "خطياً" ، تعني المراسلات التي تجري بشكل خطوي بموجب كتاب يرسل أو يسلم باليد أو بالفاكس ويستكمل بكتاب مرسل من الطرف الآخر إلى الطرف المرسل يؤكد إسلام الكتاب، يرسل كتاب تأكيد الإسلام إلى العنوان المحدد في ورقة البيانات.

غ. "ثمن العقد" ، و يعني المبلغ الواجب دفعه لتأدية الخدمات بموجب بنود وأحكام العقد.

## ٢. العلاقة بين الأطراف

١.٢ لن يتم تقسيم ما يرد في الشروط العامة كأساس لعلاقة سيد وخدم أو مدير وعميل بين صاحب العمل والإستشاري. يتحمل الإستشاري، بموجب العقد، كامل المسؤولية عن الخبراء والإستشاريين الثانويين، إن وجدوا، الذين يؤدون الخدمات بنفسهم وبالنيابة عن الإستشاري.

## ٣. القانون الحاكم للعقد

١.٣ إن هذا العقد وما يتضمنه من معنى و تقسيم ،إضافة للعلاقة بين الأطراف ، يخضع بكماله لـأحكام القوانين العراقية النافذة ولأحكام المحدد في الشروط الخاصة للعقد.

## ٤. اللغة

٤ تكون لغة العقد والمراسلات كما هي محددة في الشروط الخاصة بالعقد ، وتكون هذه اللغة حاكمة وملزمة لكل الأمور المتعلقة بمعنى أو بتفصيل العقد.

#### ٥. العناوين

٥ إن العناوين لن تحد أو تغير أو تؤثر على معنى هذا العقد.

#### ٦. الإشعارات

٦ إن القيام بأي إشعار، بطلب أو بموافقة وبموجب هذا العقد، يجب أن يكون خطياً وبلغة العقد وفقاً للمادة ٤ من شروط العقد العامة. ويعتبر أي إشعار حاصلاً عند تقديمها شخصياً لممثل مخول من الطرف الذي تم توجيهه المخاطبة له، أو ان يرسل بالبريد المسجل أو الإلكتروني مرفقاً بالوصل المؤكّد للإسلام من الطرف المعني و باعتماد العناوين المحددة في **الشروط الخاصة للعقد**.

٦ يمكن لأي طرف أن يبدل عنوانه المحدد في **الشروط الخاصة للعقد** شرط تبليغ الطرف الآخر بالعنوان الجديد.

#### ٧. الموقع

٧ يجب أن تتفذ الخدمات المطلوبة في المواقع المحددة في الملحق الأول من العقد أي "توصيف الخدمات" وفي حال لم يذكر في الملحق بعض المواقع التي يتوجب تنفيذ بعض الخدمات فيها، إن كانت في بلد صاحب العمل أو خارجه، فلصاحب العمل عندها أن يحدد الموقع.

#### ٨. سلطة الشريك المسؤول

٨ في حال الإنلاف، ينتدب الأعضاء شريكاً مسؤولاً يحدد في **الشروط الخاصة للعقد**، ليمثلهم في ممارسة كامل حقوق الإستشاري ولتنفيذ كامل واجباته تجاه صاحب العمل في ما خص بتنفيذ العقد لاسينا، ومن دون قيود، إسلام التعليمات والدفعتات من صاحب العمل.

#### ٩. الممثلون المفوضون (المخولون)

٩ إن إتخاذ اي إجراء ضروري أو مسموح إتخاذه ، وإصدار أية وثيقة ضرورية أو مسموح إصدارها بموجب هذا العقد، من صاحب العمل أو الإستشاري يجب أن يتم أو ان ينفذ من المسؤولين المحددين في **الشروط الخاصة للعقد**.

#### ١٠. الفساد والأعمال الغير مشروعة

١.١٠ تقتضي سياسة جهة التعاقد بالطلب من الإستشاريين والمجهزين والمعهدين والعاملين لديهم أن يحافظوا على أعلى المستويات من أخلاقيات المهنة خلال عمليات التعاقد وتنفيذ العقود الممولة من صاحب العمل.

لغرض هذه السياسة، يتم تعريف الفساد والأعمال الغير مشروعية وفقاً للقوانين العراقية النافذة، ويعتمد صاحب العمل التعريفات التالية:

(أ) "الممارسات الفاسدة" تعني تقديم، إعطاء، استلام أو التماس بشكل مباشر أو غير مباشر أي غرض أو منفعة ذات قيمة للتأثير على عمل مسؤول أو موظف أو إستشاري في موقع مسؤولية عامة خلال عملية التعاقد أو تنفيذ العقد.

(ب) "ممارسات أعمال التدليس أو الأعمال غير المشروعية" تعني أي سوء تمثيل أو حذف لأي من الحقائق، عن قصد أو غير قصد، بهدف التضليل أو محاولة التضليل لأي من الأطراف والتأثير على عملية التعاقد أو تنفيذ العقد.

(ت) "ممارسات قهيرية" تعني إضعاف أو إيهام أو التهديد بالإضعاف أو بالإيذاء، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، الأشخاص أو ممتلكاتهم للتأثير على مشاركتهم في عمليات التعاقد أو التأثير على تنفيذ العقد.

(ث) "ممارسات التواطؤ" تعني أي تخطيط أو تنسيق بين اثنين أو أكثر من الإستشاريين، لتحديد مستويات مصطنعة وغير تناافية للأسعار.

(ج) "ممارسات الإعاقة" تعني تعمد تدمير أو تزوير أو تغيير أو إخفاء دلائل ملموسة من شأنها أن تؤدي إلى إتخاذ قرارات خاطئة من صاحب العمل أو من شأنها أن تعرقل التحقيق في ممارسات الفساد والأعمال غير المشروعية والقهير والتواطؤ وفقاً للقوانين النافذة.

٢.١٠ سوف يرفض أي عطاء قد تمت التوصية بالإرساء عليه إذا تبين أن الإستشاري قد تورط، مباشرة أو من خلال أحد العمالء، بإحدى ممارسات الفساد أو الأعمال غير المشروعية أو القهير أو التواطؤ أو الإعاقة خلال إعداد وتحليل العطاء وخلال التوصية للإرساء عليه وذلك وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

٣.١٠ إن صاحب العمل سوف يعاقب الإستشاري أو فروعه وفقاً للقانون العراقي، بما فيه إعلان الإستشاري فاقداً للأهلية إما بشكل دائم أو لفترة محددة من الوقت، وعدم تمكنه من المشاركة في غلق العطاءات الممولة من صاحب العمل، إذا أثبت صاحب العمل من خلال جهاته المختصة، أن الإستشاري قد تورط مباشرة أو من خلال أحد العملاء، بإحدى ممارسات الفساد أو الأعمال غير المشروعة أو القهر أو التواطؤ أو الإعاقة خلال إعداد وتحليل العطاء وخلال التوصية للإرساء عليه.

٤.١٠ إن صاحب العمل سوف يكون له الحق بالطلب من الإستشاريين والمجهزين والمعتمدين بالسماح للجهات العراقية المختصة بالتحقيق والتقصي بحسباتهم ومستداتهم المتعلقة بالعطاءات المقدمة وبإداء تنفيذ العقد وبإحالة هذه المستدات إلى التدقيق لدى مدققين مكلفين من الجهات المختصة وفقاً للقانون العراقي، وذلك في ما يختص بالعقود الممولة من صاحب العمل.

## ثانياً - نفاذية العقد، المباشرة بالتنفيذ، إكمال العمل، التعديل و إيقاف التنفيذ/ سحب العمل/ إنهاء العقد

### ١١. نفاذية العقد

١.١١ يصبح هذا العقد نافذاً بتاريخ ("تاريخ نفاذ العقد") الإشعار الصادر من صاحب العمل للإستشاري بالتعليمات لبدء تنفيذ الخدمات. سوف يؤكد هذا الإشعار أن شروط نفاذ العقد المحددة في الشروط الخاصة للعقد قد جرى تطبيقها.

### ١٢. إنهاء العقد لعدم نفاذيته

١.١٢ إذا لم يصبح العقد نافذاً خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد، يتم إنهاء العقد في إحدى الحالتين: (١) في حال إتفاق الطرفين على إنهاء التعاقد بينهما ، أو (٢) في حال عدم الإتفاق يجوز لأحد الطرفين اللجوء إلى القضاء أو أحد أساليب فض النزاع المحددة في العقد وذلك بعد خمسة عشر (١٥) يوماً على الأقل من إشعار الطرف الآخر تحريرياً عن عزمه بذلك.

## ١٣. المباشرة بالخدمات

١.١٣ يتوجب على الإستشاري التأكيد على توفر (جاهزية) الخبراء الأساسيين والمباشرة بتنفيذ الخدمات بعد تاريخ نفاذ العقد بعدد من الايام محدد في **الشروط الخاصة للعقد**.

## ١٤. تاريخ انتهاء العقد

١.١٤ ينتهي العقد بموجب التاريخ المحدد في **الشروط الخاصة للعقد**، وهذا إذا لم يتم انتهاء العمل بخلاف ذلك مسبقاً وفقاً للمادة ١٩ من **الشروط العامة للعقد**.

## ١٥. إتفاقية العقد الكاملة

١.١٥ يتضمن هذا العقد جميع التزادات والنصوص والاحكام المتفق عليها بين الاطراف.

## ١٦. التعديلات

١.١٦ من الممكن إجراء أي تعديل على شروط وبنود هذا العقد، بما فيه أي تعديل في نطاق الخدمات بموجب إتفاقية خطية بين الأطراف تكون ملحاً للعقد وجزءاً لا يتجزأ منه وفقاً للقوانين النافذة. يمكن لأي طرف إقتراح تعديل على العقد ويجب على الطرف الآخر أخذه بنظر الإعتبار.

## ١٧. القوة القاهرة

### أ. تعريف

١.١٧ لغرض هذا العقد، يقصد بالـ"القوة القاهرة" بالـ"الحدث أو الظرف ألاستثنائي" و الذي يتتصف بـ:

- (أ) أنه خارج عن سيطرة أحد الأطراف،
- (ب) غير متوقع
- (ت) لا يمكن تقاديه
- (ث) عدم تمكن ذلك الطرف بإتخاذ ما يلزم تجاهه و بصورة معقولة قبل الدخول في العقد،
- (ج) عدم تمكن ذلك الطرف من التحرز منه أو التغلب عليه بصورة معقولة،

(ح) لا يعزى بصورة رئيسة الى الطرف الآخر، ويجعل تنفيذ واجبات هذا الطرف مستحيلة عملياً وفقاً للظروف،

(خ) طالما تحققت الشروط (أ،ب،ث) المدرجه أعلاه فقد تشتمل القوة القاهرة على سبيل المثال دون الحصر، على الحوادث أو الواقع الإستثنائية كالحرب أو الأعمال العدوانية (سواء اعلنت الحرب أو لم تعلن) أو الغزو أو الاعتداء الاجنبي، والتمرد أو الإرهاب أو أعمال التخريب أو الثورة أو العصيان أو الإستيلاء على الحكم عسكرياً أو الحرب الأهلية، و الاضطرابات أو المشاغبات أو حركات الاخلاص بالنظام أو الاضرابات أو الحصار من اشخاص ليسوا من عاملی الإستشاري، والذخيرة أو المواد المتفجرة أو الإشعاع الأيوني أو التلوث بالإشعاع ،

(د) يستثنى من ذلك ما يمكن أن يعزى الى التعاقد مع الأستشاري لمثل هذه الأعتداء أو المتفجرات أو الاشعاعات، والكوارث الطبيعية كالزلزال أو الأعاصير أو العواصف أو الإنشطة البركانية.

٢.١٧ يستثنى من "القوة القاهرة":

(أ) أي حدث ناتج عن الإهمال عن قصد أو غير قصد بفعل من أي من الأطراف أو خبراءهم أو إستشارييه الثانويين أو عملائهم أو موظفيهم،

(ب) أي حدث كان قد ترتبه احد الأطراف عند توقيع العقد ولم يتخذ التدابير الازمة لدرئه.

٣.١٧ لا يتضمن بند "القوة القاهرة" أي نقص في التمويل أو الإخفاق في إتمام الدفعات المطلوبة بموجب العقد الحاضر.

## ب. عدم الخرق للعقد

٤.١٧ في حال أخفق الأطراف بالقيام بواجباته نتيجة لقوة قاهرة، لن يعتبر خرقاً أو عيباً لبنيود العقد شرط أن يكون هذا الطرف الذي تأثر بمثل هذا الحدث قد اتخذ جميع الاحتياطات المعقولة الاهتمام المناسب والتدابير الأخرى المعقولة بهدف تنفيذ كامل شروط وبنود هذا العقد.

## ت. التدابير الواجب إتخاذها

٥.١٧ يتوجب على أي طرف قد تعرض للقوة القاهرة أن يتبع تنفيذ التزاماته بموجب العقد بقدر المستطاع وأن يتخذ جميع التدابير المعقولة لتخفيض نتائج أحداث القوة القاهرة.

٦.١٧ يتوجب على اي طرف قد تعرض لحدث قوة قاهرة ان يبلغ الطرف الآخر بهذا الحدث بأسرع وقت ممكن على أن لا يتعدى اربعة عشر يوماً من تاريخ وقوع الحدث ويتضمن التبليغ الإثباتات لطبيعة وظروف هذا الحدث والوسائل لإعادة الوضع الى الشكل الطبيعي ، كذلك يتم إشعاره خطياً عند إعادة الوضع الى الشكل الطبيعي في أقرب وقت.

٧.١٧ سيتم تمديد فترات تنفيذ أي من المهام المطلوبة بموجب العقد لأي طرف من الطرفين، لفترة تعادل الوقت الضائع التي تسببت به أحداث القوة القاهرة والتي لم يتمكن هذا الطرف من إداء واجباته خلالها.

٨.١٧ يمكن للإستشاري خلال فترة عجزه عن تنفيذ الخدمات وفقاً العقد ونتيجة لأحداث القوة القاهرة، وبناء على تعليمات صاحب العمل، أن:

(أ) يوقف العمل وينسحب من العمل وفي هذه الحالة يتوجب على صاحب العمل ان يدفع أي تكاليف إضافية معقولة وضرورية ناتجة عن العودة إلى العمل وتنفيذ الخدمات وذلك فقاً "للقوانين النافذة ، أو

(ب) اكمال تنفيذ الخدمات الى حد المعقول وفي هذه الحالة سيتم الدفع الى الاستشاري بموجب بنود هذا العقد وبقدر التكاليف الإضافية المستحقة وفقاً "للقوانين النافذة .

٩.١٧ في حال عدم الاتفاق بين الاطراف بموضوع وجود حدث أو نطاق القوة القاهرة، يتم حل الخلاف وفقاً "للمادتين ٤٤ و ٤٥ من الشروط العامة للعقد.

## ١٨. التوقف عن العمل

١.١٨ يمكن لصاحب العمل أن يوقف جميع الدفعات المستحقة للإستشاري بموجب كتاب خططي في حال أخفق الإستشاري في إداء واجباته بموجب هذا العقد على أن يشمل الكتاب الخططي :

(١) طبيعة إخفاق الإستشاري ، و

(٢) الطلب من الإستشاري أخذ التدابير الازمة لمعالجة هذا الإخفاق في خلال فترة لا تتعدي الخمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إسلام الإستشاري للإشعار الخطى.

## ١٩. إيقاف تنفيذ العقد / سحب العمل/ إنهاء العقد

### إيقاف تنفيذ العقد

١.١٩ يمكن إيقاف تنفيذ العقد من قبل الأطراف المتعاقدة في الحالات التالية ووفقاً للبنود المحددة أدناه:

#### ١.١.١٩ إيقاف تنفيذ العقد من قبل الإستشاري

يمكن للإستشاري إيقاف تنفيذ العقد ضمن مهلة لا تقل عن ثلاثة (٣٠) يوماً بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه إلى صاحب العمل في حال حصول أي من الأحداث المحددة في الفقرات التالية:

ك. إذا تلّكَ صاحب العمل عن دفع مستحقات الإستشاري بموجب العقد الحاضر بعد فترة أربعون (٤٠) يوماً بعد إسلامه إشعاراً من الإستشاري بإستحقاق المبلغ، شرط أن لا تكون هذه المبالغ موضوع نزاع بين الطرفين.

ل. إذا تلّكَ صاحب العمل بالإلتزام بأي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من الشروط العامة للعقد. وفي حال مرور ثلاثة يوماً من تاريخ التوقف عن التنفيذ تتم مراعاة المادة ٢.١.١٩ (د) من الشروط العامة للعقد.

#### ٢.١.١٩ إيقاف تنفيذ العقد من قبل صاحب العمل

يمكن لصاحب العمل إيقاف تنفيذ العقد ضمن مهلة يحددها صاحب العمل بموجب إشعار أصولي تحريري يوجهه إلى الإستشاري لأسباب مبررة.

### سحب العمل

٢.١٩ يمكن لصاحب العمل سحب العمل من الإستشاري ضمن مهلة لا تقل عن ثلاثة (٣٠) يوماً بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه إلى الإستشاري في الحالات التالية ووفقاً للبنود المحددة أدناه:

م. إذا تلّكَ الإستشاري في تأكيد توفر الخبراء الأساسيين وفقاً للمادة ١٣ من شروط العقد.  
ن. إذا تلّكَ الإستشاري في معالجة الإخفاق في إداء واجباته ، كما هو محدد في إشعار التوقف وفقاً للمادة ١٨ أعلاه.

س. إذا أصبح الإستشاري (أو أي من أعضاء الإئتلاف، إذا كان الإستشاري مؤلفاً من عدة جهات) مفلساً أو معسراً، أو أجرى تسوية مع دائرته مستقيداً من القوانين النافذة أو تعرض لتصفيه موجوداته اختيارياً أو بالإكراه.

ع. إذا تلّكاً الإستشاري بالالتزام باي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من شروط العقد.

ف. إذا تبيّن أن الإستشاري قد تورط في ممارسة فاسدة أو أعمال غير مشروعة أو قهريّة أو تواطئية أو بهدف الإعاقة خلال المنافسة على هذا العقد أو في فترة تنفيذ العقد، وذلك بعد إرسال إشعار خطّي إلى الإستشاري بسحب العمل ضمن مهلة خمسة عشر (١٥) يوماً.

#### إنهاء العقد

٣.١٩ يمكن إنهاء العقد من قبل الاطراف المتعاقدة في الحالات التالية ووفقاً للبنود المحددة أدناه:

##### ١.٣.١٩ إنهاء من قبل الإستشاري

يمكن للإستشاري إنهاء العقد ضمن مهلة لا تقل عن ثلاثين (٣٠) يوماً بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه إلى صاحب العمل في حال حصول أي من الأحداث المحددة في الفقرات التالية:

ص. إذا تعذر على الإستشاري إكمال تنفيذ جزء كبير من الخدمات لفترة تتعدي ستين (٦٠) يوم عمل ، نتيجة لأحداث قوة قاهرة.

ق. إذا تلّكاً صاحب العمل بالالتزام باي قرار نهائي صادر عن إجراءات التحكيم وفقاً للمادة ٥٠ من الشروط العامة للعقد.

ر. إذا تلّكاً صاحب العمل في إداء واجباته التعاقدية بشكل كبير ولم يعالج إخفاقه خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد، أو أية فترة أخرى قد يوافق عليها الطرفين.

##### ٢.٣.١٩ إنهاء العقد من قبل جهة التعاقد

يمكن لجهة التعاقد إنهاء العقد بموجب إنذار أصولي تحريري يوجهه إلى الإستشاري ضمن مهلة لا تقل عن ثمانية وعشرون (٢٨) يوماً في حال حصول أي من الأحداث المحددة في الفقرات التالية وذلك:

ش. إذا قرر صاحب العمل ووفق تقديره الخاص سحب العمل، لملاءمة مصلحة الحكومة.

ت. إذا تعذر على الإستشاري إكمال تنفيذ جزء كبير من الخدمات لفترة تتعدي ستين (٦٠) يوماً، نتيجة لأحداث قوة قاهرة.

#### ٤.١٩ تعليق الحقوق والواجبات

فور إيقاف تنفيذ العقد أو إنهاء العقد أو سحب العمل وفقاً للمواد ١٢ و ١٩ من الشروط العامة للعقد أو فور إنتهاء نفاذية العقد وفقاً للمادة ١٤، تنتهي حقوق وواجبات الطرفين باستثناء:

- هـ. الحقوق والواجبات الملزمة بتاريخ سحب العمل أو الإنتهاء،
- وـ. واجب السرية وفقاً للمادة ٢٢ من الشروط العامة،
- زـ. واجب الإستشاري بالسماح لصاحب العمل بالتفتيش والنسخ والتدقيق في حسابات وسجلات الإستشاري وفقاً للمادة ٢٥ من الشروط العامة،
- حـ. أي حق لأي طرف يتوجب بحسب القوانين العراقية النافذة.

#### ٥.١٩ تعليق تنفيذ الخدمات

فور إيقاف التنفيذ أو إنهاء العقد أو سحب العمل بموجب إشعار من أحد الطرفين وفقاً للمادة ١٩ من الشروط العامة، يتوجب على الإستشاري فور ارساله أو تبلغه بهذا إشعاراً، ان يتخذ جميع التدابير والخطوات الالزمة لإيقاف وإنهاء تنفيذ الخدمات مباشرة وبطريقة منظمة كما يتوجب عليه القيام بكل الجهد المنطقي لتقليل التكاليف والمصاريف إلى حدتها الأدنى مع الأخذ بنظر الاعتبار الوثائق التي قدمها الإستشاري والمعدات والمستدات التي وضعها صاحب العمل بتصرف الإستشاري، وعندها يتوجب على الإستشاري إحترام المادتين ٢٧ و ٢٨ من الشروط العامة.

#### ٦.١٩ الدفع في حال إيقاف التنفيذ أو إنهاء العقد أو سحب العمل

عند إيقاف التنفيذ أو إنهاء العقد أو سحب العمل، سوف يقوم صاحب العمل بتسديد الدفعات التالية إلى الإستشاري:

- جـ. بدل الأتعاب عن الخدمات المنفذة بشكل مرضٍ قبل تاريخ نفاذ سحب العمل وكذلك النفقات المستردة والمستحقة فعلياً قبل تاريخ نفاذ سحب العمل وفقاً للمادة ٤٢ من الشروط العامة للعقد،
- دـ. في حال سحب العمل بموجب المادة ٣.١٩ يتوجب تسديد جميع التكاليف المتوجبة نتيجة سحب العمل مباشرة وبشكل منظم بما فيها تكاليف السفر للخبراء وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

### ثالثاً - واجبات الإستشاري

٢٠. عام

#### أ. مستوى الإداء

١.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن ينفذ الخدمات بكل عناية وكفاءة واقتصاد وأفضل الممارسات الأخلاقية والإدارية السليمة ووفق المعايير والممارسات المهنية المقبولة، كما يتوجب عليه استخدام التقنيات المناسبة والمعدات والآليات والمواد والأساليب الآمنة وذي الكفاءة. ويتجه أن يكون الإستشاري المستشار الأمين لصاحب العمل بما يتعلق بموضوع هذا العقد وسوف يدعم ويحمي مصالح صاحب العمل الشرعية في كل الإتفاques مع الأطراف الأخرى.

٢.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن يوظف ويؤمن الخبراء والإستشاريين الثانويين المؤهلين وذي الخبرة بحسب ما هو مطلوب لإتمام الخدمات.

٣.٢٠ يمكن للإستشاري أن يتعاقد بالباطن لجزء من الخدمات مع خبراء أساسيين أو مع إستشاريين ثانويين وذلك بموجب موافقة خطية من صاحب العمل. على الرغم من موافقة صاحب العمل، يبقى الإستشاري المسؤول الوحيد عن الخدمات. في حال لم يوافق صاحب العمل على إستشاري ثانوي، يتوجب على الإستشاري تبديله لغاية موافقة صاحب العمل المسقبقة دون الحؤول إلى سحب العمل.

٤.٢٠ لا يمكن للشركات العامة (للدولة والقطاع العام) أن تتعاقد بالباطن دون الحصول على موافقة صاحب العمل المسقبقة وفقاً للقوانين النافذة ويكون هذا العقد بالباطن لجزء من الخدمات فقط.

#### ب. القانون المطبق على الخدمات

٥.٢٠ يتوجب على الإستشاري أن ينفذ الخدمات وفقاً لشروط وبنود العقد ووفقاً للقوانين النافذة كما يجب أن يتخذ جميع الخطوات العملية التي من شأنها التأكيد أن خبرائه والإستشاريين الثانويين يلتزمون بقوانين العراقية النافذة.

٦.٢٠ خلال تنفيذ العقد، يتوجب على الإستشاري الالتزام بالحظر الذي تمارسه جمهورية العراق في موضوع إستيراد السلع والخدمات وفقاً للتالي:

(أ) التشريعات او التعليمات الرسمية السارية التي تحظر على دولة صاحب

العمل من اقامة العلاقات التجارية مع تلك الدولة، أو

(ب) نتيجة فعل الاستجابة لقرار صادر عن الامم المتحدة / مجلس الامن تحت

الفصل السابع من دستور الامم المتحدة يحظر بموجبه على دولة صاحب

العمل التعاقد لأستيراد اية سلع من تلك الدولة، اوتنفيذ الأشغال أو تقديم

الخدمات مع تلك الدولة أو دفع اي ثمنٍ إلى أشخاص أو جهات في تلك

الدولة.

(ت) نتيجة لإقصاء الإستشاري أو مجهز السلع أو منفذ الأشغال بناء على قرار

من الجهات الرسمية العراقية نتيجة التورط في أعمال الفساد والأعمال غير

المشروعة.

٧.٢٠ سوف يبلغ صاحب العمل الإستشاري خطياً فيما يتعلق بالضرائب المحلية التي، بعد

إشعار التبليغ، يتوجب على الإستشاري أخذها بنظر الإعتبار واحترامها.

## ٢١. تضارب المصالح

١.٢١ يتوجب على الإستشاري ان يحافظ على المصلحة العليا لصاحب العمل، متجنبًا بشكل حازم التضارب مع مهام أخرى أو مع مصالح عمله الخاصة ودون أي اعتبارات لأي أعمال مستقبلية.

### أ. عدم إستفادة الإستشاري من العمولات والإكراميات

١.١.٢١ تكون الدفعات المتوجبة للإستشاري بموجب المواد ٣٨ إلى ٤٢ من الشروط

العامة هي الوحيدة المستحقة بموجب العقد ولا يمكن أن يستفيد من أي عمولة بيع أو حسم

خاصة أو دفعات مماثلة متعلقة بنشاطات هذا العقد أو بموجب التفرغ عن واجباته بحسب

المادة ٣٠.١.٢١. كما يتوجب على الإستشاري أن يبذل كل جهد ممكن للتأكد من أن الخبراء

والإستشاريين الثانويين والعملاء لكل من الخبراء والإستشاريين الثانويين سيخذلون حذوه في

هذا الخصوص.

إذا كان الإستشاري مسؤولاً عن تقديم المشورة لصاحب العمل لتعاقد سلع أو أشغال أو خدمات كجزء من خدماته، فيتوجب عليه عدم الإستفادة من اي حسومات أو عمولات ناتجة عن عمليات التعاقد كما ووضعها في إستفادة صاحب العمل.

**ب. عدم إرتباط الإستشاري أو أحد فروعه ببعض المهام**

خلال فترة تنفيذ العقد وبعد إنتهائه، يتعهد الإستشاري أنه وفروعه وأن الإستشاريين الثانويين لديه وفروعهم سوف يتم استبعادهم عن المشاركة لتقديم سلع أو أشغال أو خدمات غير إستشارية ناتجة عن خدمة الإستشاري بإعداد أو تنفيذ عملية الشراء، باستثناء ما يرد خلافاً لذلك في **الشروط الخاصة للعقد**.

**ت. منع التضارب في المهام**

يتعهد الإستشاري بعدم إرتباطه وعدم إرتباط الخبراء والإستشاريين الثانويين العاملين معه، بشكل مباشر شاو غير مباشر بأية مهمة أو اي عمل يتضارب مع المهام المتوجب تنفيذها بموجب هذا العقد.

**ث. واجب الإعلان عن المهام المتضاربة**

يتعهد الإستشاري بالإعلان وبالالتزام خبرائه والإستشاريين الثانويين لديه الإعلان عن أي حالة تضارب فعلي أو محتمل قد تؤثر على قدرتهم لخدمة مصالح صاحب العمل بأفضل طريقة. إن الفشل في إعلان هذه الحالة يمكن أن يؤدي إلى فقدان أهلية الإستشاري القانونية وإنهاء عقده.

**٢٢. السرية**

يتوجب على الإستشاري وعلى الخبراء العاملين لديه أن لا يتواصلوا مع أي شخص أو جهة بخصوص أي معلومات سرية ناتجة عن تنفيذ الخدمات أو عن توصيات المهمة، كما أنه لا يمكن للإستشاري والخبراء في اي وقت كان أن يعلنوا التوصيات الناتجة عن المهمة، إلا في حالة حصولهم على موافقة صاحب العمل الخطية المسبقة.

**٢٣. مسؤولية الإستشاري**

١.٢٣ تكون مسؤولية الإستشاري في هذا العقد كما هي محددة وفقاً للقوانين النافذة وأي  
أحكام إضافية، إن وجدت، محددة في **الشروط الخاصة للعقد**.

#### ٢٤. التأمين للإستشاري

١.٢٤ يتعهد الإستشاري بالحصول والمحافظة على تأمين ضد المخاطر على حسابه  
الخاص وبالالتزام إستشارييه بالقيام بالمثل وفقاً لشروط التأمين التي يحددها صاحب العمل في  
الشروط الخاصة للعقد ويكون هذا التأمين تحت إسم مشترك له ولصاحب العمل. يجب على  
الإستشاري التأكد من نفاذ التأمين قبل المباشرة بتنفيذ الخدمات وسريانه حتى إنجاز الخدمات  
وفقاً للمادة ١٣ من الشروط العامة. بناءً لطلب صاحب العمل، يتوجب على الإستشاري أن يبرز  
المستندات التي تؤكد على التأمين كما وتوكل على تسديد ثمنه.

يكون ثمن التأمين محدد في **الشروط الخاصة للعقد** ولا يمكن إجراء أي تعديلات على بواص  
التأمين بدون موافقة صاحب العمل المسبقة.

#### ٢٥. المحاسبة والتفتيش والتدقيق

١.٢٥ يتعهد الإستشاري بالمحافظة على الحسابات والسجلات بدقة ومنهجية ويبذل كل  
الجهود الممكنة لإلزام الإستشاريين الثانويين بالقيام بالمثل بما يخص الخدمات وتنفيذ العقد محدداً  
الشكل والتفصيل لتحديد التغييرات في الوقت والتكاليف ذات الصلة. يجب أن تؤمن هذه  
المستندات للسلطات المختصة بناء على طلب صاحب العمل لمعاينة الموقع وللتدقيق في  
سجلات المشروع وفقاً للقوانين العراقية النافذة.

#### ٢٦. تقديم التقارير

١.٢٦ يتوجب على الإستشاري تقديم التقارير والمستندات المحددة بالملحق A إلى صاحب  
العمل وذلك بالشكل والعدد وأوقات الغلق المذكورة في هذا الملحق.

٢.٢٦ في حال التأخير في تسليم التقارير أو المخرجات لمدة تخطى فترة السماح المحددة  
في **الشروط الخاصة للعقد** يمكن لصاحب العمل أن يجمد تنفيذ الخدمات أو يبقي على  
استمراريتها على أن تتحسب غرامات تأخيرية تقطع من حساب الإستشاري حسب ما هو محدد  
في **الشروط الخاصة للعقد**، مع مراعاة التشريعات العراقية النافذة.

## ٢٧. حقوق النشر لدى صاحب العمل

١.٢٧ إن جميع التقارير والبيانات والمعلومات والخرائط والمخططات وقواعد بيانات وبرمجيات والتي قد جمعها أو حضرها الإستشاري لصاحب العمل خلال تقديم وتنفيذ الخدمات، هي سرية وتبقى ملكية صاحب العمل، إلا إذا ورد خلاف ذلك في **شروط العقد الخاصة**. يجب على الإستشاري تسليم كل هذه الوثائق إلى صاحب العمل فور إنتهاء أو سحب العمل ويحق للإستشاري أن يحتفظ نسخة من هذه الوثائق، البيانات، والبرمجيات على أن لا يستخدمها لأغراض لا تتعلق بهذا العقد إلا بعد حصوله على موافقة مسبقة من صاحب العمل.

٢.٢٧ يستثنى من هذه المادة الحقوق الخاصة بالبرمجيات وإنقاقيات الترخيص المتوجبة بين الإستشاري وأطراف أخرى حيث يتوجب شروط خاصة حسب الخدمة المطلوبة.

## ٢٨. المعدات والآليات والمواد

١.٢٨ إن المعدات والمركبات والمواد التي وضعت بتصرف الإستشاري من قبل صاحب العمل أو التي اشتراها الإستشاري جزئياً أو كلياً بتمويل من صاحب العمل، ستكون جميعها ملكية صاحب العمل وسوف تحمل العلامات الدالة على ذلك. فور إنتهاء أو سحب العمل سوف يقدم الإستشاري إلى صاحب العمل قائمة المخزون بهذه المعدات والمواد والآليات كما أنه سيتخلص من هذه المعدات والمواد والآليات وفقاً لتعليمات صاحب العمل. يتوجب على الإستشاري تأمين هذه المعدات والآليات والمواد خلال كامل فترة إستعمالهم وذلك على حساب صاحب العمل إلا في حال إصدار صاحب العمل لتعليمات خطية مخالفة لذلك. يجب أن يغطي التأمين الثمن الكامل لاستبدال هذه المعدات والآليات والمواد.

٢.٢٨ إن المعدات أو المواد التي أحضرها الإستشاري أو أي من خبرائه إلى بلد صاحب العمل لأجل إستعمالها إما للمهمة أو للإستخدام الشخصي، يجب أن تبقى ملكاً للإستشاري أو أي من خبرائه، وفق الحاله.

## رابعاً - خبراء الإستشاري والإستشاريين الثانويين

### ٢٩. توصيف الخبراء الأساسيين

١.٢٩ إن المنصب وتوصيف العمل المتفق عليه والمؤهلات الدنيا وتقدير مدخلات الوقت اللازم لتنفيذ الخدمات، لكل من الخبراء الأساسيين قد تم تحديدها في الملحق B.

### ٣٠. إستبدال الخبراء الأساسيين

١.٣٠ لا يمكن إستبدال أي من الخبراء الأساسيين، الا في حال موافقة صاحب العمل الخطية على خلاف ذلك.

٢.٣٠ على الرغم مما ورد أعلاه، إن إستبدال الخبراء الأساسيين خلال فترة تنفيذ العقد يمكن أن يتم فقط عند تقديم الإستشاري لطلب خطي يتضمن شرحاً لظروف الإستبدال والتي تكون خارج نطاق التحكم المعقول للإستشاري، مثلاً لا حسراً: الموت أو العجز الطبي. في هذه الحالة يتوجب إستبدال الخبراء بخبراء آخرون لديهم خبرة ومؤهلات معادلة أو أعلى من العطاء أساساً ومن دون تعديل على بدل أتعابه.

### ٣١. إيقاف الخبراء الأساسيين أو الإستشاريين الثانويين عن العمل

١.٣١ يمكن لصاحب العمل إيقاف خبراء أساسيين او الإستشاريين الثانويين عن العمل وطلب إستبدالهم من الإستشاري بموجب كتاب خطي في حال إرتكابهم عملاً جرمياً أو لا أخلاقياً أو في حال تورطهم في ممارسات فساد أو إحتيال أو قهريه او تواطؤ أو إعاقه.

٢.٣١ يمكن لصاحب العمل إيقاف خبراء أساسيين أو غير أساسيين او إستشاريين ثانويين عن العمل وطلب إستبدالهم من الإستشاري بموجب كتاب خطي متضمناً التبرير اللازم، في حال وجدهم صاحب العمل غير كفؤين وغير قادرين على إكمال مهمتهم.

٣.٣١ يجب على أي خبير بديل عن الخبراء والإستشاريين الثانويين المرحلين أن يكون لديه خبرة ومؤهلات أفضل من العطاء أساساً وأن يكون مقبولاً من صاحب العمل.

٤.٣١ يتحمل الإستشاري تكاليف السفر وأي مصاريف إضافية ناتجة عن إيقاف أو إستبدال أحد الخبراء أو الإستشاريين الثانويين، الا إذا نصت شروط العقد خلاف ذلك، كما أن بدل أتعاب الإستشاري البديل يجب أن لا ينطوي بدل أتعاب الإستشاري المستبدل.

## خامساً - واجبات صاحب العمل

### ٣٢. الدعم والإعفاءات

١.٣٢ باستثناء ما حدد في **الشروط الخاصة للعقد**، فإنه يتوجب على صاحب العمل أن يبذل كل جهد ممكن لـ:

(أ) مساعدة الإستشاري في الاستحصال على رخص العمل والمستندات الأخرى الضرورية وذلك لتمكن الإستشاري من تنفيذ الخدمات.

(ب) مساعدة الإستشاري في الاستحصال فوراً على تأشيرات الدخول والخروج وتصاريح الإقامات ورخص التبادل للخبراء، ولعائلاتهم إذا كان مناسباً، وأي مستندات مشابهة أخرى ومطلوبة لإقامةهم في بلد صاحب العمل أثناء تنفيذ الخدمات بحسب العقد.

(ت) التسهيل الفوري لمعاملات التخلص الجمركي لأي ملكية مطلوبة لإنجاز الخدمات أو لأغراض شخصية للخبراء أو لعائلاتهم.

(ث) تأمين كل الدعم اللازم كما هو محدد في **الشروط الخاصة للعقد**.

### ٣٣. الدخول إلى موقع المشروع

١.٣٣ يتعهد صاحب العمل بتأمين الدخول المجاني والخالي من الإعاقات للإستشاري إلى موقع العمل والمطلوب لتأدية الخدمات. يبقى صاحب العمل المسؤول الوحيد عن الموقع والممتلكات ويحمل الإستشاري المسؤولية عن أي ضرر قد يلحق بهم كما أنه يلزم الإستشاري وخبرائه بالتعويض عن أي ضرر ناتج عن الإهمال وسوء السلوك المعتمد الصادر عنهم.

### ٣٤. التغيير في الأنظمة والقوانين النافذة والمتعلقة بالضرائب والرسوم

١.٣٤ في حال حصول أي تغيير في القوانين النافذة والمتعلقة بالضرائب والرسوم بعد فترة ثمانية وعشرون (٢٨) يوماً قبل تاريخ غلق العطاءات مما قد يؤدي إلى زيادات أو نقصان في

التكاليف الخاصة بالإستشاري في تنفيذ خدماته، عندئذٍ يعدل بدل الأتعاب وثمن النفقات المستردة المستحقة للإستشاري وفقاً للعقد بما يتناسب مع الزيادة أو النقصان بالتوافق بين الأطراف، كما يعدل السقف المالي المحدد في المادة ٣٨.١ من الشروط العامة للعقد.

### ٣٥. خدمات ومنشآت وملكية صاحب العمل

١.٣٥ يتعهد صاحب العمل أن يضع خدماته ومنشآته وملكيته، المحددة في الأطر المرجعية (الملحق A) بتصرف الإستشاري وخبرائه دون أي مقابل في الفترات والطرق المحددة في

الملحق نفسه.

٢.٣٥ في حال عدم إمكانية وضع صاحب العمل لخدماته ومنشآته وملكيته بتصرف الإستشاري وخبرائه، بالطرق وفي الفترات المحددة في الملحق A عندئذٍ يتلقى الطرفان على (أ) تمديد الوقت كما يلزم لكي يتبع الإستشاري إداء الخدمات، (ب) الطريقة التي ستتم فيها تعاقد الخدمات والمنشآت والملكية من مصدر آخر، (ت) والدفعتات الإضافية الضرورية، إذا وجدت، المتوجبة للإستشاري وفقاً للمادة ٣٨.٣ من الشروط العامة للعقد.

### ٣٦. الموظفون النظارء (فريق عمل صاحب العمل)

١.٣٦ يتعهد صاحب العمل بتوفير موظفون نظارء (احترافيين ودعم) مجاناً لدعم الإستشاري، يسميهم صاحب العمل بمشورة الإستشاري ويحدد ذلك في الملحق A.

٢.٣٦ يعمل الموظفون النظارء تحت إدارة الإستشاري الحصرية باستثناء موظفي الربط بين الإستشاري وصاحب العمل. في حال تمكن صاحب العمل من وضع موظفين نظارء بتصرف الإستشاري ولم يستطع هؤلاء الموظفين القيام بالمهامات الموكلة إليهم وبشكل متناسب مع مناصبهم ، عندئذٍ يحق للإستشاري طلب استبدالهم دون أن يكون لصاحب العمل حق رفض طلب الإستبدال.

### ٣٧. الدفعتات

١.٣٧ نظراً للخدمات التي يؤديها الإستشاري بموجب العقد، يتعهد صاحب العمل أن يدفع للإستشاري المستحقات المتوجبة مقابل المخرجات المحددة في الملحق A وبالطريقة المحددة في "سادساً" أدناه.

## سادساً - الدفع للاستشاري

### ٣٨. ثمن العقد

١.٣٨ إن ثمن العقد محدد في **الشروط الخاصة للعقد** ومفصلة في الملحق C.

٢.٣٨ في حال أي تعديل على ثمن العقد المحدد في المادة ٣٨.١ يتوجب عند الإتفاق بين الطرفين على تعديل توصيف الخدمات في الملحق A وتعديل العقد خطياً وفقاً للمادة ١٦ من الشروط العامة للعقد.

### ٣٩. الضرائب

١.٣٩ يتحمل الإستشاريون والإستشاريون الثانويون والخبراء مسؤولية واجباتهم الضريبية الناتجة عن تتنفيذ العقد الحاضر إلا إذا ورد خلاف ذلك في **الشروط الخاصة للعقد** وفقاً للتشريعات النافذة.

٣٩.٢ خلافاً لما ورد في المادة ٣٩.١ أعلاه وكما هو محدد في **الشروط الخاصة للعقد**، فإن جميع الضرائب المحلية المعترف عليها وغير المباشرة والتي جرى تحديدها والاتفاق عليها خلال المفاوضات ستدفع إلى الإستشاري وفقاً للتشريعات النافذة.

### ٤٠. العملة

١.٤٠ سيتم إستعمال العملة المحددة في **الشروط الخاصة للعقد** لكل الدفعات الخاصة بالعقد.

### ٤١. السلف والتسليف وطريقة الدفع

١.٤١ إن ثمن الدفعات الإجمالية وفقاً للعقد لن يتخطى ثمن العقد المحددة في المادة ١.٣٨.

٢.٤١ تتم الدفعات المتوجبة بشكل مبالغ مقطوعة تدفع عند تقديم مخرجات محددة سلفاً في الملحق A. يتم الدفع وفقاً لجدول الدفعات المحدد في **الشروط الخاصة للعقد**:

أ. الدفعه المسبقه: يدفعها صاحب العمل للاستشاري خلال فترة تسعة وعشرون (٢٩) يوماً من تاريخ التبليغ بالإرساء وقيمتها محددة في **الشروط الخاصة للعقد**. تدفع هذه

الدفعة مقابل كفالة مصرفية صادرة عن مصرف معتمد في العراق وفق النشرة الرسمية الصادرة عن المصرف المركزي في العراق وتكون الكفالة بالقيمة والعملة المحددين في **الشروط الخاصة للعقد**. يجب أن تكون الكفالة غير قابلة للنقض أو للرجوع عنها وتدفع نقداً وفوراً دون أي قيد أو شرط عند أول مطالبة من صاحب العمل. إذا صدرت الكفالة من مصرف خارج بلد صاحب العمل، يتوجب عندئذ أن يكون لهذا المصرف مؤسسة مالية معتمدة داخل بلد صاحب العمل لكي تصبح هذه الكفالة نافذة. يجب على هذه الكفالة (أ) أن تبقى فعالة إلى حين تسديد كامل الدفعة المسقبقة، (ب) أن تكون بالشكل المطلوب في الملحق E، أو في شكل مشابه موافق عليه مسبقاً وخطياً من صاحب العمل حسب القوانين النافذة. في جميع الحالات، يتوجب إرسال شكل الكفالة إلى صاحب العمل متضمنة مرجع وعنوان العقد والاسم الكامل للإستشاري. يمكن أن تخفض قيمة الكفالة بحسب الدفعات التي تمت من صاحب العمل وتصبح لاغية حكماً عند تسديد كامل ثمن الدفعة المسقبقة إلى صاحب العمل. تعاد الكفالة إلى الإستشاري مباشرة بعد إنتهاء مدتتها.

**ب. الدفعات الإجمالية:** يدفع صاحب العمل خلال فترة محددة في **الشروط الخاصة للعقد** إلى الإستشاري بعد إسلام صاحب العمل المخرجات والفوائير المتصلة بها. يمكن حجز الدفعة في حال عدم موافقة صاحب العمل على التقارير أو المخرجات المقدمة. وفي هذه الحالة يتوجب على صاحب العمل تقديم تعليقاته الخطية على التقارير خلال ستين (٦٠) يوماً إلى الإستشاري الذي سيعمل بدوره على إجراء التصحيحات الالزمة وإعادة تقديم المخرجات والفوائير المتصلة بها.

**ت. دفعه الحساب النهائي:** تسدد هذه الدفعة خلال فترة تسعين (٩٠) يوماً بعد إسلام صاحب العمل التقرير النهائي والسلفة النهائية للمشروع، المقدمة من الإستشاري، والموافق عليها من صاحب العمل، من إسلام التقرير النهائي الا في حال وجه صاحب العمل إشعاراً خطياً للإستشاري بالنواقص في الخدمات أو في التقرير النهائي أو في السلفة النهائية. عندئذ يتوجب على الإستشاري أن يبادر إلى القيام بالتصحيحات الالزمة لغاية الحصول على النتيجة المرضية وعندها تكرر الآلية

نفسها. إذا دفع صاحب العمل للإستشاري أي ثمن إضافي عن تلك المستحقة تعاقدياً فيتوجب على الإستشاري إعادة دفعها لصاحب العمل خلال فترة ثلاثة (٣٠) يوماً بعد إشعار الإستشاري بذلك. أي مطالبة بإسترداد مبالغ إضافية مدفوعة يجب أن يتم خلال إثنى عشر (١٢) شهراً بعد إستلام التقرير النهائي والسلف النهائي الموفق عليهما من صاحب العمل.

ث. تسدد جميع دفعات هذا العقد الى حساب الإستشاري المحدد في **الشروط الخاصة للعقد**.

ج. باستثناء الدفعة النهائية حسب الفقرة (ت) أعلاه، فإن الدفعات المسددة بموجب هذا العقد لا تعتبر قبولاً لمخرجات المشروع ولا تعفي الإستشاري من التزاماته.

#### ٤٢. الدفعات المتأخرة

١.٤٢ في حال تأخر صاحب العمل عن الدفع لفترة أكثر من ثلاثة (٣٠) يوماً بعد الإستحقاق المحدد في المادة ٢٠٣٧، يتوجب على الفريقين أن يتقوّلوا على حل للموضوع مرضٍ للطرفين ومحدد تفصيلاً في **الشروط الخاصة للعقد**.

#### سابعاً - المساواة والنية الحسنة

#### ٤٣. النية الحسنة

١.٤٣ يتعهد الطرفين بالتصريف بنية حسنة بما يخص حقوق وواجبات كل منهم تجاه الآخر بحسب هذا العقد وأيضاً باعتماد جميع الوسائل المنطقية لتأمين تحقيق أهداف هذا العقد.

#### ثامناً - المطالبات، النزاعات وفض النزاعات العقدية

#### ٤٤. المطالبات، النزاعات وفض النزاعات العقدية

١.٤٤ تعتمد الآلية المنصوص عليها في الشروط الخاصة للعقد لتحديد إجراءات تقديم المطالبات والنظر بها من قبل جهة التعاقد.

٢.٤٤ تعتمد الآلية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية النافذة على أن يتم تحديد الأسلوب الخاص بفض النزاعات العقدية في **الشروط الخاصة للعقد**.



## شروط العقد الخاصة

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
<b>أولاً - عام</b>	
يتوجب الأخذ بنظر الإعتبار أحكام القوانين العراقية النافذة المتعلقة بالعقود العامة وتعليمات وزارة التخطيط (مديرية العقود الحكومية العامة)	١.٣
اللغة الحاكمة للعقد هي [كتب اللغة]	١.٤
<p>العناوين لتسليم الإشعارات هي التالية: <u>لصاحب العمل:</u></p> <p>عنادى السيد (ة) : [كتب اسم الموظف المسئول] الهاتف: _____ الفاكس: _____</p> <p>البريد الإلكتروني: _____ <u>للإستشاري:</u></p> <p>عنادى السيد (ة) : [كتب اسم الموظف المسئول] الهاتف: _____ الفاكس: _____</p> <p>البريد الإلكتروني: _____</p>	٢.٦ و ١.٦
<p>[إذا كان الإستشاري فرداً، أكتب "لا يطبق" أو إذا كان الإستشاري إئتلافاً مؤلفاً من أكثر من كيان واحد، أكتب اسم الإئتلاف]</p> <p>الشريك المسؤول المنتدب من الإئتلاف لتمثيلهم هو: [كتب اسم الشريك المسؤول] [في حال الإستشاريين الأفراد يجب كتابة " لا ينطبق"]</p>	١.٨
<p>الممثلون المخولون لتمثيل : صاحب العمل: [أكتب إسم الممثل المخول بموجب تحويل رسمي] الإستشاري: [أكتب إسم الممثل المخول بموجب تحويل رسمي او وكالة رسمية مصدقة من الجهات المختصة]</p>	١.٩
ثانياً - نفاذية العقد، المباشرة بالتنفيذ، إكمال العمل، التعديل و إيقاف التنفيذ/ سحب العمل/ إنهاء العقد	
شروط نفاذ العقد هي : [أدخل الشروط الخاصة لنفاذ العقد]	

مراجع المادة / الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين	التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد
1.11	[في حال عدم وجود شروط خاصة يجب كتابة " لا ينطبق" ]
1.12	إنتهاء العقد لعدم نفاذة تكون بعد فترة [كتب الفترة، مثلًا: ثلاثة أشهر] من تاريخ توقيعه.
1.13	المباشرة في تنفيذ العقد تكون بعد فترة [كتب الفترة، مثلًا: ثلاثة أسابيع] من تاريخ نفاذة.
1.14	ينتهي العقد بتاريخ [كتب التاريخ].
1.1.19	ايقاف تنفيذ العقد من قبل الاستشاري . ادخل ( ينطبق ، لا ينطبق )
2.19 ع	تكون مهلة معالجة إخفاق صاحب العمل في حال تلقيه [كتب الفترة، مثلًا: ثمانية أسابيع]
1.3.19	انهاء العقد من قبل الاستشاري ادخل ( ينطبق ، لا ينطبق )
	<b>ثالثاً - واجبات الإستشاري</b>
3.1.21	[ يحتفظ أو لا يحتفظ ] صاحب العمل بحقه ليحدد حسب طبيعة الحالة، إذا ستم تتحية الإستشاري عن المشاركة لتقديم سلع أو أشغال أو خدمات غير إستشارية، نتيجة لتضارب مصالح.
1.23	[ لا أحکام إضافية أو تكون الأحكام التالية ملزمة لتحديد مسؤولية الإستشاري ... ]
2.24 او 1.24	تكون تغطية التأمين ضد المخاطر كما يلي: أ. تأمين المسؤولية المهنية لغاية [أدخل الثمن والعملة ] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المالي للعقد؛ ب. تأمين لآليات الإستشاري ضد الغير لغاية [أدخل الثمن والعملة ] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المحدد حسب القوانين النافذة، ت. تأمين المسؤولية ضد الغير لغاية [أدخل الثمن والعملة ] والتي يجب أن لا تكون دون السقف المحدد حسب القوانين النافذة، ث. تأمين لتعويضات الخبراء وفقاً للقوانين النافذة لغاية [أدخل الثمن والعملة ] والتي تشمل التأمين على الحياة ضد الحوادث والسفر وغيرها مما يناسب

مراجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين	التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد
ج. تأمين لمعدات وممتلكات ومستندات الإستشاري [أدخل الثمن والعملة] والتي تستعمل لغاية تنفيذ الخدمات وفقاً للعقد.	
فترة الإمهال المسموحة لكل من التقارير أو المخرجات هي: [حدد المهلة أو المهل]. تكون قيمة الغرامات التأخيرية:[حدد قيمة الغرامات التأخيرية/ تخفيض الغرامات التأخيرية].	٢٠٢٦
إذا لم يوجد أي تقييد مستقبلي لاستعمال المستندات/البرمجيات من قبل أي من الطرفين، عندها تلغى المادة ٢٧.٢. إذا رغب أي من الطرفين بتقييد الإستعمال، عندها يمكن إستعمال أي من الخيارات التالية: أ. إن الإستشاري لن يستعمل [ذكر ما هو مطبق... المستندات/البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من صاحب العمل، أو	
ب. إن صاحب العمل لن يستعمل [ذكر ما هو مطبق... المستندات/ البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من الإستشاري، أو ت. إن أي من الطرفين لن يستعمل [ذكر ما هو مطبق... المستندات/ البرمجيات] لغرض غير عائد لتنفيذ العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من الطرف الآخر.	٢٠٢٧
<b>خامساً - واجبات صاحب العمل</b>	
[ يقدم صاحب العمل إلى الإستشاري الدعم التالي: ... ]	٣٢.١ (ث)
في حال حصول اي تغيير في القوانين النافذة والمتعلقة بالضرائب والرسوم بعد	٣٤
فترة ٢١ يوما قبل تاريخ غلق العطاءات . ادخل (يسمح او لا يسمح بتعديل بدل	
الاتعاب وثمن النفقات المسترددة المستحقة للاستشاري )	
<b>سادساً - الدفع للإستشاري</b>	
إن ثمن العقد الإجمالي هي [أدخل ثمن العقد والعملة] و [ تتضمن أو لا تتضمن [ هذه القيمة الضرائب غير المباشرة.	١.٣٨
إن الضرائب غير المباشرة الناتجة عن هذا العقد سوف [يسددها أو لا يسددها]	١.٣٩

مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين	التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد
<p>صاحب العمل للإستشاري وفقاً للقوانين النافذة.</p> <p>إن قيمة الضرائب غير المباشرة الناتجة عن هذا العقد هي [أدخل الثمن].</p> <p>إن الإعفاءات الضريبية للإستشاريين هي:</p> <p>(يعنى ، لا يعنى) الإستشاريون الاجانب من ضريبة الدخل، ضريبة إعادة إعمار العراق والضرائب الأخرى المطبقة إذا كان العقد خاصاً بمشاريع التنمية ويقع ضمن قائمة برنامج التنمية فقط وحسب التشريعات النافذة.</p>	
<p>تعتمد العمليات التالية في الدفعات:</p> <p>[أدخل العملة التي يجب أن تكون نفس العملة المستعملة في العرض المالي]</p>	١٠٤٠
<p>تكون دفعات العقد الإجمالية كالتالي:</p> <p>الدفعة الأولى [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية ونسبة ثمن الدفعة من الثمن الإجمالي] ويجب أن تدفع خلال [أدخل عدد الأيام] يوماً بعد نفاذ العقد مقابل كفالة مصرفيه قيمتها [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية] وحسب تعليمات تنفيذ الموازنة .</p> <p>الدفعة الثانية [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية ونسبة ثمن الدفعة من الثمن الإجمالي]</p> <p>الدفعة الثالثة [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية ونسبة ثمن الدفعة من الثمن الإجمالي]</p> <p>....</p> <p>الدفعة الأخيرة [أدخل الثمن بالعملة الأجنبية والثمن بالعملة المحلية ونسبة ثمن الدفعة من الثمن الإجمالي]</p>	٢٠٤١
<p>تدفع الفواتير خلال فترة [أدخل عدد الأيام] يوماً بعد إسلام المخرجات والموافقة عليها من صاحب العمل.</p>	٢٠٢٠٤١
<p>أرقام حساب الإستشاري:</p> <p>للعملة المحلية : [أدخل رقم الحساب]</p> <p>للعملة الأجنبية : [أدخل رقم الحساب]</p>	٣٠٢٠٤١

التعديلات والإضافات لمواد الشروط العامة للعقد	مرجع المادة/ الفقرة في التعليمات إلى الإستشاريين
يتم البت في حل الدفعات المتأخرة عبر [أنكر الوسائل التي ستتبع لمعالجة التأخير في الدفع: التمهل في العمل أو تمديد الفترات الزمنية للعقد أو "لا يطبق"]	١٠٤٢
يكون أسلوب فض النزاعات بين الاطراف على أساس [أنكر وسيلة فض النزاعات التي ستعتمد]	١٠٤٤

## ملحقات العقد

### الملحق A - توصيف الخدمات

يتضمن هذا الملحق الشروط المرجعية النهائية التي إتقق عليها الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات والتي تمت تسميتها ب " توصيف الخدمات".

### الملحق B - الخبراء الاساسيين

يتضمن هذا الملحق نسخة عن النموذج الفني ٦- كما تم الإتفاق عليه بين الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات .

### الملحق C - تفصيل ثمن العقد

يتضمن هذا الملحق نسخة عن النموذج المالي - ٣ ، معدلة لتتضمن التعديلات التي تم الإتفاق عليها بين الإستشاري وصاحب العمل خلال فترة المفاوضات. يجب ذكر التعديلات التي وردت في فترة المفاوضات بشكل مستقل أو الإيضاح أنه "لم تتم أية تعديلات خلال المفاوضات" إذا لم تحصل التعديلات.

إذا تم اختيار الإستشاري على أساس الجودة والثمن أو إذا طلب صاحب العمل من الإستشاري ذكر تفصيل الثمن خلال فترة المفاوضات، يتوجب إضافة التالي:

"إن بدلات الأتعاب المتفق عليها سوف تذكر في الملحق C-1 الذي سوف يحضر بناءً على ملحق النموذج المالي ٣ والمقدم من الإستشاري إلى صاحب العمل قبل فترة المفاوضات."

إذا تبين أن المعلومات الواردة في هذا الملحق غير صحيحة، يمكن لصاحب العمل أن يعدل ببدلات الأتعاب التي يتضح أنها غير مكتملة أو غير دقيقة. يطبق هذا التعديل على كامل فترة العقد وبمفعول رجعي إذا تم التدقيق بعد عدة دفعات من صاحب العمل إلى الإستشاري.

## الملحق D – نموذج كفالة الدفعة المسبقة

### كفالة مصرافية للدفعة المسبقة

[ ادخل: اسم المصرف وعنوان الفرع او المكتب المصدر]

المستفيد: [ادخل: اسم وعنوان جهة التعاقد]

التاريخ: [ادخل: التاريخ]

ضمان الدفعة المسبقة رقم: [ادخل: رقم ضمان الدفعة المسبقة]

تم إبلاغنا بأن [ادخل اسم الإستشاري أو الإئتلاف، كما يرد في العقد] (يسمى فيما يلي "الإستشاري") قد وقع العقد مرجع [ادخل: مرجع العقد] والمؤرخ [ادخل: تاريخ العقد] مع حضرتكم، لتنفيذ الخدمات [ادخل: وصف موجز للخدمات] (يسمى فيما يلي "العقد").

إضافة إلى ذلك، فإننا ندرك، وفقاً لشروط العقد، بأن دفعة مسبقة بثمن [ادخل: المبلغ بالأرقام] [ادخل: المبلغ بالكلمات] ستتم و يجب أن تكون محفوظة بواسطة ضمان الدفعة المسبقة.

وبناءً على طلب مقدم الإستشاري، نحن [ادخل: اسم المصرف] ملتزمون بموجب هذه الوثيقة بشكل لا رجوع عنه بأن ندفع لكم أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجملها مبلغ [ادخل: المبلغ بالأرقام] [ادخل: المبلغ بالكلمات]) فور تسلمنا منكم أول طلب خطي مصحوب بإفادة خطية تشير إلى أن الغستشاري قد أخل بالتزاماته تحت شروط العطاء إذ أنه قد إستعمل الدفعة المسبقة لأغراض غير تلك التي تؤمن تنفيذ الخدمات وفقاً للعقد.

إن أي مطالبة ودفعه بموجب هذه الكفالة سوف تكون مشروطة أن تكون الدفعة المسبقة قد إستلمها الإستشاري في حسابه رقم [ادخل: رقم الحساب] في [ادخل: إسم وعنوان المصرف]

سوف يخفض ثمن هذه الكفالة تدريجياً بحسب الثمن المسترجع من صاحب العمل من الثمن الأساسي للدفعة المسبقة وذلك حسب البيانات الشهرية المصدقة والمقدمة لنا.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بعد الحصول على البيان الشهري الذي يؤكد أن الإستشاري قد سدد كامل ثمن الدفعية المسبقة وذلك بتاريخ [أدخل: التاريخ]. وعليه فإن أي طلب دفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمها في هذا التاريخ أو قبله.

[التوقيع (التوقيع)]

## الملحق E - نموذج كتاب الترسية

[ ادخل: المكان والتاريخ]

[ ادخل: اسم الإستشاري الذي تم إختياره]

إننا نعلمكم بأن عرضكم، المؤرخ [ ادخل: تاريخ العرض] الذي موضوعه تنفيذ الخدمات [ ادخل: شرح موجز للخدمات] بالثمن [ ادخل: ثمن العقد] الذي تم بعد التصحيحات والتعديلات وفقاً للتعليمات الى الإستشاريين، قد تم قبوله من قبلنا.

### التوقيع

اسم ومنصب المسؤول [ ادخل: اسم سلطة التعاقد/ المسؤول المخول بالتوقيع من قبل جهة التعاقد]

اسم جهة التعاقد / صاحب العمل [ ادخل: اسم جهة التعاقد / صاحب العمل]

ريلقاً : إتفاقية العقد